

Wochenblatt

SOMMERTIPP

Auch dieses Jahr wird die Sichelhenke in Bohlingen vom 22. bis zum 25. August wieder tausende Besucher anlocken. Traditionell wird OB Oliver Ehret am Freitag Abend um 20 Uhr den Fassanstich vornehmen. Am Samstag ab 11 Uhr das Oldtimer Treffen, am Sonntag um 11 Uhr wird Landwirtschaftsminister Peter Hauk erwartet, der die Festansprache zum Jubiläum halten wird. -frö-



DATENKLAU



Von Johannes Fröhlich

Es gab Zeiten, da wurden Datenschützer von der Bevölkerung nur milde belächelt. Alles übertrieben, sagte man, Panikmache. Nun ist die Aufregung seit Ende der letzten Woche groß, der Datenklaus geht um. Und das in Dimensionen, die man sich so vorher gar nicht hatte vorstellen können. - Hand aufs Herz: Wer möchte schon, dass der Nachbar über die eigenen Kontobewegungen informiert ist, wer will Einkaufsdaten publik machen, wer möchte intime Praktiken veröffentlicht sehen. Das Geschäft mit den Daten nutzt Lücken, es ist einfach und lukrativ. Die Strafen hierfür sind (leider) nur sehr gering. Foren wie Chatrooms im Internet sind anfällig, hier geben Menschen ganz private Daten preis, ohne sich über die möglichen Folgen im Klaren zu sein. Ein Appell wäre, diese Foren zu meiden, und auch sonst in Mails seinem Computer nicht alles anzuvertrauen. Datenklaus öffnet dem Internetbetreiber Tür und Tor. Das kann ins Auge gehen. Bei der Personensuchmaschine www.yasni.de kann man nachfragen, welche Daten über einen gespeichert sind. Das tun derzeit über 300.000 Personen täglich. Wir sehen beim Datenklaus momentan nach Meinung von Experten nur die Spitze des Eisberges. Seien wir auf der Hut, seien wir kritisch. Schützen wir unsere Privatsphäre.

KURZ NOTIERT

Der Singener Verein Selbsthilfe Körperbehinderter lädt zum traditionellen Dämmersternchen ein. Beginn ist am Samstag, 23. August, um 16 Uhr in der Mühlenstraße 21. Anmeldung bis 21. August, 18 Uhr unter 07731/947955.

ANZEIGE

Corso Edition
1,7-16V, 81km, Tageszulassung, Klimaanlage, Radio CD, Zentralverriegelung, Kopfhörer, 6 Fensterheber, 6 Ausstattungslevel, und mehr
jetzt 12.690,- €
AUTOHAUS
Gulde
Gulde GmbH • Industriestraße 44 • 78234 Singen
Tel. 07731/944601 • Fax 07731/944602 • E-Mail: info@gulde.de
Kreditfinanzierung in Zusammenarbeit mit der Kfz Leasing AG

Stadion kann sich sehen lassen

Hohentwiel-Stadion wird ständig gepflegt

Singen (frö). Das Hohentwielstadion ist nun schon über 50 Jahre alt. 1954 wurde es erbaut, 1965 folgte der Bau der Tribüne, die heute noch steht. »1951 spielte der FC Singen in der höchsten deutschen Liga«, schwärmt Alfred Klaiber, gespielt wurde damals noch auf dem Waldeck-Sportplatz, wo schon mal 17.000 Zuschauer ein Spiel verfolgten. Bayern München oder der HSV waren zu Gast am Hohentwiel. Solche Zahlen sind heute selten, nur noch bei Länderspielen der U20 oder U21 kommen Tausende Zuschauer ins Stadion. Heute wird auch die Aschenbahn um den Platz immer noch von Leichtathleten genutzt. Immer wieder wurde der Platz überstrapaziert, gerade in den vergangenen Monaten während der Kunstrasenplatz gebaut wurde, musste der Rasen im Stadion einiges aushalten. Der Platz ist ein Humusplatz. Dieser trocknet nicht so schnell ab wie ein Substratplatz, beides sind Naturrasen. »Der Humusplatz ist weicher, muss aber immer wieder mal gepöppelt werden«, erklärt Heike Beermann-Landry von der städtischen Abteilung Grün und Gewässer. Notwendig sind ein ständiges Vertikutieren und Aerifizieren. Dabei werden Löcher für die Luft gesetzt, jedes Jahr werden die Löcher dann mit Quarzsand aufgefüllt. Immer wieder muss der Rasen gesperrt werden, damit er sich erholen kann. »Wenn immer nur auf ein Tor trainiert wird, tut das dem Rasen dort gar nicht gut«, sagt



So viele Zuschauer wie beim letztjährigen Pokalfinale möchte man dem Hohentwielstadion wieder öfter wünschen. swb-Bild: mu/archiv

Heike Beermann-Landry. Der Platz sollte nicht gewalzt werden. Den ganzen Rasen neu zu machen würde zu viel kosten. Es genügt, den jetzigen Rasen immer wieder zu bewässern. Wegen der Überbenutzung hat der Rasen eine Wurzelfäule bekommen. Dabei geht der Wurzelbereich zurück, das wirkt sich negativ auf die Strapazierfähigkeit aus. Auch aus diesem Grund wird der Rasen im Frühjahr und im Herbst mit Dünger versorgt. Es wird ein spezielles Mittel für ein Wurzelwachstum eingebracht. »Der Platz ist jetzt in einem guten Zustand«, erklärt sich Heike Beermann-Landry zufrieden. Er würde oft schlechter geredet als er tatsächlich ist. Zweimal im Jahr werden die Tribünen gepflegt, dabei

wird auch Unkraut entfernt. Die Tribüne ist in Ordnung, ebenso die Lautsprecheranlage, die Umkleidekabinen werden immer wieder mal gestrichen, der momentane Zustand sei gut. Bei den sanitären Anlagen wird in den kommenden Wochen nachgebessert werden. Demnächst wird die Aschenbahn eine neue Auflage bekommen. Sie wird von den Leichtathleten immer noch gebraucht. »Die Jedermannen möchten auf keinen Kunststoffbelag ausweichen«, erklärt Alfred Klaiber. Auch die Singener Schulen nutzen die Aschenbahn. »Die Anlage kann sich sehen lassen und wir werden sie auch in Zukunft weiter pflegen«, resümiert Alfred Klaiber.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Naturschonende Feldarbeit

Staatssekretärin besucht Pferdehof Weltin

Überlingen am Ried (re). Die Renaissance des natürlichen Ackerbaus live erleben, das wollte auch Staatssekretärin und Mitglied des Landtags Friedlinde Gurr-Hirsch, die vergangenen Mittwoch den Pferdehof Weltin in Überlingen am Ried besuchte, um sich über die Arbeit mit Pferden im Naturschutz und in der Landwirtschaft zu informieren. Nach einer kurzen Begrüßung spannte Pferdehofbesitzer Guido Weltin zwei seiner insgesamt dreizehn Pferde vor einen Planwagen, mit dem die geladenen Gäste zu dem Naturschutzgebiet Aachried kutschiert wurden, um dort dem Mähen allein mit Pferdekräften und mechanischen Geräten zuzusehen. Im Auftrag der staatlichen Naturschutzbehörde pflegt Guido Weltin im Aachried seit fast 15 Jahren rund 30 Hektar Streuwiesen, die er alljährlich mäht, schwadet und abräumt.

»Viel schneller sind Traktoren auch nicht,« staunte Staatssekretärin Friedlinde Gurr-Hirsch bei der Mahvorführung. Sicherlich sei die Arbeit mit Pferden nicht mit den in der modernen Landwirtschaft eingesetzten Hochleistungsmaschinen vergleichbar. Dennoch gebe es viele Vorteile, erklärte Guido Weltin. Der Druck auf den Boden sei nicht so stark. Bis heute wisse man nicht genau, welchen Schaden die Bodenverdichtung verursacht, die durch schwere Gerätschaften zustande kommt. Auch Helmut Müller vom Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverband (BLHV) befürwortet die natürliche Bewirtschaftung. »Diese Mähtechnik ist positiv, da unter anderem wenig Schaden bei den Ameisenbeständen angerichtet wird, was wiederum negative Auswirkungen auf das Schmetterlingsvorkommen hat.« Durch die Interessengemeinschaften und

das verstärkte Umweltbewusstsein habe die ökologische Landwirtschaft neues Selbstbewusstsein erlangt und werde immer verbreiteter, ist Staatssekretärin Friedlinde Gurr-Hirsch der Ansicht. Und diese altmodische Form des Ackerbaus will gelernt sein. »Voraussetzung ist nicht nur eine hervorragende Kompetenz mit Pferden umzugehen, auch die Liebe zu den Tieren muss spürbar sein. Man muss konsequent sein, aber nicht grob. Und man braucht das nötige Gefühl, was man seinen Pferden zumuten kann,« so Guido Weltin über die Arbeit mit seinen Tieren. Er spricht aus Erfahrung. Der 70-jährige Landwirt hat sich mit seinem Biohof auf Pferde spezialisiert und wirtschaftet dort nach den Richtlinien des ökologischen Landbaus. Neben Ackerbau und der Pflege von Naturschutzflächen bietet er Planwagenfahrten und Schlafen im Stroh an.



Staatssekretärin Friedlinde Gurr-Hirsch staunte über die effiziente Arbeitsweise der Pferde von Guido Weltin. swb-Bild: frö

DIESE WOCHE



Thomas Welte arbeitet als Pädagoge in Gailingen mit Behinderten. Sein Jugendroman »Yannick« rüttelt durchaus das Umfeld von Menschen in der Rehabilitation wach. Seite 6



Oldtimer einmal anders: In Schienen lebten am Sonntag die alten bäuerlichen Traditionen wieder auf - und das ganz praktisch. Seite 12

Eine Kette aus Natur will Professor Berthold künftig auch im Hegau schaffen: Start in Stockach. Seite 8

Klinikum baut in Säckingen Stellen ab: Die Gesundheitsreform greift längst nicht. Seite 10

Neonazis vermitteln mit Schmierereien ein verlogenes Bild von Rudolf Hess und der Geschichte. Seite 11

Die Bäder spüren die Kosten und setzen verstärkt auf alternative Energien. Seite 29

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

ANZEIGE

Astra Caravan Edition
1,8-16V, 115PS, 0 km, Tageszulassung, Klimad., Radio CD MP3, 2x Terrapower, 4x Airbag, ESP, 6 Fensterheber, Metall-Lock, und mehr
jetzt 17.690,- €
AUTOHAUS
Gulde
Gulde GmbH • Industriestraße 44 • 78234 Singen
Tel. 07731/944601 • Fax 07731/944602 • E-Mail: info@gulde.de
Kreditfinanzierung in Zusammenarbeit mit der Kfz Leasing AG



KULTURTAGE

Auf Hochtouren laufen zur Zeit die Vorbereitungen beim Kunst- und Kulturkreis Steißlingen und bei Antonio Zecca auf die 3. Steißlinger Kulturtage vom 2. bis zum 5. Oktober im Industriegebiet bei der Firma Kaminbau Koch und der Firma Autotechnik Tassone. Rund 20 nationale und internationale Künstlerinnen werden mit ihren Arbeiten und mit ihrer Musik die Besucher erfreuen.



STEISSLINGEN

Seite 2

TOP-THEMA

Der Steißlinger Musiksommer findet jeweils freitags in der historischen Torkel im Ortskern statt. Die Veranstaltungen beginnen um 19 Uhr und enden um 22 Uhr. Wer sich einen guten Platz sichern möchte, sollte möglichst frühzeitig kommen. Der Eintritt ist frei. An der Torkel sind keine Parkplätze vorhanden. Besucher werden gebeten, die Parkplätze an der Schule, am Rathaus oder am Bürgerhaus zu benutzen.

»Alt & Jung-AG«

Generationen im Dialog

Steißlingen (Ile). BELA, das baden-württembergische Modellprojekt der Robert-Bosch-Stiftung hat ja nun einen nicht gerade attraktiven Namen und auch die ausgeschriebene Version, Bürger-schaftliches Engagement für Lebensqualität im Alter, dürfte die heutige Jugend nicht unbedingt von den Sitzen reißen. Aber das in der Lebensstätte für Pflege und Wohlbefinden »Helianthum« gestartete Projekt hat sich in Steißlingen bestens bewährt. Nachdem sich schon zahlreiche Erwachsene ehrenamtlich in die Betreuung alter Menschen eingebracht hatten, zog die Jugend nach. Zwischen der Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule und dem Helianthum entwickelte sich, gefördert von Rektorin Susanne Eich-Zimmermann und der Leiterin der Pflegeeinrichtung, Corinna Stellfeld, eine außerordentlich erfolgreiche Zusammenarbeit. Nach ersten gemeinsamen Erfahrungen, zum Beispiel bei der Aktion »Wir lernen unsere Gemeinde kennen«,

auf zwei Ebenen statt. So wird in der Klassenstufe 6 regelmäßig ein gemeinsames Projekt gestaltet. Etwa das

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

Herstellen von Briefbögen aus selbstgeschöpftem Papier oder das Schreiben und Lesen der alten Sütterlinschrift. Außerhalb der Unterrichtszeit treffen sich Hauptschülerinnen und Hauptschüler als sogenannte »Offene Gruppe« mit den Hausgästen im Helianthum, in der Schule oder an anderen Orten in der Gemeinde zu Spielenachmittagen, zum Grillen, zu Ausfahrten mit dem Rollstuhl oder zum gemeinsamen Basteln, und bei den diesjährigen baden-württembergischen Schulmeisterschaften im

Parallel dazu entwickelte sich unter der Leitung von Barbara Jödicke von der Grund- und Hauptschule die »Alt & Jung-AG« mit den Bewohnern der Seniorenwohnanlage. Mit dem Ziel etwas gemeinsam miteinander zu tun finden hier im 14-tägigen Rhythmus in der Begegnungsstätte Treffen mit 4. Klasslern und Hauptschülern statt. Die Alt & Jung-AG ist ein sogenanntes »schulpastorales Projekt«, das von der Kirche unterstützt und durch kirchliche Lehrkräfte geleitet wird. Dabei sollen vor allem die sozialen Fähigkeiten gestärkt werden. Es ist offen für alle Schüler und weder an Konfession noch an Religion gebunden. Spielen, Basteln, Zubereiten und gemeinsames Verzehren von kleinen Speisen oder das Einüben und Aufführen von selbstgeschriebenen Theaterstücken stehen auch hier im Mittelpunkt. Dabei sind die Treffen auf beiden Seiten von erstaunlicher Offenheit geprägt. Es entstanden freundschaftliche



Thomas Schönenberger zeigt, wie hoch das Wasser am Dorfbach stand. swb-Bild: le

Steißlinger Baustellen

Steißlingen (Ile). Während das Gewitter am Montag vor drei Wochen mit seinen starken Regenfällen und Hagel im Ort durch Rückstaus in den Kanälen einige Schäden anrichtete, bestanden die gerade fertig gestellten Hochwasserschutzmaßnahmen ihre erste Bewährungsprobe. Das Unwetter war zwar nicht mit dem vor drei Jahren zu vergleichen, aber am Damm des Dorfbaches staute sich das Wasser, wie Bauamtsleiter Thomas Schönenberger berichtete, immerhin über zwei Meter hoch an. Auch die Anlagen am Rehmenbach erfüllten ihren Zweck in vollem Umfang. Nun werden wohl auch einige Zweifler im Dorf, die die Notwendigkeit der 2 Millionen Euro teuren Anlagen bisher in Frage gestellt haben, von deren Zweckmäßigkeit überzeugt sein. Offiziell soll der »Assuan«-Staudamm übrigens am 26. September eingeweiht werden. Auch die anderen Baumaßnahmen in der Gemeinde machen Fortschritte. Wenn das

Wetter mitspielt, wird der Kreis am Ortseingang in der Radolfzeller Straße Ende August fertiggestellt. Danach wird der Minikreis an der Einmündung der Radolfzeller in die Lange Straße in Angriff genommen, ehe die Deckenerneuerung in der Singener Straße folgt.

Der kleine »Assuan« Staudamm wird eingeweiht

Die Bauarbeiten am neuen Regenklär- und Filterbecken für über 400.000,- Euro im Industriegebiet Hard Süd sollen bis zur 2. Septemberwoche abgeschlossen werden, ebenso wie die Rester-schließung des neuen Baugebiets Steinrenne im Oktober. Auch mit den vergleichsweise kleineren Maßnahmen wie der Klimaanlage im Bürgerhaus und der thermischen Solaranlage an der Mindstalhalle liegt man zeitlich gut im Rahmen.

Tell lässt grüßen Kinder beim Schützenverein

Steißlingen (Ile). Ob nun ein junger Wilhelm Tell dabei war oder eine Teilnehmerin oder ein Teilnehmer an den Olympischen Spielen 2020 im Bogenschießen, das ließ sich am vergangenen Samstag auf der Anlage des Sportschützenvereins in Steißlingen noch nicht feststellen. Eines allerdings stand fest. Bei schönstem Wetter hatten alle riesigen Spaß am Kindersommer, der zu Gast bei den Sportschützen war. Weit über 20 Mädchen und Jungen im Alter von 7 bis 12 Jahren waren der Einladung gefolgt.

Um alle zu beschäftigen, musste der Schützenverein improvisieren. Die Gruppe wurde geteilt und alle durften sich unter der Anleitung und Aufsicht von Manfred Kuppel, Ulrike Kosnetzow, Alma Kuppel und Vera Birgin nicht nur mit dem Bogen, sondern auch mit dem Luftgewehr versuchen. Im Anschluss an die Wettkämpfe gab es, wie bei den Olympischen Spielen, eine zünftige Siegerehrung und bei Wienerle, die gibt es in Peking nicht, und kühlen Getränken wurden neue Kräfte gesammelt.



Alle hatten viel Spaß beim Bogenschießen. swb-Bild: le



Das Grillfest im TuS Clubheim machte Alten und Jungen viel Spaß.

swb-Bild: le

wuchs daraus das feste Projekt »Generationen im Dialog«, das mit dem Schwerpunkt soziales Lernen, Sprachförderung und ästhetisch-künstlerische Erziehung in das Schulcurriculum aufgenommen wurde. Seitdem fanden zahlreiche gegenseitige Begegnungen und gemeinsame Veranstaltungen

Handball erschienen die Senioren sogar als »Schlachtenbummler« für ihre jungen Steißlinger Freunde in der Sporthalle. Das Helianthum ist dankbar für diese wertvollen Begegnungen, ohne die das Leben der alten Menschen ärmer wäre, wie es die Sozialtherapeutin Ingeborg Becker auf den Punkt brachte

che Beziehungen, alle freuen sich auf die Treffen und man kennt sich auch, wenn man sich im Dorf trifft. Während die Senioren auf diese Weise vieles über das Leben der heutigen Jugend erfahren, erhalten die Schüler durch den häufigen Kontakt mit den alten Menschen anschauliche Einblicke, wie es früher war.

FLEISCHTHEKE Schweinefleisch, geschneitelt ohne Haut und Sehne - 5-Minuten-Planne 100 g 0,95 bratfertige Cordon bleu, vom Schwein 100 g 0,94 Schnitzel 100 g 0,55 Schweinebauch, in Scheiben, auch mariniert 100 g 1,85 Rinderhüfte, sehr zart, auch mariniert 100 g 1,40 Hohentwielers Lammspieße, mariniert 100 g 1,40		HÖHENTWIELER SPEZIALITÄTEN Fleischkäse, gebacken, auch in Vesperschneiben 100 g 0,75 Lyoner, verschiedene Sorten 100 g 0,95 Bierschinken 100 g 1,10 Krakauer, im Ring, mit Kümmel 100 g 0,85 Zungenwurst, pikant 100 g 1,00 Hausmacher Vesper 100 g 0,65 Wurst der Woche: Rote Wurst, zum Grillen 100 g 0,70	
FISCHTHEKE Zanderfilet 100 g 2,78		KÄSETHEKE Käseaufschnitt 200 g 1,98	
Grillspezialitäten HÖHENTWIELER LAMMFLEISCH, HASEN, HASENTEILE		Schinkenspezialitäten roh / gekocht WURSTESPEZIALITÄTEN AUCH IN DER DOSE	

HERTRICH METZGEREI Scheffelfstr. 23 · Singen

WALKER MOWERS
Profi-Partner
 ++ Der neue Standard für höchste Ansprüche ++
 Extremer Zeitvorteil durch Null-Wenderadius Zero-Turn mit Dual-Hydro-Antrieb
 Riesiges Programm an Anbaugeräten für den ganzjährigen Einsatz
 z.B. Walker MD-GHS HD 154kW (21 PS) mit Zero-Turn und Hochentleerung
Herkules Ihr Profi-Partner
 Jürgen Hiestand
 Land- und Gartentechnik Metallbau
 78247 Binningen
 Tel. 07739/262, Fax -828
 www.landtechnik-hiestand.de

Eiscafé Portofino Pizzeria
 Singen 6 88 00/Schwarzwaldstr. 1

SCHÖTLE Fenster GmbH
 Im Wiesengrund 7
 78315 Radolfzell-Böhringen
 Tel. (07732) 99 16-0
 Fax (07732) 99 16-20

DW TOURISTIK
 Inh. Dieter Wetzel
 Singen, Hadwigstraße 30
 Telefon 07731/8 22 81 80
 Mo. - Do. 9⁰⁰ - 12⁰⁰ u. 13⁰⁰ - 17⁰⁰
 Fr. 9⁰⁰ - 12⁰⁰

Tagesfahrten:
 Dienstag, 2. September 2008
 Hepp-Produkte Mengen und Betz Moden € 25,00 p.P.
 Mittwoch, 24. Sept. / 8. Okt. und 5. Nov. 2008
 Luino „italienischer Markt am Lago Maggiore“ € 27,00 p.P.
 Samstag, 13. Dezember 2008
 Holiday-on-Ice, Stuttgart, Kat.: M-Reihen im Rahmen von PK1 € 65,00 p.P.
 Samstag, 28. Februar 2009
 Militär- + Blasmusik-Parade, Porsche-Arena Stuttgart, Kat. PK1 € 65,00 p.P.
 Fordern Sie unseren Katalog an, um unsere interessanten Fernreisen kennenzulernen.

DENZEL'S
 Spezialitäten aus eigener Produktion
 Kennen Sie unsere Bonuskarte?
 100 Jahre
DENZEL'S
 A Spareribs, vorgegart 100 g **0,69**
 T Schaschlik, eigene Herstellung 100 g **0,99**
 I Putenschnitzel oder Medaillons 100 g **0,89**
 O Krakauer 100 g **0,79**
 N Singener Grillwurst 100 g **0,79**
 Bierschinken, mager und würzig 100 g **0,99**
 Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
 Prima Donna, 45% Fett i. Tr. 100 g **1,79**
 Schon probiert? Ochsensteaks, pikant eingelegt
 Täglich frisch!



► ANBAU FAST FERTIG

Der neue Anbau beim Hegau-Gymnasium steht unmittelbar vor der Fertigstellung. In den kommenden Wochen werden noch die letzten Feinarbeiten vorgenommen werden. Dann kann der Neubau, der unter anderem eine Bibliothek, diverse Räume für Naturwissenschaften und eine Dachterrasse mit einem schönen Rundblick in sich vereint, den Schülern und Lehrern übergeben werden.

-frö-



TOP-THEMA

Blutspenden können Leben retten. Das DRK bittet um Blutspenden. Am Montag, 25. August findet in Singen eine Blutspendenaktion statt. Von 14 bis 19.30 Uhr kann in der Münchriedhalle gespendet werden. Am Tag darauf, den 26. August, sind in der Zeit von 9 bis 19.30 Uhr Spenden möglich. Blut spenden kann jeder Erwachsene ab 18 Jahren, das Höchstalter sind 60 Jahre. Wer Blut spendet, auf den wartet ein erfrischendes Getränk und ein kleiner Imbiss.

»Unsere Jugend verdient einen passenden Standort«

Fraktionsvorsitzende Marion Czajor von der Neuen Linie im Gespräch mit dem WOCHENBLATT

Singen (frö). Im Rahmen der Sommerinterviews traf sich das WOCHENBLATT auch mit der Fraktionsvorsitzenden der Neuen Linie, Marion Czajor.

Frage: Frau Czajor, was sind die Themen der Neuen Linie in den kommenden Wochen?

Marion Czajor: Der Doppelhaushalt steht an, da werden Schwerpunkte gesetzt werden müssen.

Frage: Was konkret?

Czajor: Da wird das reingepackt, was auch umsetzbar erscheint. Da wird gerungen, da wird es Schnittstellen geben oder auch nicht. In der Regel einigt man sich im Vorfeld. Die Bürger interessiert zunächst, dass die öffentlichen Einrichtungen auch finanzierbar bleiben. Die Haushaltsführung

muss besonnen sein. Das große Kulturangebot zum Beispiel muss bezahlbar bleiben.

Frage: Soll das Kunstmuseum eine neue Stätte bekommen?

Czajor: Der Punkt ist für die neue Linie nicht vorrangig. Natürlich müssen die Kunstwerke der Stadt bewahrt werden. Und der Bevölkerung zur Verfügung gestellt. Aber es gibt auch andere Schwerpunkte. Im Sportbereich sind wir gut aufgestellt, wir haben im Jugendbereich zu wenig Angebot, das hat für uns Priorität.

Frage: Wie stehen Sie zur Bäderfrage?

Czajor: Wir sind mit Herzblut dabei, weil diese Einrichtungen für die breite Bevölkerung da sind. Für die Winterperiode muss das Hallenbad saniert werden. Für ein

Kombibad können wir nicht so viel Geld in die Hand nehmen. Das würde auch zur Folge haben, dass die Scheffelhalle fällt, da sind wir dagegen, wir brauchen die Scheffelhalle für die Bevölkerung. In der Scheffelhalle sind in diesem Jahr alle Wochenenden ausgebucht.

Frage: Wie steht die Neue Linie zum Kunsthallenareal?

Czajor: Die planerische Arbeit der GVV wird gemacht werden. Die Frage ist, wer der Investor sein wird. Das, was ins Areal rein soll muss sich in die Innenstadt einfügen. Der Investor kommt von außen und kennt die Befindlichkeiten der Singener nicht. Man muss wissen, wie Innenstadtplanung funktioniert. Man muss auch wissen, wie die Stadt entstanden ist. Schnellschüsse wie bei der Welle



Die Fraktionsvorsitzende der Neuen Linie, Marion Czajor, beantwortete die Fragen des WOCHENBLATTS swb-Bild: frö

gehen ins Knie. Der Arbeitskreis mit Dr. Fahlke war sehr hilfreich, der OB kennt die verschiedenen Meinungen. Ich hoffe, dass das keine Ruine bleibt.

Frage: Warum geschieht nichts auf dem Bahnhofplatz?

Czajor: Wir als Fraktion ärgern uns schon länger. Es werden Hoffnungen geschürt, das grenzt an Verdrummung. Ein großer Wurf wird hier nicht stattfinden können. Es liegt nicht am Geld, man muss die Bahn mit ins Boot nehmen. Diese Flächen werden gebraucht. Das neue Bahnhofsgebäude sieht sehr schön aus, da wurde ein Zeichen gesetzt, schließlich ist der Bahnhof das Tor zur Stadt. Unschön ist diese neue Spielhölle für Frauen. Da hat der Rat zu wenig Einfluss. Auch die Bahnhofstraße 1 sieht nicht schön aus. Wir hoffen, dass sich dort im Rahmen einer Sanierung etwas tut. Dafür gibt es auch Zuschüsse. Die machen aber nur einen Bruchteil aus. Nochmal:

Die Bahn muss mit ins Boot. **Frage:** Sie engagieren sich auch für die Teestube, wie ist der momentane Stand?

Czajor: Der große Fehler war, die Teestube in die Südstadt zu verlegen, damals blieb nichts anderes übrig. Probleme löst man nicht durch Zusammenperchen. Die Jugend hat einen neuen Standort verdient und zwar in der Innenstadt. Dafür sind wir nach wie vor. Die Jugend muss eine Tür haben, die offen ist. Es gibt genügend Immobilien, die sich anbieten.

Frage: Wie ist die Situation im Tierheim?

Czajor: Das Heim wird von der Bevölkerung gut angenommen, wir sind sehr zufrieden: Etwas fehlt natürlich immer, aber wir geben nur das aus, was wir auch haben.

Für ausgefeilteres Energiekonzept

Ursula Bubeck von den Grünen im Interview

Singen (frö). Auch Ursula Bubeck stand dem WOCHENBLATT im Rahmen der Sommerinterviews Rede und Antwort. Im Folgenden das Gespräch mit der Fraktionsvorsitzenden der Grünen.

Frage: Frau Bubeck, was sind die Herbstthemen der Grünen im Gemeinderat?

Ursula Bubeck: Jetzt kommen erst einmal die Beratungen wegen des Doppelhaushaltes 2008/2009. Da geht es uns vor allem um soziale Fragen. Wichtig sind die Spielplätze in der Südstadt, hier muss renoviert werden. Die Südstädter sind wenig politisch, das ist ein Manko, dort gibt es auch wenig Grün, dadurch sind die Südstädter immer ein wenig hinten an.

Frage: Die Energiethemen?

Bubeck: Wichtig wäre uns, dass man in Singen ein ausgefeilteres Energiekonzept verfolgt. Zum Beispiel Energie einsparen, das ist in vielen anderen Städten modern. Kassel hat zum Beispiel komplett auf erneuerbare Energie umgestellt. Davon sind wir Lichtjahre entfernt. Politisch gesehen ist das schwer durchsetzbar. Wir bleiben am Ball, steter Tropfen höhlt den Stein. Zurück zum Sozialen: Wir müssen mehr für Kinder tun, sie früh auffangen, wenn es geht.

Frage: Ein Thema das Ihnen besonders unter den Nägeln brennt?

Bubeck: Momentan ist es schon die Innenstadt. Das Hallenbad...

Frage: Die grüne Planung für die Innenstadt?

Bubeck: Folgende Schwerpunkte: Das Platzkonzept von Dr. Springe von Singen aktiv. Dr. Fahlke hat im Arbeitskreis dafür plädiert, den Herz-Jesu-Platz zu begrünen. Wir

sind dafür, dennoch den Markt dort zu erhalten. Für die Anwohner könnte man dort eine Parkanlage realisieren. Wir sind gegen eine Bebauung zur Ekkehardstraße hin. Wir sind weiter dafür, dort einen Spielplatz zu bauen. Wir haben bisher dort gar nichts. Für die Kinder des Herz-Jesu-Kindergartens wäre das ideal. Grünanlage, Markt und Spielplatz könnte man unter einen Hut bringen.

Frage: Wie würden die Grünen



Ursula Bubeck im WOCHENBLATT-Interview swb-Bild: frö

den Bahnhofsvorplatz ökologisch sinnvoll gestalten?

Bubeck: Sinnvoll wäre es, den Durchgangsvorplatz aus dem Areal zu nehmen. Der Bahnhofsvorplatz ist einmalig, er ist die Visitenkarte. Ein durchgehender Bereich, der die Besucher in die Innenstadt führen würde, das wäre schön.

Wir sind gegen die Verlegung des Verkehrs von der Freiheit- in die Bahnhofstraße. Die Bundesstraße

ganz aus der Innenstadt in die Georg-Fischer-Straße zu verlegen, das wäre für die Innenstadt ein großer Gewinn. Zum Glück haben wir in der Freiheitstraße keinen Schwerkraftverkehr mehr.

Frage: Gilt der Slogan noch »Singen, grüne Stadt«?

Bubeck: Der Grüngürtel in Singen ist sehr schön. Der Südstadt-Wald ist durch den Kiesabbau etwas gefährdet. Die CDU-Fraktion hat sich ja bei der letzten Abstimmung über den Kiesabbau fast ausschließlich enthalten. Aus meiner Sicht sind die Menschen in Überlingen am Ried echt geprellt.

Frage: Wie kann man ökologische Flächen in der Stadt pflegen und erhalten?

Bubeck: In der Südstadt muss man meiner Meinung nach etwas auf der Hut sein. Dort wird einiges geopfert. Eben der Kiesabbau, der Wald ist schon stark gerodet, das geht bis auf die Kreisstraße, die Mittelspange soll verlängert werden, langfristig. Da fällt einiges an Wald weg. Das ist für die Menschen dort auch Naherholungsgebiet. Die Leute in der Nordstadt scheinen mir mehr auf der Hut zu sein. Die reagieren schneller und machen Druck. Der Bustakt in der Südstadt könnte noch verbessert werden.

Frage: Wie stehen die Grünen zum Kunsthallenareal?

Bubeck: Momentan läuft nicht sehr viel. Es gibt keinen echten Investor. Der Zugang zum Areal ist problematisch. Ohne Attraktivität wird das Ganze ein Flop werden. Menschen aus der Gegend sind nach Radolfzell oder Konstanz abgewandert, die muss man wieder nach Singen bringen.

Frage: Was geschieht mit den Bädern?

Bubeck: Wir sind für das Kombibad. Es würde Personalkosten einsparen. Ich wage es kaum zu sagen, aber wir müssten die Scheffelhalle opfern. Grade bei schlechtem Wetter wäre das Kombibad ein idealer Anlaufpunkt für die Bevölkerung.



Mechthild Martin und Bernd Häusler freuen sich swb-Bild: frö

75.000ste Besucherin

Singen (frö). Mechthild Martin aus Singen ist die 75.000ste Besucherin der Achbadsaison 2008. Die 67-jährige schwimmt regelmäßig vier bis fünf Mal die Woche. Bürgermeister Bernd Häusler überreichte einen Blumenstrauß, ein Badetuch und eine Saisonkarte für das Jahr 2009.

GiroSmile
Das kostenlose Privatgiro-Konto.
Gut für Ihre Finanzen.

Richard Maisch
stv. Marktbereichsleiter
Singen-Rielasingen
Geschäftsstellenleiter Rielasingen

Nicht nur ein Lächeln gibt's kostenlos.

Sondern auch das **GiroSmile**

Sparkasse Singen-Radolfzell

Monatlicher Grundpreis 0,- € • zwei SparkassenCards 0,- € • Kontoauszug am Auszugsdrucker 0,- € • beleglose Buchungsposten 0,- € (z.B. Überweisungen über ein Service Terminal in jeder unserer Geschäftsstellen) • InternetBanking 0,- € • Auszahlungen an unseren Geldautomaten 0,- € und vieles mehr. Informieren Sie sich. Kommen Sie zu uns - auch wenn Sie noch nicht Kunde sind. Es lohnt sich!

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT
DECKER

BESTATTUNGSHAUS

ABSCHIED NEHMEN -
ein schwerer Weg.

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.

Telefon 07731/99680
Schafhauser Straße 98, Singen
www.decker-bestattungen.de

BESTATTER
VEREIN SINGEN

30 Jahre Boulesport in Singen

Singen (swb). Der Badische Bodensee Boule Club Singen (BBC Singen) feiert dieses Jahr Jubiläum. Vor 30 Jahren wurde der Club von »Horsch« Weber gegründet und

in Baden-Württemberg. Aus ihm gingen unter anderem vier Deutsche Meister, eine Landesmeisterin Baden-Württemberg, vier Mannschaftsteilnahmen an Welt-

schreibeschluss ist 9.30 Uhr. Es wird in der Turnierform Doublettes (Zweiermannschaften) gespielt. Es steht neben dem Wanderpokal und der Ausschüttung des Start-



Boulesport macht Spaß und gute Laune.

swb-Bild: Verein

fand sein erstes Domizil mit einem Bouleplatz an der Färberei. Zwischenzeitlich hat der Club sein festes Zuhause, mit einem Clubhaus, fünf großen Bouleplätzen sowie einem Winterplatz, zwischen der Kleingartenanlage Roter Rettich und dem alten Kunstrassensportplatz am Hohentwielstadion gefunden. Er ist einer der ältesten Bouleclubs

meisterschaften sowie ein Vizeweltmeister der Junioren hervor. Am Sonntag, 24. August, veranstaltet der BBC Singen sein traditionsreiches Hohentwielturnier. Bei diesem Turnier ist keine Lizenz oder Clubzugehörigkeit notwendig. Es kann also jeder Boulebegeisterte teilnehmen. Ein-

geldes ein Preisgeld zur Verfügung, welches auf die ersten vier Plätze verteilt wird. Dieses international besetzte Turnier zeigt hochkarätiges Boulespiel. So kommen Mannschaften aus Frankreich und der Schweiz sowie aus dem gesamten Bodenseeraum, Schwarzwald-Baar-Kreis und überregionalen Inland.

Prima Wetter - gute Laune

Steißlingen/Wiechs (le). Die Wiechser Schlosshexen hatten wohl einen Pakt mit Petrus geschlossen. Zwischen einem total verregneten Freitagabend und einem nicht viel besseren Sonntag erwischten sie für ihr Brunnenfest eine richtige Schönwetterlucke und die nutzten sie. Viele Besucher, beste Stimmung und überall gute Laune. Das machte so richtig Spaß. Dazu heizte die Theatergruppe der Schlosshexen mit ihrem Stück »Hubertus und die Mafia« von ihrem Wagen herab noch allen kräftig ein. In dem Stück, in dem es natürlich um die Liebe, aber auch um Salatzetlinge und die Mafia ging, zeigten sich einmal mehr Andrea Binder, Nicole Binder, Maria Herz, Arnold Forster, Wolfgang Schärli und Joachim Wiedmann unter der Regie von Sandra Strüver von ihrer besten Seite.



Die Theatergruppe der Schlosshexen erfreut die Gäste beim Brunnenfest. swb-Bild: le

Badnerland im Mittelmeer

Singen/Überlingen a.R. (swb). Vom 23. bis zum 30. Juli reiste der Musikverein Überlingen a. R. ans Mittelmeer. Er machte sich auf die zirka 1.400 Kilometer lange Reise nach Malta, genauer gesagt auf die kleine Mittelmeerinsel Gozo. Angekurbelt wurde diese Musikerfreundschaft durch den 2. Vorsitzenden des Vereins, Anton Wolf. Bei seinem Urlaub auf der kleinen Insel vor ein paar Jahren entstand eine Freundschaft, die dieses erneute Treffen der beiden Kapellen ermöglichte. Auf Malta gelandet, erreichten die 60 Reisenden nach einer Fahrt mit dem Bus und der Fähre die »grüne Insel«, wie die Gozitaner sie gerne nennen. Ein Woche lang befanden sich nun die Musiker und Angehörigen in dem seit 2004 zu der EU gehörenden, aber für die Überlinger doch fremden Land. Andere Länder, andere Sitten. Weitere musikalische Darbietungen gab der Musikverein Überlingen am Ried abends auf dem Vorplatz der hell erleuchteten Kirche in Sannat bei einem Platzkonzert sowie bei einem Marsch mit »Hoch Badnerland« oder dem »Radetzky-Marsch« entlang der Strandpromenade des Fischerdorfes Marsalforn. Bei diesen Konzerten präsentierte sich der Musikverein von seiner besten Seite. Bei der offiziellen Feierlichkeit dankte Ortsvorsteher Wolfgang Bangert für die Gastfreundschaft und überreichte Präsenten.

Der Prinz vom Hohentwiel

Singen (swb). Am Samstag, den 19.07.08 war es wieder soweit. 488 Mädchen und Jungen Jahrgang 1995 wurden über das Amt für Schule, Sport und Bäder zum Wettkampf eingeladen. Das Prinsenschießen, das seit 31 Jahren durchgeführt wird ist eine Gemeinschaftsveranstaltung der 5 Singener Schützenvereine. Die Vereine versuchen den Schießsport vorzustellen. Es wird ein verantwortungsbewusster Umgang mit den Sportgeräten nahegebracht. Die jungen Schützen wurden von lizenzierten Trainern und ihren Assistenten betreut.

Die Ausrichter setzen sich aus dem SSV Widerhold, SG Singen 04, SSV Friedingen, SSC Diana und dem KKS V Böhlingen zusammen. Geschossen wurde mit dem Luftgewehr auf 10 Meter Distanz. Zum Wettkampf traten 27 Teilnehmer an. Die Siegerehrung wurde im Anschluss durch Herrn Oberbürgermeister Ehret durchgeführt. Jeder Teilnehmer erhielt ein Schlüsselband sowie eine Urkunde als Erinnerung geschenkt. Prinz vom Hohentwiel wurde Matthias Traska 1. Ritter Philipp Schoch 2. Ritter Steffen Genseleiter



Bei der Siegerehrung (v. li.) Rolf Getzke, Philipp Schoch, Matthias Traska, Steffen Genseleiter, Oliver Ehret. swb-Bild: Verein

Es wird geblitzt Stationäre Anlage in Steißlingen

Steißlingen (le). Ab sofort müssen sich die Autofahrer in Steißlingen in der Orsinger Straße darauf einstellen, dass von ihnen Fotos gemacht werden, wenn sie die vorgeschriebene Geschwindigkeit überschreiten. Gleiches gilt für die Ortsdurchfahrt in Barga.

Frank Hämmerle sprach seine Anerkennung aus

Erstmals gehen damit im Zuständigkeitsbereich des Landratsamtes Konstanz stationäre Geschwindigkeitsüber-

wachungsanlagen in Betrieb. Beide Gemeinden haben die baulichen Investitionskosten übernommen, während der Landkreis die digitale Kamera beschafft hat und die laufenden Kosten trägt. Landrat Frank Hämmerle sprach bei den Gemeinden seine Anerkennung aus und meinte, die Anlagen seien ein gutes Beispiel für eine interkommunale Zusammenarbeit, da die Einrichtung nur möglich gewesen sei, weil sich beide Kommunen dafür entschieden haben. Standorte der Anlagen wurden einvernehmlich ausgewählt und entsprechen den Wünschen der Bevölkerung.



Ab sofort wird hier geblitzt.

swb-Bild: le

Servicekalender

NOTRUFE		Steißlingen	
Überfall, Unfall:	110	Polizeiposten:	07738/97014
Polizeiposten:	07731/8880	Gemeindeverwaltung:	92930
Krankentransport:	19222	Wassermeister:	245
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350	Stromversorgung:	929318
		(Nur bei Notfällen: 0170/2307061)	
Feuerwehr:	112	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Telefonselbsterge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222	Do., 21.8.: Apotheke im real, Georg-Fischer-Str. 15, Singen	
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426	Fr., 22.8.: Apotheke Böhlingen, Bodenseest. 6b, Radolfzell-Böhlingen, und Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7, Tengen	
Tierschutzverein:	07731/65514	Sa., 23.8.: Hohentwiel-Apotheke, Hegastr. 14, Singen	
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715		
Frauenhaus Notruf:	07731/31244		
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:			
Jutta Gold	07731/795504		

So., 24.8.: Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, Steißlingen, und Hochrhein-Apotheke, Rosenstr. 1, Gailingen am Hochrhein

Mo., 25.8.: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen

Di., 26.8.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell

Mi., 27.8.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59c, Singen

Tierärztlicher Notdienst

23./24.8.: Dr. Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, 07731/947213

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.

Direktwerbung Vertriebs-GmbH

Hadwigräbe 2a
78224 Singen
Tel. 077 31 / 88 00-35 oder -68
Fax 077 31 / 88 00 73
E-Mail: j.helm@wochenblatt.net

KAROSSERIE + LACK

Thomas Getzner

STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00-0
Telefax 0 77 31 / 88 00-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31 / 88 00-46

Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31 / 88 00-46

V.i.S.d.L.p.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31 / 88 00-29

http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 40 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A.B.C. SÜDWEST B.V.D.A. A

INHALT

	SEITE
Schlaflabor in Singen eröffnet	6
Guckloch	17
Wohin	18
Gute Nachrichten	20
Immobilienmarkt	21 - 23
Automarkt	26
Stellenmarkt	29 - 31

DANKESCHÖN-PREISE Sommerschuhe

Halbschuhe modische Sandaletten modische Pantoletten

für Damen und Herren

20% 30% 50%

reduziert vom Originalpreis

Lienert

Schuhhaus Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
www.Schuhhaus-Lienert.de

Beachten Sie unsere Fenster

WERBEN SIE IN 30.492 HAUSHALTEN!

IM RAUM SINGEN, RIELASINGEN, STEISSLINGEN

45 mm x 20 mm große Werbung für nur **25,00 €**

*ex-Origpreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

Wochenblatt WIR SIND FÜR SIE DA! IHRE ANZEIGENBERATER-INNEN:

Christine Wittmer	☎ 0 77 31 / 88 00-28
Regina Kreutz	☎ 0 77 31 / 88 00-27
Sascha Engelmann	☎ 0 77 31 / 88 00-26

Dankeschön-Preise Geld sparen zu Lienert

nach Radolfzell fahren. Alle Markenschuhe

10% - 70%

reduziert (außer Fonituren)

Schuhhaus **Lienert**

Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell

Alles muss raus!

»Alles verläuft nach Plan«

Ferienprogramm in Singen hat Halbzeit

Singen (re). Das diesjährige Ferienprogramm der Jugendpflege Singen ist zur Hälfte rum. Zeit, eine Zwischenbilanz zu ziehen.

»Wie jedes Jahr wurde das Sommerferienprogramm auch dieses Mal sehr gut angenommen,« berichtet Organisatorin Sandra Kleipa von der Jugendpflege Singen und meint damit die 700 Teilnehmer aus Singen und Umgebung, die ihr individuelles Sommerferienprogramm aus 65 Veranstaltungen zusammenstellen konnten. Die insgesamt 1100 Plätze waren schnell ausgebucht. Nur wenige Veranstaltungen seien bisher laut Sandra Kleipa nicht voll besetzt gewesen, und für die meisten gebe

es sogar Wartelisten. Angesichts des abwechslungsreichen Programms nicht verwunderlich. Von Selbstverteidigung über Kartfahren bis hin zu einer Reise zu den Sternen wurde den Kindern und Jugendlichen bisher viel geboten.

Abenteuer und Naturerlebnisse

Sandra Kleipa ist zufrieden: »Bis jetzt läuft bis auf wenige Kleinigkeiten alles nach Plan.«

Mehrtägige Freizeiten mit und ohne Übernachtung versprochen darüberhinaus Abenteuer und ge-

meinsame Naturerlebnisse. »Uns und den Eltern ist es wichtig, die Kinder gut versorgt zu wissen. Gerade für berufstätige Eltern sind sechs Wochen Ferien lang, die gut organisiert sein wollen«, so Sandra Kleipa. »Und auch für die, die sich nicht viel leisten können oder keine Möglichkeit haben, in den Urlaub zu fahren, bietet das Ferienprogramm Abwechslung.«

Die Stadt Singen bezuschusst die Angebote, die aufgrund der großen Nachfrage Jahr für Jahr ausgebaut wurden. Mittlerweile sind über 40 Helfer an dem Programm beteiligt, darunter die gesamte Abteilung der Jugendpflege, Schulsozialarbeiter, Mitarbeiter

der Jugendhäuser, Praktikanten und Ehrenamtliche. Die Planung beginnt dabei immer schon im Dezember des Vorjahres, damit pünktlich im März das Programm fertig ist. »Die Organisation des Sommerferienprogramms und die Veranstaltungen selbst machen sehr viel Spass. Nach sechs Wochen bin ich zwar urlaubsreif, aber die Freude der Kinder ist es wert«, lacht Sandra Kleipa, die selbst einige Angebote des Programms durchführt.

Auch die zweite Hälfte des Ferienprogramms verspricht noch viel Spannung und Abenteuer - leuchtende Kinderaugen sind daher garantiert.



Körbe flechten: auch das konnten die Kinder beim Ferienprogramm lernen.
swb: re



Jean-Marie Bouzendorffer ist neuer Vorsitzender der Geschäftsleitung bei Alcan Packaging in Singen.

Alcan Packaging verstärkt Führung

Singen (li). Dr. Renate Neumann-Schäfer war zuletzt einige Jahre in der Geschäftsführung von Alcan Packaging in Singen tätig. Ab 1. September hat sie mit dem 48jährigen Jean-Marie Bouzendorffer wieder einen Kollegen, womit das Vier-Augen-Prinzip wiederhergestellt ist. Bouzendorffer ist Diplom-Ingenieur und Exi-

cutive Master of Business Administration, er bringt umfangreiche Erfahrungen in den Bereichen Produktion, Entwicklung, Qualitätsmanagement und firmenübergreifende Technologie-Projekte mit. Zuletzt war er Industrial Director bei Novelis und dort für die Koordination von sechs europäischen Folienwalzwerken und

in den Bereichen Forschung und Entwicklung verantwortlich. In Singen wird er Vorsitzender der Geschäftsleitung. Alcan Packaging hat trotz den Verkaufswirren in den letzten Jahren sehr erfolgreich gearbeitet und sich am Markt im Status einer reichen Braut ohne Bräutigam behauptet.

Straftäter gefasst

Bietingen(swb). Ein 35-jähriger Deutscher ging den Fahndern der Bundespolizei Konstanz am Grenzübergang Bietingen ins Netz. Der Mann wurde von einer Staatsanwaltschaft wegen Untreue/Unterschlagung gesucht. Er hatte noch 3.400 Euro Geldstrafe zu bezahlen oder eine Restfreiheitsstrafe von 33 Tagen abzuleisten. Um der Gefängnisstrafe zu entgehen, zahlte der Mann die Buße gern, danach konnte er seine Reise fortsetzen.

Radolfzell (li). »Yannick« ist ein Jugendbuch der ganz anderen Art. Geschrieben hat es Thomas Welte, selbst Real- und Schulreformer an der neurologischen Rehabilitationsklinik in Gailingen. Dem Pädagogen war es ein Anliegen, den Alltag an der Reha-Klinik hier zu verarbeiten. Gleichzeitig geht es ihm um den familiären Bezug zu Freunden und Bekannten. Das eine ist der gemeinsame Kampf um ein neues Leben, das andere die bittere Erkenntnis, dass der Behinderte plötzlich so allein dasteht. Thomas Weltes Erfahrungen fließen hier ein: Es gibt Familien, die nach einem solchen Schicksalsschlag zusammenwachsen - und andere, die daran zerbrechen. Yannick ist kein konkreter Fall, aber viele Erfahrungen der letzten vier Jahre flossen darin hinein, so auch eine Nahtoterfahrung, mit der der Lehrer vor vier Jahren in seiner beruflichen Tätigkeit konfrontiert wurde. Das war auch der Antrieb für dieses Buch, das im Geest-Verlag erschienen ist. Welte hat eine schöne Sprache gefunden, voller Klarheit

Plötzlich allein

Thomas Welte beschreibt Yannicks Schicksal

und nötiger Coolness. Sie beschreibt das Zusammenleben junger Burschen. Zwischen Nähe und Distanz liegt viel Unsicherheit im Umgang mit



Thomas Welte: Pädagoge und Autor.

Gleichaltrigen. Yannick lebt auf der besseren Seite des Lebens. Er hat die coolen Computerspiele und ein Top-Fahrrad, versteht es aber grandios, seine Freunde vor den Kopf zu stoßen. Er hat aber auch schon gelernt, sich zu entschuldigen. Das alles wird eindringlich geschildert, der Leser spürt, das ist alles wichtig. Plötzlich passt alles: Er hat

mit Jenny eine coole Freundin, schießt das Ausgleichs-tor im Fußball - landet aber bei der Heimfahrt vom Clubheim wegen eines betrunkenen Fahrers im Tunnel zum Jenseits, wo ihn sein Großvater aber zurückschickt: Seine Zeit sei noch nicht gekommen. Nach gut drei Wochen erwacht Yannick in der Klinik. Er ist gelähmt und stottert, hat quälende Kopferletzungen. Die Therapeuten kämpfen um ihn, spüren seinen Willen, ins Leben zurückkehren zu können. Doch dieser Wille schafft es nicht allein, er braucht den Anspruch von draußen, einen emotionalen Schub. Doch dieser bleibt aus und Yannick zieht sich von dieser Welt Stück für Stück zurück. Nein, ein Happy End gibt es nicht, soviel sei verraten. Aber eine unheimliche Realitätsnähe, die den Leser mit-leiden lässt. Yannick ist kein Held, kein Schuldiger, der durch einen schrecklichen Unfall aus der Bahn geworfen wird. In seiner gebrochenen Normalität wirkt er in diesem Roman von Thomas Welte.

Mit Weinflasche geworfen

Konstanz (swb). Am Dienstag gegen 1.00 Uhr wurde die Polizei zu einer Tätllichkeit in den Bereich Döbele gerufen. Die Ermittlungen ergaben, dass sich eine vierköpfige Personengruppe, im Alter um die 18, zunächst in der Seestraße aufhielt. Als eine dreiköpfige Personengruppe auftauchte, die angeblich »Stress« suchte, soll die erste Gruppe sich in Richtung Stadt entfernt haben. In Höhe des Kreisverkehrs am Döbele wurde die Gruppe von ihren Verfolgern eingeholt und eine leere Weinflasche einem 18-Jährigen gegen den Rücken geworfen, die dann zu Boden fiel und zerbrach. In der Folge ging ein 19-Jähriger aus der Verfolgergruppe auf einen 17-Jährigen los, verpasste ihm einen Faustschlag gegen dessen Kinn, eine Ohrfeige und trat gegen dessen Bein. Als ein Begleiter des Beschuldigten bemerkte, dass von der Gruppe des Geschädigten die Polizei verständigt wird, flüchteten die Angreifer, konnten aber in der Theatergasse festgestellt werden. Der Beschuldigte räumte die Körperverletzungsdelikte ein, der andere fühlte sich provoziert.

SCHLAFLABOR IN SINGEN ERÖFFNET

Überweisung vom Hausarzt reicht / Kooperation mit Spaichingen



Profis in den neuen Räumen des Singener Schlaflabors: Dr. Dieter Donner zeigt den wohnlichen Raum für die Messung der Hirnströme während des Schlafs. swb-Bild: li

Für gesunden Schlaf

Singen hat nun ein Schlaflabor / Private Investition

Singen (li). Das MedCentre von Dr. Artur Sauter wächst in Singen weiter. Jetzt wird in der Ekkehardstraße 18 auch ein Schlaflabor betrieben. Ein zentrales Thema in unserem Alltag ist der Schlaf, die Frage, ob man gut geschlafen hat, gehört zum Alltag. Viele Menschen fühlen sich am Morgen wie gerädert. Das kann viele Ursachen haben. Andere fallen durch Schnarchen auf. Das mag störend

aber noch nicht gesundheitsgefährdend sein. Gibt es aber zwischendrin heftige Aussetzer, dann ist der Besuch eines Schlaflabors eigentlich ange-raten. Wer einmal eine Dokumentation nächtlicher Gehirnströme gesehen hat, weiß, welche Erleichterungen hinterher möglich sind. Das Schlaflabor in Singen arbeitet eng mit Spaichingen zusammen. Dort ist Dr. Jürgen Mayer tätig, der 25 Jahre Erfahrung mit dem gar nicht erholbaren Schlaf hat. Die Singener Betreiber sind die Pneumologen Dr. Dieter Donner und Dr. Roland Kübler, die jetzt gegenüber ihrer bisherigen Praxis die neuen Räume dafür gefunden haben. Hier sind vier Betten angesiedelt, acht sind es in Spaichingen. Die enge Kooperation ermögliche eine zeitnahe Diagnostik und Versorgung, vor allem aber die Chance zur Konsultation bei schwierigen Fällen, wie Dr. Donner ausführte. Dr. Donner sagte, es gehe um eine nichtoperative Behandlung bei Schlafstörungen, von denen in Deutschland acht Millionen Menschen betroffen seien. Die Patienten kä-

men oft, weil sie schnarchten. Eine Überweisung vom Hausarzt zum Facharzt reicht für die Untersuchung im Schlaflabor. Er nannte Zahlen aus Erhebungen der Berufsgenossenschaften. Ein Drittel der BG-Unfälle seien auf Müdigkeit oder Unaufmerksamkeit zurückzuführen. Er denke dabei vor allem an LKW-Fahrer mit Schlaf-Apnoe, wie der Fachbegriff lautet. Vorbeugung ist hier das Stichwort. So waren bei einem Feldversuch mit 1800 Personen 225 auffällig gewesen. Bei weiteren Untersuchungen zeigte sich, dass 88 von Apnoe betroffen waren. 59 dieser Personen waren Fahrer schwerer Fahrzeuge wie Lastwagen oder Betonmischer. Dr. Donner macht Betroffenen Mut zum Besuch im Schlaflabor: Eine Meldepflicht an die Straßenverkehrsbehörde gibt es nicht. Aber vielleicht ein guter Rat an den Patienten. Dr. Donner dankt Dr. Artur Sauter für die Investition in die Räume. Der Singener Apotheker mit so vielen Visionen im Unruhestand hätte die Räume so gestaltet, wie er sie vorfinden wollte, wenn er selbst Patient sei. Das Ergebnis lässt sich sehen: Angenehmes Ambiente in einer computer-gesteuerten verkabelten Welt. Dr. Sauter überreichte den Fachärzten ein Geschenk zur Eröffnung des Schlaflabors. Ihn als Apotheker habe die Erkundung des Schlafs immer schon fasziniert.

Günter **abrell** • Freier Architekt • Grünenbergstr. 12a • 78247 Hilzingen • Planung + Bauleitung • Tel. 0 77 31/7 98 33 32 • Fax 0 77 31/94 99 28 • E-Mail: g_abrell@gmx.de

SAUTER PUTZ & STUCK GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN

Wir gratulieren zum gelungenen Objekt und bedanken uns für den Auftrag.

Stuck
Gerüstbau
Aussenputz
Brandschutz
Trockenbau
Hebebühnen
Altbauanierung
Vollwärmeschutz
Innenputz
Fliesestrich
Luftentfeuchter
Asbestanierung
Energieberatung

Sauter GmbH/Carl-Benz-Str. 8/78224 Singen/Tel. 07731-63224/www.sauter-putz-stuck.de

Dose?

RBR Elektroteam

Wolfgang Riegger
Markus Bossenmaier
Hubert Roth

Bahnhofstraße 4 Rebenstraße 9
78239 Rielasingen 78224 Singen/Htwtl.
Telefon 0 77 31/5 40 28-9 Telefon 0 77 31/94 77 23
Telefax 0 77 31/5 40 39 Telefax 0 77 31/94 77 24

Verlegen und Liefern von Bodenbelägen
TOP ist unsere Ware:
Danke für das Vertrauen und viel Glück auf erfolgreichem Boden!
Ihr Meisterbetrieb

TOP

BODENBELÄGE
Otto-Hahn-Str. 26, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/18 23 35
www.topbodenbelag.de

schreinerei nakowitsch gmbh

obere glöswiesen 19 • 78247 hilzingen
☎ 07731/61157 • ✉ 07731/67855
schreinereinakowitsch@t-online.de

wir bedanken uns für den auftrag und wünschen angenehme nachtruhe!

Top Clean

Alexander Flügler
Reinigungsarbeiten aller Art
Industriestr. 27
78224 Singen/Htwtl.
Telefon: +49 7731 794715
Fax: +49 7731 794712
www.TopClean-Fluegler.de

faissst

Ausführung der Malerarbeiten und Dekorationstechniken.

78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

REGGER-HÄUSLE

BAUUNTERNEHMUNG GMBH
Rudolf-Diesel-Straße 3 • 78224 Singen



**BEI
DER SICHELHENKE
IN BOHLINGEN
VOM 22.
BIS 25. AUGUST**



Mi., 20. August 2008

Seite 7

OB Oliver Ehret wird den Fassantrieb vornehmen

Auch Most wird bei der Sichelhenke hergestellt.

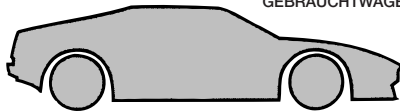


SCHMAUS, GESANG UND TANZ

Auch dieses Jahr feiern die Böhlinger wieder ihre traditionelle Sichelhenke. Vom 22. bis zum 25. August werden auch wieder zahlreiche Besucher aus der Region in Böhlingen erwartet. Das Fest hat einen langen historischen Hintergrund. Noch um das Jahr 1890 wurde das Getreide mit der Sichel geschnitten, aus dem Schwäbischen kamen Schnitter zur Erntehilfe. War die letzte Garbe eingefahren, feierte man Sichelhenke. Schon damals war das ein Fest mit Schmaus, Gesang und Tanz. Seit 1958 feiern die Böhlinger auf Anregung des Bürgermeisters Martin Hirt die Sichelhenke jedes Jahr. Einer der Höhepunkte des Festes ist die prächtige und wuchtige Erntekrone, die das Zelt schmückt. Die Umzüge zur Sichelhenke sind immer mit neuen Ideen gestaltet, jedes Jahr gibt es ein anderes Motto. In 2008 können die Böhlinger 50 Jahre Sichelhenke feiern, dieses Jubiläum wird gebührend begangen. Seit Jahren wechseln sich Musik- und Sportvereine miteinander in der Ausrichtung ab. Seit Mitte der 80er Jahre eröffnet Brigitte König als Erntekönigin während dem Aufziehen der Krone jedes Jahr die Sichelhenke am Bierantrieb. Das Oldtimer Treffen gehört schon seit Jahren zum festen Bestandteil des Festes. Die Inneneinrichtung des Festzeltes wird durch die anhaltende Liebe zum Detail aller veranstaltenden Vereine im Volksmund nicht zu Unrecht als größte Bauernstube Süddeutschlands bezeichnet. Unterhaltung, Gemütlichkeit und Wohlbefinden der Gäste sind die Eckpfeiler der Sichelhenke und garantieren jedes Jahr ein Höchstmaß an Spaß und Freude.

AUTO STERK

GEBRAUCHTWAGEN



KFZ- UND KAROSSERIE-WERKSTATT
SINGEN-BOHLINGEN · TELEFON 077 31/27823

FREY



- Heizung
- Sanitär
- Kundendienst

Fabrikstraße 33
78224 Singen-Bohlingen
Tel. 0 77 31/2 40 48
Fax 0 77 31/5 31 19

DAS BODENSEEHAUS



Musterhaus in Fellbach

BSH-Holzfertigbau GmbH
Zur Mühle 7 · D-78224 Singen
Telefon 0 77 31/93 52-0
E-Mail: info@bodenseehaus.de
Internet: www.bodenseehaus.de

Elektro gnädinger

Ihre Adresse für sämtliche Elektroarbeiten.
Tel. 0 77 31 / 2 37 83

Ihr Lieferant zur Sichelhenke



Radolfzell, Konstanzer Str. 7
Telefon 99 52 - 0

Rothaus



**Badische Staatsbrauerei
Rothaus AG**

Herbert Schober

Dipl. Käsesommelier



**Allen Festbesuchern der „Sichelhenke“
viel Vergnügen!**

Sie finden uns auf dem Wochenmarkt am
Di. + Fr. in Gottmadingen
Mi. + Sa. in Überlingen am See
Fr. Nachmittag in Böhlingen

Fabrikstr. 16a · 78224 Singen-Bohlingen
Tel. 01 71 / 72 444 65
E-Mail: kaese-schober@t-online.de

**2008
22.-25. August**
www.Musikverein-bohlingen.de



BOHLINGER SICHELHENKE

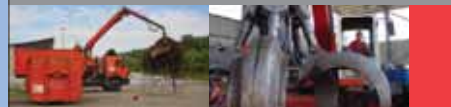
An allen Tagen Vergnügungspark Siebert Jenke, 79787 Lauchringen, Tel. 077 41/5783, Montag ermäßigte Fahrpreise
Rothaus Pils vom Fass, ländliche Most- und Vesperstube, Kaffeestube, Barbetrieb, Veranstalter: Musikverein Böhlingen

Sauter

PUTZ & STUCK
GERÜSTBAU
HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

Lassen Sie Ihre Entsorgungsaufgaben unsere Sorge sein!



Containerdienst Altautoverwertung Güternahverkehr
Abfallentsorgung Schrottsammlungen Schrott (NE Metalle)
Industrieabbrüche

DILSE Rohstoffhandel GmbH • Zum Umschlagbahnhof 10
78224 Singen • Telefon 07731-63121 • www.dilse.de



Schreiner- und Innenausbau
mit Türen- und Parkettstudio
• Altbauanierung • Exkl. Türelemente
• Innen-, Dach- sowie Badausbau • Parkett- sowie Laminatböden
• Küche nach Maß • Sonderangebote
Inh. MARKUS FAHRNER
Bohlinger Dorfstr. 22, 78224 Singen, Tel. 077 31/2 39 50, Fax 5 27 95

PROGRAMMAUSZUG

Dieses Jahr wird am Freitag, 22. August um 20 Uhr der Einmarsch mit der Erntekrone und dem Musikverein Büßlingen sein. Dann wird OB Oliver Ehret den Bierantrieb vornehmen. Am Samstag findet ab 11 Uhr das traditionelle Oldtimertreffen statt. Abends spielt die Band »Allgäu Power« zum Tanz auf. Sonntag 9 Uhr ist der Festgottesdienst im Zelt, danach Frühschoppen mit der Batzenberger Winzerkapelle. Um 11 Uhr wird Landwirtschaftsminister Peter Hauk eine Festansprache halten. Anschließend unterhalten der Musikverein Worblingen und die Bauernkapelle Mindersdorf. Am Montag kommen ab 14.30 Uhr die Kinder auf ihre Kosten, u 16 Uhr folgt der Handwerkerschoppen, um 19 Uhr spielen die »Aachtaler« zum Ausklang auf. Während der gesamten Tage erwartet die Besucher ein zünftiges kulinarisches Angebot.

LOEWE

Flachbildschirme der Extraklasse
Perfekte Multiroomlösungen
für Ton und Bild im ganzen Haus

Planung und Montage vor Ort
Weit und breit die größte LOEWE - Auswahl

**HiFi-Tv-Video
ZIMMERMANN**

Singen, Friedrich-Ebert-Platz 1, Tel. +49(0)7731 62344

Wir garantieren Kompetenz und Qualität
uns gibt es nur in Singen - einmalig!

wir wünschen schöne festtage.

baustatik relling. im pappelhof 1. singen. www.baustatikrelling.de

baustatikrelling

Zeugen für Unfall gesucht

Allensbach (swb). Am Montagabend gegen 20.50 Uhr fuhr ein silberner Porsche (wahrscheinlich Boxter) auf der B 33 von Konstanz in Richtung Allensbach. Dicht hinter dem Porsche fuhr ein 39-jähriger Mann mit seinem Quad. In einer Kurve zwischen Hegne und der Abfahrt Allensbach Ost soll der Porsche zunächst beschleunigt und kurz darauf ohne ersichtlichen Grund so stark abge-

BILDER + RAHMEN
Roland Förg
HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

bremsst worden sein, dass das Quad durch einen nötigen Bremsvorgang ins Schleudern geriet und über den links der Straße verlaufenden Radweg hinweg in einen angrenzenden Acker fiel. Der Fahrer wurde vom Quad geworfen, verletzte sich am Rücken und zog sich innere Verletzungen zu. Der silberne Porsche soll ein Konstanzer Kennzeichen mit kurzer Buchstaben- und Zahlenkombination gehabt haben. Hinweise werden ans Polizeirevier Konstanz Tel. 07531 / 9950 erbeten.

Eine Kette aus Natur

Natürliches Mosaik: ein Biotop-Verbund am Bodensee

Raum Stockach (sw). Blesshühner watscheln nicht sehr elegant über den Weg, Enten schnattern aufgeregt, Insekten schwirren über das Schilf. Am Eisweiher in der Nähe des Freibads am Osterholz in Stockach ist was los. Natur pur. Und natürlich darf's gern auch noch etwas mehr Natur sein. Darum baut Peter Berthold, emeritierter Biologie-Professor und langjähriger Leiter des Max-Planck-Instituts für Ornithologie in Radolfzell, einen Biotopverbund am Bodensee auf. Wie an einer Perlenkette aufgereiht, erklärt der gemütliche 69-Jährige mit dem langen Rauschebart, werden 40 Stillgewässer, also Weiher, Tümpel und Flachwassermulden, angelegt, entschlammt, weiter entwickelt, renaturiert oder auf andere Art naturtauglich gemacht. Ein Biotop-Mosaik wird so gestaltet, das auch die Bereiche Herdwangen-Großschönach, Owingen, Espasingen, den Olsenweiher im Salemer Tal oder Stockach umfasst. Erster Baustein in dem Mammutprojekt war der etwa 1,3 Hektar große Heinz-Sielmann-Weiher in Billafingen zwischen Stockach und Überlingen. Nachdem etwa 17.000 Kubikmeter Erdreich ausgehoben und alte Drainageleitungen geschlossen

worden waren, wurde das Gewässer im März 2005 frisch geflutet. Eine Maßnahme, die sich nach Ansicht von Peter Berthold gelohnt hat. Durch Beobachtungen über 30 Jahre, so der Vogelkundler aus Leidenschaft, wurden früher 115 Vogelarten am Billafinger Weiher gezählt. Seit der Flutung 2005 sind 39 neue Arten hinzugekommen. Im Weihergebiet würden außerdem über 300 einheimische höhere Pflanzenarten gedeihen. Ein kleines Mädchen wirft Brotkrumen an den Gewässerrand, fitte Mountainbiker strampeln vorbei, eine Familie beobachtet die Vögel. Am Eisweiher in Stockach ist was los. Naherholung pur. »Die Menschen stören gar nicht, wenn sie sich vernünftig verhalten. Nur Bootsverkehr wäre schlecht«, erklärt Peter Berthold. Auch Schlittschuhlaufen im Winter wäre auf dem Eisweiher gar kein Problem. Erholung in der Natur. Natürlich darf's auch noch etwas mehr Natur sein. Der geplante Biotop-Verbund soll die Artenvielfalt von Tieren und Pflanzen erhalten, stabilisieren und ausweiten. Durch die hohe Anzahl an Stillgewässern kann sich der Nachwuchs an Biotopen in der Nähe ansiedeln, Jungtiere aus anderen Populationen kommen hin-

zu, so dass ein Genaustausch erfolgt. In drei Jahren soll die natürliche Kette aus Biotopen fertig aufgereiht sein, hofft Peter Berthold. Das kostet aber »saumäßig viel Geld«. Mehrere Millionen, schätzt der Experte. Geld, das von der »Heinz-Sielmann-Stiftung«, einem Projekt des 2006 verstorbenen Tierforschers Professor Heinz Sielmann mit Sitz auf Gut Herbigshagen bei Duderstadt, kommt. Peter Berthold ist Kuratoriumsmitglied. Für den Biotop-Verbund, glaubt er, ist das Geld gut angelegt. Viele Geräusche sind zu hören, die Aach murmelt friedlich vor sich hin, die aufgeregten Enten schnattern noch immer. Der Stockacher Eisweiher soll ein natürliches El Dorado bleiben. Das Gewässer wurde bereits entschlammt, nun wird der Zulauf neu gemacht, eine kleine Insel soll zur Zufluchtsstätte von Tieren werden, ein Rundweg wird errichtet, drei Flachwassermulden werden auf der Wiese in Richtung Freibad für Frösche ausgebagert. Aus dem Aushub wird parallel zum Weg ein Damm errichtet, der mit Sträuchern bepflanzt wird. Eine Mulde dicht am Einlauf dient als »Schlammfang«. Und 2009 wird eine »Rauhe Rampe« angebracht, die den Fischzug ermöglicht.



Das Fernglas ist immer dabei: Professor Peter Berthold möchte einen Biotop-Verbund am Bodensee schaffen. Der Eisweiher in Stockach ist dabei eines von vielen Mosaiksteinchen. swb-Bild: Weiß

Ausfahrt zu den alten Bäumen

Singen (swb). Die Evangelische Arbeitnehmerschaft Bodensee e.V. und Männerarbeit laden alle Interessierten am 26. August zu einem Besuch der alten Bäume im Hegau ein. Abfahrt ist um 16.30 Uhr an der Lutherkirche in Singen, Rückkehr gegen 21 Uhr. Kurt Burkart führt gegen eine Teil-

nahmegebühr zu den Standorten dieser stummen Zeugen einer langen Vergangenheit - auch über die Grenze hinaus nach Ramsen in der Schweiz. Deshalb sollte jeder Teilnehmer seinen Ausweis mitbringen. Die Ausfahrt endet mit einem Vesper. Anmeldung bei Kurt Burkart, 07731/41126.

FAMILIEN-ANZEIGEN

Happy Birthday Valeria!

Wir wünschen unserer kleinen Prinzessin alles Liebe und Gute zu ihrem 1. Geburtstag am 23.08.2008

Bleibe gesund, weiterhin so eine lustige und fröhliche Maus. Du bist das Beste und das Schönste was uns passiert ist.

Wir lieben dich über alles!
Deine Mami & dein Papi



Wir heiraten

Patricia Schroff Michael Brosig

Die kirchliche Trauung findet am 23. August 2008 im Münster R'zell um 13.00 Uhr statt.

Wir heiraten

Silvia Gehrmann Harald Bothe

Die Trauung findet am Freitag, den 22.8.2008 in München statt.

Meu querido tesouro Carlos



Agora estamos casados á 5 anos e de dia em dia se transforma cada vez mais bonito. Eu te amo sobre tudo.

Mil beijos.

Tua esposa Corina

Todesanzeige und Danksagung

Der Kreis hat sich geschlossen.

Wir haben Abschied genommen von unserem Sohn, Bruder, Schwager, Onkel und Neffen

Gerhard Wenzel

* 2.1.1960 † 12.8.2008

78224 Singen, Peter-Thumb-Straße 10

In stiller Trauer
Wolfgang und Mina Wenzel
Günter und Andrea Wenzel
mit Sandra und Carina
sowie alle Anverwandten

Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Die Trauerfeier fand in aller Stille statt.

In liebevoller Erinnerung

Günter Lorenz

Unser Herz hält dich gefangen,
so als wärest du nie gegangen.
Was bleibt ist Liebe und Erinnerung,
und wir fragen uns immer: Warum?

Wir vermissen dich, deine Eltern



18.8.2007

DANKSAGUNG

Rosemarie Karoli

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Singen, im August 2008

Im Namen aller Angehörigen
Werner Caks



Nachruf

Wir trauern um unseren langjährigen Narrenrat und Ehrenhanselevater

Karl Leute



Der Verstorbene ist 1932 in die Hanseleguppe Engen eingetreten. 1957 bis 1977 bekleidete er das Amt des Hanselevaters, in dieser Zeit stieg die Anzahl der Hansele von 120 auf 493 Hästräger. Karl Leute wurde 1977 zum Ehrenhanselevater ernannt und im selben Jahr mit der goldenen Ehrennadel der Vereinigung schwäbischalemannischer Narrenzünfte ausgezeichnet. Wir werden seine Verdienste um die Hanseleguppe der Narrenzunft Engen e.V. und das närrische Brauchtum stets in guter Erinnerung behalten und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Narrenzunft Engen e.V.



FAMILIEN-ANZEIGEN

NACHRUF

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von

Johannes Dörflinger – Jogi –

der uns allen soviel bedeutet hat.

Er war ein ganz besonderer Mensch, der diese Welt durch seine liebenswerte Art, seinen Humor und seine Hilfsbereitschaft für viele andere lebenswerter gemacht hat.

In diesen Herzen wird er immer weiterleben.

Deine Freunde, Bekannte und Nachbarn



In Liebe und Dankbarkeit müssen wir
Abschied nehmen von unserem lieben

Arpad Tamasi

* 24.07.1949 † 15.08.2008

78315 Radolfzell,
Schlesierstraße 16

In ewigem Gedenken immer bei dir
Magdalena Tamasi
Attila mit Familie
Adrian mit Familie
und alle Angehörigen
sowie Freunde und Bekannte

Die Beisetzung findet in seiner Heimat Sombor statt.



Oft habe ich andere froh gemacht,
und zuletzt an mich gedacht.
Ich diene – und mein Lohn ist Frieden.

Nach langer, schwerer mit großer Geduld ertragener Krankheit entschlief heute
meine liebe Frau, unsere liebe Mutter, Tochter, Schwiegertochter, Schwägerin
und Tante

Elke Risthaus

geb. Heimerl
* 19.6.1956 † 9.8.2008

78315 Radolfzell-Stahringen
Am Bahnhof 25

In Liebe und Dankbarkeit
Lambert Risthaus mit Frank und David
Agnes Heimerl
Familie Risthaus
und alle Anverwandten

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Beisetzung im engsten Familienkreis
statt.



Wenn ihr mich sucht,
sucht mich in Euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe
bin ich immer bei Euch.

Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen für die große Anteilnahme und Freundschaft, die wir in den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater und Bruder

Werner Hirrling

erfahren durften.

- D** – dem Ärzte- und Pflegeteam des Hegau-Klinikums.
Besonders den Ärzten Dr. Lang, Dr. Banhardt und Dr. Fiez, sowie der Sozialstation St. Verena für die gute Betreuung.
- A** – dem Sängerverein Roseneck für die Anteilnahme, den würdevollen Nachruf und die Gestaltung der Trauerfeier.
- N** – den Kollegen der Feuerwehr für die Kranzniederlegung, die Ehrenwache und die ehrenden Worte.
- K** – dem Instrumentalverein Rielasingen für die Anteilnahme.
- K** – Hr. Lüttke und Kollegen des Aachwasserkraftwerks Rielasingen.
- E** – den Freunden und Nachbarn für die liebevolle Hilfe in Wort und Tat.
- E** – Hr. Pfarrer Emebo für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme in Wort und Schrift, durch Blumen, Geld- und Messespenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten und uns getröstet haben.

Rielasingen, im August 2008

Im Namen aller Angehörigen
Inge Hirrling



RAHMETINE KAVUSTU

MEHMET AKAY

D.G. 13.12.1930 Ö.G. 13.08.2008

Apaңыз, Vedanız, tesellisiz bir ayrılıkla gidince, hem de seni o kadar çok severken. Yokluguna alismamizin tarifi mümkün olmuyor. Ama biliyoruz ki sen hep bizimlesin. Zaman iyilestirmeyecek bu yarayı, yoklugunu durduramiyacak. Hep icimiz aciyacak. Hastaligin döneminde bile bize mutlu etmek için elinden geleni yapardin. Seni çok seviyoruz. Senin Karın ve Çocukların olmaktan çok mutluyuz, sen hep icimizdezin öbür yasaminda huzur dolu olursun, sen bunu Hak ediyorsun.

Hoscakal BABA – Hoscakal Dede – Hoscakal KOCA Mehmet

Zor Günümüzde bizi Yalnız birakmayan dostlarimizi Tessekürler.



Todesanzeige und Danksagung

MEHMET AKAY

geb. 13.12.1930 verst. 13.08.2008

Plötzlich, ohne Abschied und ohne Tröstung, musstest du gehen, obwohl wir dich doch so gern hatten. Dein Fehlen fällt uns sehr schwer, man kann es nicht beschreiben. Aber wir wissen dennoch, dass du immer bei uns bist. Die Zeit heilt diesen Schmerz nicht, dein Fehlen auch nicht. In deiner langen Krankheit versuchtest du uns sogar zum Lachen zu bringen. Wir sind sehr glücklich, dass wir deine Frau und deine Kinder sein durften, du bleibst immer in uns. In deinem neuen Leben wünschen wir dir Frieden. Du hast das verdient.

Auf Wiedersehen Papa – auf Wiedersehen Opa – auf Wiedersehen Koca Mehmet.

Wir danken allen, die uns und ihm in der schweren Zeit seiner Krankheit beigestanden haben.



Danksagung

Für die große Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Rosa Schrott

sagen wir auf diesem Weg allen herzlichen Dank, die uns mit Blumen-, Geldspenden und tröstenden Worten beistanden.

Besonderen Dank an
– Hausarzt Dr. Zachmann für die jahrelange Betreuung,
– dem Pflegepersonal vom E.V. Altenheim „Haus am Hohentwiel“,
– Herrn Pfarrer Graf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Singen, im August 2008

Im Namen aller Angehörigen
Markus Schrott mit Geschwistern



Für Christian

* 20.2.81 † 18.8.06

Zwei Jahre ist es her,
wir vermissen dich so sehr – und das ist Liebe

Ohne dich unser Leben,
wir suchen es vergebens – und das ist Liebe
Unsere Herzen sind verbunden wie Stahl,
die Trennung ließ uns keine Wahl
– und das ist Liebe

Wo wir gehen und stehen, wohin wir sehen,
wir fühlen es genau wie du,
und hören dir immer zu – und das ist Liebe
Wir drücken und umarmen uns ganz feste,
das ist für uns drei das Allerbeste
– und das ist Liebe

Dort wo du jetzt bist, gibt es keine Zeit.
Unsere Seelen bleiben ewig,
die Liebe bleibt bestehen,
es kann uns niemand trennen,
bis wir uns wiedersehen.

Deine Mom und deine Schwester Nadine

Klinik baut Stellen ab Sorgen in Säckingen / Sozial abgefangen

Singen/Säckingen (li). Die Unterfinanzierung der Kliniken müsse im Gesundheitswesen endgültig von der Politik beendet werden, klagt Friedbert Lang, der Geschäftsführer des Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken-Verbundes. Von schwarzen Zahlen träumt die Branche, jetzt führte die defizitäre Lage zu einem weiteren Personalabbau - nicht in Singen, aber in Säckingen. Letzte Woche informierte die Geschäftsführung der Hochrhein-Eggbert-Klinik und der Krankenhaus-Service Bad Säckingen die Mitarbeiter über den Abbau von 39 Stellen. Nach dem Abbau sind dort nur noch 246 Personen beschäftigt.

Mitarbeiter werden im Krankenhaus Bad Säckingen übernommen, befristete Verträge werden nicht verlängert, andere Mitarbeiter bekommen Angebote aus anderen Häusern des Kliniken-Verbundes mit fast 2500 Mitarbeitern. Beide Seiten waren nach dem Abschluss des Sozialplans zufrieden. Betriebsratsvorsitzender Peter Marquart meinte, mit der Klarheit sei eine wichtige Voraussetzung für die Zukunft der Klinik geschaffen worden.

Die Hochrhein-Eggbert-Klinik ist das einzige Fachzentrum für arterielle, venöse und lymphologische Gefäßerkrankungen in Deutschland. Sie ist aus der Fusion der Eggbert-Klinik und der Hochreinklinik entstanden. Kardiologie und Diabetologie gehören ebenso dazu wie die Behandlung von Übergewicht.



Die Ferien 2009 sind fast gesichert. Auch im nächsten Jahr sollen wieder Kinder mit geistigen und körperlichen Behinderungen aus Kremenchuk in der Ukraine Ferien in Stockach machen können. Dafür spendete die CDU-Fraktion im Stadtrat 200 Euro. Auch Round Table Stockach-Überlingen sagte erneut seine Unterstützung für das Projekt der Stadt Stockach zu. Sarah Heim von der Stadt, Tom Glück von Round Table, Renate Grathwohl und Helmut Wengel von der CDU, Sophie Schubert und Bürgermeister Rainer Stolz freuten sich über die Spende.

Freundin schwer verletzt

Konstanz (swb). Am Sonntagmorgen gegen 6.30 Uhr teilte eine 22-jährige Frau aus der Radolfzeller Straße völlig aufgelöst der Polizei telefonisch mit, dass sie mit ihrem betrunkenen Freund in Streit geraten sei und er sie hierbei unter anderem an den Haaren gezogen hätte. Noch während der Anfahr konnte die Geschädigte, die nur mit Socken unterwegs war, in der Riedstraße angetroffen werden. Passanten hatten sich bereits um die aufgelöste Frau gekümmert. Nach einer kurzen Sachverhaltsschilderung kam den Beamten auf ihrem weiteren Weg der, nur mit einer Unterhose bekleidete, alkoholisierte 29-jährige Tatverdächtige entgegen. Diesem wurde die vorläufige Festnahme erklärt und schließlich Handschließen angelegt. Ein Ate-

malkoholtest ergab 1,76 Promille, weshalb der Beschuldigte zur ärztlichen Feststellung seiner Gewahrsamfähigkeit ins Krankenhaus gebracht und anschließend in Ausnüchterungsgewahrsam genommen wurde.

Während der Untersuchung klagte der 29-Jährige über Augenreizungen und erklärte, dass er vom Taxifahrer mit Pfefferspray besprüht worden sei. Die Geschädigte meinte beim Nachhausebringen, dass alles doch nicht so schlimm gewesen sei. Schließlich kam ein 59-jähriger Taxi-Fahrer auf das Polizeirevier und erstattete Anzeige, dass der 29-Jährige ihm auf der Riedstraße vor das Taxi gelaufen wäre und mit der Hand so stark auf die Motorhaube schlug, dass dort eine Dalle mit ca. 200 Euro Sachschaden verursacht wurde.

VORBEUGUNG UND HILFE UNWETTERSCHÄDEN

✓ **HAGEL**

✓ **PLATZREGEN**

✓ **GEWITTER**

✓ **STURM**

07771/
4424
KUNDENDIENST
für Haushaltsgeräte aller Marken
Verkauf von Neugeräten
FEYEL
Hauptstr. 1
78333 Stockach

**Trocknen Sie Ihre Räume
nach dem Unwetter!**
**Wir vermieten
Raumentfeuchter**

Peter Bold
Orsinger Str. 11
78359 Orsingen-
Nenzingen
0 77 71 - 87 36 58
01 70 - 3 00 17 97

**WURST
FENSTERBAU**
Stegwiesen 4a
78333 Stockach
Telefon 07771 91050
Telefax 07771 91051
info@fensterbau-wurst.de
www.fensterbau-wurst.de

**Qualität kauft
man nur einmal**
Fenster & Türen aller Art
Wintergärten
Vordächer
Dachfenster
Innenverglasungen
Ganzglasüren
Glasfassaden
Haustüren
Rolläden & Sonnenschutz
Reparaturen u. v.m.
SCHÜCO

EXPERTEN MACHEN'S WIEDER GUT

Kreis Konstanz (sw). Plötzlich geht es los. Regen prasselt hernieder, Gewitterstürme peitschen über Ortschaften hinweg, Unwetter wüten. Keller werden überschwemmt, Dächer beschädigt, Straßen überflutet. Plötzlich ist es wieder still. Das Unwetter ist vorüber, doch die Schäden bleiben. Nun sind Fachbetriebe und Experten gefragt - Handwerker und Unternehmen, die die Unwetterschäden beseitigen. Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe rät, nach einem Unwetter Schäden wie Wassereinbruch oder Glasbruch zu kontrollieren. Elektrische Geräte, so die Behörde, sollten nur in Betrieb genommen werden, wenn sie nicht mit Feuchtigkeit in Berührung gekommen sind. Ist das Dach beschädigt und es hängen etwa Dachpfannen lose herunter, sollte der Sturzbereich gemieden werden. »Er beträgt normalerweise ein Drittel der Höhe von Erdgleiche zur Regenraufe.« Die festgestellten Schäden können dann von Handwerkern beseitigt werden. Sie bessern Bedachungen aus, erneuern Fenster, reparieren technische Geräte. Trockner können bei verschiedenen Firmen angemietet werden, um die Nässe aus Boden, Beton und Wänden heraus zu saugen. Ratgeberseiten im Internet empfehlen Betroffenen außerdem, Folgeschäden vorzubeugen. So sollten beispielsweise kaputte oder undichte Dachfenster nach dem Unwetter mit einer Plane gegen Regen abgedeckt werden. Besteht ein Versicherungsschutz, sollte die Versicherung unverzüglich informiert werden. Eine Liste der beschädigten Gegenstände ist zu erstellen. Die Schadenstelle sollte bis zur Besichtigung durch die Versicherung möglichst unverändert gelassen oder zumindest fotografiert werden. Helmut Lemp von der Innung Sanitär und Heizungstechnik weist darauf hin, dass Gas- und Heizkessel, die unter Wasser gestanden haben, Sicherheitsmängel aufweisen können. Hier sollten Experten zu Rate gezogen werden. Grund für die vielen überschwemmten Keller, beispielsweise auch nach dem Unwetter am Montag, 28. Juli, im Raum Stockach, sei das »Mischsystem«. Bei dieser Entwässerungstechnik werden alle Abwässer, also Schmutz-, Fremd-, Regen- und Haushaltswasser, in einer gemeinsamen Leitung gemischt abgeführt. Bei starkem Regen sind die Kanäle überlastet und die Keller werden überflutet. Alternativen wären laut Helmut Lemp der Einbau von Rückstauklappen oder ein Trennsystem. Dabei gibt es getrennte Leitungen oder Kanalsysteme für die Ableitung von Schmutzwasser sowie Regen- und Fremdwasser. Fachbetriebe können Beratungen dafür anbieten.

MANNL BEDACHUNGEN
Rainer Mannl, Dachdeckermeister
**Steildach · Flachdach
Fassadenbau**
Höllstraße 21
Stockach · ☎ 07771/6919


**IHR HAUSRAT.
TOLL GESCHÜTZT.**
DEVK Beratungsstelle
Bernd Fidelak
Ekkehardstr. 15
78224 Singen
Telefon: 07731 60063
fidelak@evaclemens.de
**DEVK
VERSICHERUNGEN**

Das Medium
mit den
vielen guten
Seiten
Wochenblatt


Partner Ihres Vertrauens
WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Sanitär Heizung Blechnerei Schlosserei Kundendienst Soziales

SO NICHT!

Rückstausicherung
von uns
07731/8308-11
WIDMANN GmbH • Freibühlstr. 9-13 • 78224 Singen/Htwl.
Telefon: 07731/8308-0 • Telefax: 07731/8308-55
info@widmann-singen.de • www.widmann-singen.de

Rechtsradikale Schmierer

Unbekannte verbreiten Hess-Lügen in Aktionswoche

Singen (li). Auf Rückfrage des WOCHENBLATTS teilte gestern die Konstanzer Polizeidirektion mit, dass es keine weiteren Erkenntnisse zu einer konzentrierten Schmierer-Aktion Rechtsradikaler vom vergangenen Mittwoch in Singen gibt. In den letzten Monaten ist es um die rechtsradikale Szene in Singen und im Hegau speziell in Engen ruhig geworden. Das gilt besonders für das Internet, wo auch die Antifa ihre Aktivitäten heruntergeschraubt hat.

Jetzt aber wird ein altes Klischee der rechten Szene bedient: Am 17. August 1987 ist Rudolf Hess gestorben. Er war der letzte Überlebende aus Hitlers Führungskreis. Neonazis haben jetzt eine Aktionswoche ausgerufen und in Singen vor allem Plakate und Bilder von Hess aufgeklebt und aufgesprüht.



Auf Plakatiertour: Rechtsradikale im Raum Singen.

Schwerpunkt der Aktion waren das Rathaus, Banken, die Medien und Kaufhäuser. Fast zeitgleich wurden Hess-Schriftzüge auf der Autobahn zwischen Hilzingen und Gottmadingen aufgebracht. Neben Sachbeschädigung handelt es sich hier auch um Volksverhetzung, denn die Inhalte der beiden Texte sind glatte Lügen: Hess war kein Opfer, sondern ein Täter. Die Aufschrift zu seinem Portrait als Schablonendruck ist einfach falsch: »Martyrer sterben nie!« Hess war kein Märtyrer und es war vor allem kein Mord an ihm, was auf dem Plakat behauptet wird. Als verantwortlich für das Plakat zeichnet ein Nationales und Soziales Aktionsbündnis Mitteldeutschland, kurz »NSAM« mit Sitz in Berlin. Im vergangenen Oktober war Singen Ort eines großen Neonaziaufmarsches gewesen. Danach war es um die örtlichen Gruppen auch im Internet still geworden. Zum Slogan »Martyrer sterben nie« gab es spontan einen strammen Kommentar: »Aber Idioten sterben nicht aus«. Hess, der 46 Jahre seine Haftstrafe aus dem Nürnberger Kriegsverbrecher-Prozess in Spandau höchstbewacht absaß, gilt bei der jungen Generation eigentlich als ausgelutscht. Das verstärkt nur das Interesse an einer erfolgreichen Ermittlung. Das Singener Wochenblatt, das auch Ziel eines Schablonen-Sprayers war, hat Strafanzeige erstattet. Informationen nimmt das WOCHENBLATT unter Tel.: 07731/88000 entgegen oder im Internet unter lichtwald@wochenblatt.net. Die Polizei nimmt sachdienliche Hinweise entgegen unter Tel.: 07731/8000.

E-Learning Online

Stuttgart (swb). Die Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg wird in den Jahren 2008/9 den Bürgern den Zugang zur Kommunalpolitik erleichtern. Das Angebot richtet sich an alle, die sich für Kommunalpolitik interessieren oder bei der Kommunalwahl 2009 kandidieren wollen. Ab dem 20.09.2008 werden die E-Learning-Kurse vermittelt. Kommunale Finanzen und Wirtschaft sowie kommunale Selbstverwaltung ist ein Teil davon. Der Kurs enthält zusätzlich Zukunftsthemen wie der demographische Wandel und die regionale Entwicklung.

Sammlung alter Kleidung

Kreis Konstanz (swb). Am Samstag, 20. September, findet im gesamten Landkreis Konstanz eine Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes statt. Falls der eine oder andere Haushalt keinen Altkleidersack erhalten haben sollte, kann die Spende auch gebündelt in blauen Säcken oder in Kartons bereitgestellt werden. Textilspenden sind wie Geld-, Sach- oder andere Spenden für das Rote Kreuz gleichermaßen wichtig. Gesammelt werden: tragbare Kleidung, Wäsche, Strickwaren, Hüte und Heimtextilien aller Art sowie Schuhe (Schuhe bitte paarweise).

Lenk und Bögele im Fernsehen

Kreis Konstanz (li). Drei Menschen in der Region werden am Donnerstagabend ab 20.15 Uhr im Bayerischen Fernsehen ins Rampenlicht gerückt: Peter Lenk, Sepp Bögele und der 98jährige Stockacher Uhrmeister Kurth Neumeister. Franz X. Gernstl ist seit 20 Jahren mit seinem roten Bus unterwegs, um bei seiner Serie Deutschlandreise ungewöhnliche Menschen zu portraituren. Diesmal ist er von Basel an den Bodensee unterwegs. Sepp Bögele war bei der Vorpre-

miere dabei und ist begeistert vom Produkt, das ausgesprochen witzig daherkommt. Peter Lenk hat sich in der Tat interviewen lassen. Im Bild ist er aber nur im Profil zu sehen: Er mag nicht abgebildet werden, weil er sonst nicht mehr anonym die Menschen beobachten könnte. Danach waren die Fernsehleute gespannt, was sie in Radolfzell als Diplom-Lebenskünstler erwarte, denn so bezeichnet sich ja Bögele. Die Reaktionen waren überraschend: So kautzig sei der Künstler ja garnicht...



Noch ist sie weiß und unschuldig: Doch am Samstag, 6. September, wird an der Wand des »Zollhauses« in den Uferanlagen von Ludwigshafen bei Stockach ein Triptychon von Peter Lenk enthüllt.

swb-Bild: Weiß

Suchtberatung neu aufgeteilt

Kreis Konstanz (li). Der Landkreis Konstanz hat sich bei seinem Sparprogramm bei den Beratungsstellen durchgesetzt. Doppelangebote wird es im Zuge der Regionalisierung nicht mehr geben. Somit wird der Landesverband für Prävention und Rehabilitation (bwlv) seine Außenstellen in Stockach und Konstanz schließen, um sich auf das Kerngebiet Singen und Radolfzell mit Höri zu konzentrieren.

Damit konnte die Finanzierung der Suchtberatungsstelle für die nächsten drei Jahre sichergestellt werden. Stockach und Konstanz wird künftig im Suchtbereich von der agj betreut. Ausgangspunkt war die Forderung des Landkreises, nicht mehrere geförderte Beratungsstellen an einem Ort zu haben (siehe auch »Los ämol«). Die flächendeckende Versorgung sollte im Landkreis auf jeden Fall gewährleistet sein. Die Jahresbilanz 2007 des bwlv (früher: Badischer Verband gegen Suchtgefahren) ist eindrucksvoll: 725 Menschen suchten Hilfe und Unterstützung in den Beratungsstellen, 64 davon waren Angehörige von Suchtkranken. 172 Klienten kamen zu einem Einzelgespräch, 68 Betroffene wurden in eine stationäre Alkoholenzwohnungsbehandlung vermittelt. 58 Klienten haben dies ambulant in Radolfzell wahrgenommen. 48 weitere Personen wurden in der suchtmedizinischen Tagesklinik in Konstanz betreut.

Auch Spielsucht Thema

Die vielfältigen Gruppenangebote wurden wöchentlich von durchschnittlich 85 Teilnehmern betreut. Der Dank gilt hier den ehrenamtlichen Mitarbeitern, die diese Leistungsbilanz erst möglich gemacht haben. Alkoholvermeidung ist seit Jahren ein wichtiges Thema. 2007 gab es 32 Maßnahmen in Betrieben dazu, vor allem wurden Führungskräfte geschult. Suchtpräventive Veranstaltungen in den fünften bis elften Klassen kamen dazu. B.free wird in vielfältiger Form mitgestaltet. Neu ist die Spielergruppe, die Klienten mit pathologischer Glücksspielsucht betreut.

»LOS ÄMOL«

Hilfsstrukturen

Die Beratungsstelle des baden-württembergischen Verbands für Suchtprävention (bwlv) mit Sitz in Radolfzell hat überlebt. Das ist die gute Nachricht. Für drei Jahre ist die Finanzierung auch durch den Landkreis Konstanz gesichert. Die Beratungsstelle mit Sitz in Radolfzell war immer auf Alkoholprobleme spezialisiert. Die agj des Caritas-Verbands hatte sich mehr den Drogen gewidmet. Beide boten Angebote parallel an. Das ist nun Vergangenheit, denn der bwlv zieht sich aus Stockach und Konstanz zurück. In Singen ist derzeit aber unklar, welche Rolle der Trägerverein der Teestube künftig spielen wird. Offen ist auch die weitere Funktion der Drogenhilfe des Landkreises Konstanz. Sie sollte eigentlich immer unabhängig von Behörden sein. Doch ist sie das noch? Zu freien Menschen in einer freiheitlichen Gesellschaft gehört, dass man Auswahl hat. Beim Handel, bei Ärzten, Anwälten oder Beratungsstellen. Diese Kritik wurde vom WOCHENBLATT bereits im letzten Jahr erhoben. Es hat nichts genutzt: Jetzt wird vollgezogen!

Hans Paul Lichtwald

Der Kampf gegen den Alkoholmissbrauch Jugendlicher ist in diesem Sommer allgegenwärtig, bei manchen Festen gelingt er mehr - oft weniger. Viele Veranstalter von Sommer- und Strandfesten setzen auf dem Barumsatz, das ist nämlich wahrlich Bargeld. Man brauche die Einnahmen, heißt es manchmal ganz offen von Vereinen. Da beginnt das Nachdenken: Gibt es da nicht einen Dachverband der Jugendarbeit der Vereine? Heißt der nicht Kreisjugendring? Der ist offenbar bei b.free nicht dabei, dafür aber alle amtlichen Jugendstellen mit oder ohne Basisbezug. Wollte man den Kreisjugendring

nicht im Boot haben oder konnte er nicht? Das Alkoholproblem macht doch vor den Jugendgruppen und Verbänden nicht Halt. Das hat zuletzt wieder das Kreisjugendfeuerwehrlager in Hecheln gezeigt. Sicher ist, dass viele Strukturen der 60er und 70er Jahre heute überholt sind. Alte Trägerschaften müssen überdacht werden. Das bezieht den ganzen Suchtbereich natürlich ein, auch die Drogenberatung im Kreis und die Teestubenarbeit in Singen. Eines ist klar: Verwalten und damit aussitzen geht nicht mehr!

Hans Paul Lichtwald

Umweltministerin Tanja Gönner hat am 19. August in Stuttgart grünes Licht für die Förderung eines Pilotprojektes auf der Kreismülldeponie Konstanz-Dorfweier gegeben: Durch gesteuerte Intervallbelüftung und eine dosierte Rückführung des Sickerwassers soll die im Jahr 2005 stillgelegte Deponie schneller stabilisiert und so die sogenannte Nachsorgezeit verkürzt werden. Bei der herkömmlichen Vorgehensweise muss nach heutigen Erkenntnissen eine stillgelegte Deponie noch 40 Jahre und mehr behördlich überwacht werden, um möglichen Umweltgefahren vorzubeugen, die von den abgelagerten Abfällen ausgehen könnten. Tanja Gönner: »Wir erhoffen uns von dem Pilotprojekt wichtige Erkenntnisse, die auch für andere Deponien nutzbar sind«. Außerdem sollen mit dem neuen Verfahren mögliche Umwelteintrachtungen durch das aus Faulnis- und Gärungsprozessen freigesetzte und klimaschädliche Methangas oder austretende Sickerwasser verringert werden. 600.000 Euro werden als Landeszuschuss für das mit rund 1,6 Millionen Euro Gesamtkosten veranschlagte Projekt bereit gestellt. Johannes Fröhlich

Mit Ludwig und Lenßen

Peter Lenk kreiert neues Kunstwerk

Triptychon verewigt und auch der smarte TV-Verteidiger Ingo Lenßen, der seine Kanzlei in Bodman hat. Er ist nach Angaben von Peter Lenk das ideale Modell, denn er sitzt ganz ruhig da und lässt den Künstler arbeiten. Denn Peter Lenk hat viel Arbeit in sein neuestes Projekt gesteckt. Anderthalb Jahre lang war der »Vater« der »Imperia« in Konstanz mit dem Triptychon beschäftigt. Mit seinem satirischen Altar.

Die beiden Gesichter der Macht zeigt Lenk

»Mit Satire kann man die Welt nicht ändern. Aber Menschen, die sich über Satire aufregen, können vielleicht Veränderungen herbeiführen.« Die beiden Gesichter der Macht zeigt Peter Lenk im Mittelteil seines Kunstwerks. Zwei Großdemonstrationen werden ein Denkmal des Großherzogs

Ludwig herum abgehalten. Seine Fans und seine Feinde, Gegner und Anhänger versammeln sich um seine Büste. »Ludwig-Denkmal« heißt dieser Part.

Toiletten-Drama wird bildhaft verarbeitet

Links spielt sich das »Toiletten-Drama« ab. Eine Riesenschlange wartet gequält vor einem einzigen Klohäuschen, das zudem noch besetzt ist. Passt gut. Denn hinter der Mauer mit dem Kunstwerk befinden sich die Toiletten des »Zollhauses«. Auf der rechten Seite des Triptychons gewährt der Bildhauer einen Blick in die weite Welt hinein. In die Welt der Macht und der Finanzen. »Global Players kurz vor der Vertreibung aus dem Paradies« nennt er diesen Teil. Sind die »Global Players« nackt und bloß, wie Gott sie schuf? Peter Lenk beruhigt: »55 Prozent meiner

Figuren sind angezogen.« Anziehend wirkt seine Kunst auf jeden Fall. Denn sein Publikum findet der Künstler immer. Als nächstes Projekt plant er eine Skulptur für Markdorf unter dem Titel »Wir machen den Weg frei«.

Monumentalwerk für die Heimatgemeinde

Zwei Jahre lang wird das Triptychon zur Probe in Ludwigshafen aufgehängt. Danach müssen die Bürger entscheiden, ob sie es weiter haben wollen oder nicht. Doch zunächst ist die Enthüllung ein Paukenschlag. Die Musikkapelle von Ludwigshafen wird spielen. Sie hat laut Peter Lenk extra einen »Marsch Großherzog Ludwig« komponiert. Peter Lenk lenkt eben wieder viel Aufmerksamkeit auf sein Werk. Und natürlich die Gemeinde...



Bäuerliche Traditionen lebten in Schienen beim Oldtimertreffen wieder auf. swb-Bild: pud

Spreu vom Weizen getrennt

1000 Besucher beim Oldtimer-Festival in Schienen

Öhningen-Schienen (pud). Flotte Flitzer, PS-starke Traktoren und Landmaschinen sowie kräftige Landarbeiter zogen am Sonntag rund 1.000 Besucher in Schienen an. Auf dem Sportplatz hatten die Freiwillige Feuerwehr und der Musikverein des Dorfs ihr achties Oldtimer-Treffen durchgeführt. Wie bei den Veranstaltungen zuvor, die im Zwei-Jahres-Takt stattfanden, war das Kernstück auch dieser Schau der Ernteinsatz mit der Hand und historischen Geräten auf dem angrenzenden

Feld, das zu diesem Zweck noch nicht abgeerntet war. Mitorganisator Alex Dietrich freute sich besonders über die große Zahl der Aussteller und die unterschiedlichsten Typen an Autos, Motorrädern und Landmaschinen. Schon morgens waren dauernd Traktoren und andere »Schnauler« die Schienerbergstraße hochgezogen. Bis zum Mittag waren dann etwa 190 Oldtimerfreunde mit ihren »Lieblingen« angereist. Die weiteste Fahrt hatte ein Fahrer aus Schoppau auf sich genommen, 130 Kilometer

hatte er hinter sich. Das älteste Fahrzeug war ein bestens erhaltene Hecker H 3 aus dem Jahr 1929.

Viele Kinder konnten dies überhaupt nicht

Ein Erlebnis für die kleinen und die großen Gäste waren das Pflügen, Mähen, Ernten von Korn, das Garbenbinden, Dreschen und Denglern der Sense. Für die Kleinen, weil sehr viele so etwas noch nie gesehen hatten. Bei manchem

Großen wiederum weckte es einige Erinnerungen. Als Feldarbeiter voll im Einsatz war der Schiener Ortsvorsteher Wolfgang Menzer. Er schwang nicht nur der Dreschflegel genau im Takt, sondern beherrschte auch den Umgang mit einer Putzmaschine von 1922, die den Spreu vom Weizen trennte. Das Programm rundete ein Baumziehen und eine historische Löschübung der Feuerwehr Öhningen ab. Mit großer Begeisterung drehten auch die Jüngsten einige Runden auf einem Traktor.

Götz W. Werner in Gottmadingen

Gottmadingen (swb). »Wir brauchen nicht ein Recht auf Arbeit, wir brauchen ein Recht auf Einkommen. Die Menschen würden nicht mehr arbeiten, weil sie müssen, sondern weil sie wollen«, lautet eine These von Götz W. Werner, dem Gründer der dm-Drogeriemarkt-Kette. Am Freitag, 5. September, kommt der erfolgreiche Unternehmer Götz W. Werner nach Gottmadingen. Um 20 Uhr in der ehemaligen FAHR-Kantine wird er seine konkrete Utopie vorstellen und mit den Anwesenden

über ihre Machbarkeit diskutieren. Der Förderkreis für Kultur und Heimatgeschichte Gottmadingen lädt die Bevölkerung im Hegau herzlich dazu ein, sich an dieser wichtigen gesellschaftlichen Debatte zu beteiligen. Seit Oktober 2003 leitet Prof. Götz W. Werner das Interfakultative Institut für Entrepreneurship an der Eliteuniversität Karlsruhe (TH). Im Juni dieses Jahres hat er den Vorsitz beim dm-Unternehmen abgegeben und wird sich verstärkt seinem gesellschaftlichen Engagement widmen.

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

»Der Krug geht so lange zum Brunnen, bis er bricht...«

Dieses Sprichwort ist ein klare Warnung oder sogar eine Drohung: »Wenn Du so weiter machst, gehst Du vor die Hunde!« oder »Wenn Du nicht aufhörst mit Rauchen, wirst Du an Lungenkrebs sterben!« oder »Wenn Du weiter so wild durch die Gegend fährst, verlierst Du noch den Führerschein!« Mit diesem Sprichwort wollten die Menschen in früheren, wasserleitungslosen Zeiten klar sagen, dass es nicht gut ist, etwas zu überreiben. Bescheidenheit war (und ist) immer eine Tugend. Wer sich dieser Tugend widersetzt, zu viel haben oder sein wollte, lief Gefahr daran zu zerbrechen, wie der Krug aus Keramik, der bekanntlich kein langes Leben haben kann! Das lässt das zerbrechliche Material nicht zu. Auch wenn wir einen Blechkrug benutzen würden, wäre der auch irgendwann kaputt. Nichts ist für die Ewigkeit. Und doch haben manche Menschen das Gefühl, sie können alles tun und lassen, gerade so, wie sie es wollen, ohne dass sich für sie etwas ändert. Nehmen wir als Beispiel die Energiekonzerne: jetzt wird der Gaspreis erhöht. Der Ölpreis überrascht uns nicht mehr – der Schock ist überwunden. Dann folgen bestimmt wieder die Strom-

preise und damit alle damit verbundenen Nebenkosten unseres täglichen Lebens: auch unser Essen wird teurer. Wie lange will dieser »Krug« mit der stets wachsenden Verwertung noch zum Brunnen gehen? Wie sieht es dann für uns ALLE aus, wenn er tatsächlich bricht? Erleben wir einen zweiten Crash, geht alles »flöten« und den »Bach hinunter«? Dieses Szenario ist gar nicht vorstellbar – aber irgendwann möglich, wenn wir und »die da oben« so weiter machen. Also hat dieses Sprichwort nicht nur mit unserem persönlichen Verhalten zu tun, sondern auch mit dem der ganzen Menschheit und vor allem mit dem, die uns regieren und manipulieren. Diese Menschen erkennen nicht, dass wir alle im selben Boot sitzen. Wenn der Krug, der uns das lebenspendende Wasser bringt (im übertragenen Sinne natürlich) bricht, sind diese »großen Tiere« genauso ohne Wasser, wie wir alle auch. Geld kann man bekanntlich nicht essen und vielleicht geht es ihnen dann so wie König Midas: er verhungerte! Er wollte, dass alles was er anfasste, zu Gold wird. Die Götter haben seinen Wunsch erfüllt – mit fatalen Konsequenzen. Margeto

Thomas Philippa

Jetzt bevorraten!

Holzbricks

für Kachelöfen, Kaminöfen und Heizkamine

- sehr hoher Heizwert (ca. 4,9 kWh/kg)
- lange Brenndauer
- 100% reines Holz ohne Bindemittel
- Klimaschutz durch CO-Neutralität
- sehr wenig Asche
- einfach und platzsparend zu lagern

10kg 1,99

(18kg - 20)

nutella

HAST DU'S DRAUF?

Nuss Nugat Creme

400g (1kg = 3,73)

1,49

Kinder, Damen oder Herren Bio-Pantoffeln

versch. Designs, Farben und Größen

4,99 3,99

Hella Erdbeere oder Kirsch

Erfrischungsgetränk mit Fruchtgeschmack

6x0,5 Liter

1,-

(1l = -33)

zzgl. 1,50 Pfand

auch als Mineralwasser Classic oder naturall erhältlich

Looney Tunes Bettwäsche

100% Baumwolle, versch. Motive

Kissen 80x80cm Bezug 135x200cm

12,99 9,98

Stieffenhofer Wiener Boden

dunkel

400g (1kg = 1,90)

-79

Rilly Haushaltsrollen

saugstark & reißfest, à 48 Blatt

4 Rollen 1,-

Vorteilspreis 2 Pack = 8 Rollen = **1,60**

Red Bull oder Red Bull Cola

koffeinhaltig

250ml (100ml = -40)

je -9,99

zzgl. -25 Pfand

Gartenpavillon

- mit Stahlrohrrahmen und wetterfester Dachbespannung
- PE-Bändchengewebe
- UV-beständig
- abwaschbar
- versch. Farben

3x3m 15,-

~~10,99~~

Bierzeltgarnitur

1 Tisch 50x85x220cm, + 2 Bänke 25x58x220cm

49,95

Hussengarnitur

3tlg. **19,95**

(ohne Decke)

Pitti Boris Aktiv Mix

Alleinfortmittelfür Hunde, mit Fleisch, Geflügel & Gemüse

15kg (1kg = -67)

9,98

Super Sprint Premium Teichsticks

schwimmfähiges Hauptfutter für alle Teichfische

7Liter (1l = -43)

2,98

Elektronischer Insektenvernichter

- ausreichend für ca. 25-30m² große Räume
- mit UV-Lampe
- inkl. Reinigungspinsel

4,99 3,99

Deutsche Speisezwiebeln

HKL II

5kg (1kg = -36)

1,79

Deutsche Speisekartoffeln

HKL I, vorwiegend festkochend, Sorte siehe Etikett

10kg (1kg = -39)

3,88

Pop-Up Garten-Abfallsack

faltbarer Beutel für die Gartenarbeit, ø 45cm x H 75cm

120Liter 4,98

mit 2 Gartenschaukeln

Winterharte Freiland-Chrysanthen

versch. Farben, im 13 cm Topf

1,-

Hudora X-Kids Inliner

- schlagssicheres PP Chassis und Cuff
- gegossene PU Rollen 82A
- ABEC3 Carbonkugellager
- größenverstellbar
- Belüftungssystem
- versch. Größen

16,95

Skateboard-Rampe

bis 100 kg belastbar

112x45x15,5cm 12,95

~~19,99~~

Pflanzschubkarre

aus Holz, 38x16x17,5cm

3,-

Thomas Philippa

Lahr Im Götzmann 2

Schopphof Auf der Gänsematt 18

Schramberg Am Hammergraben 3

Tuttlingen Ludwigsst. Str. 66

Überlingen Waldhornstr. 5

Waldkirch Mauermattenstr. 26

LESERBRIEFE

Landwirtschaft stirbt aus

Zur 50. Sichelhenke in Böhlingen wird uns geschrieben:

»Der verstorbene Ehrenbürger Hochw. Herr Geistl. Rat Heinrich Weißmann, Heimatforscher und Buchautor, schrieb 1951 im »Böhlinger-Buch«, dass es hier im Ort

190 bäuerliche Betriebe gäbe. Heute gibt es keine Viehhaltung mehr im Dorf, die Bauern sind verschwunden. Als im Frühjahr 1945 die französische Besatzungsmacht das Land besetzte, beschlagnahmte diese alle verfügbaren Lebensmittel, um diese nach Frankreich abtransportieren zu können. Hätte es in der darauf folgenden Hungerzeit die Bauern in den Dörfern nicht gegeben, so wie heute, wären

viele Menschen verhungert. Im Laufe der Zeit sind nun diese Wohltäter hingschieden, Moos und Blumen bedecken ihre ewige Ruhe. Ach wer zählt alle ihre guten Werke und Taten, Lob und Dank gebührt ihnen, alle Zeit. Heil den Vorfahren, die voll Eifer unserer Dächer Schutz gebaut, die gepflanzt zu Berg und Tale Ähren schwer im Sonnenstrahl unsere Gärten, froh und traut. Freie Arbeit, stille Tugend, blühen fort voll Lebenskraft, Friede und Freude sei beschieden, ihnen all an diesem

Ort, zu dieser trauten Heimat, lass uns wieder ziehen.«

Gebhard Simon Weber,
Böhlingen

Umsonst geht's auch

Zum Leserbrief »Die Meinung eines Fans« wird uns geschrieben: »Endlich einmal jemand, der den Sinn in den Kolonnen von »Wafro« näher bezeichnet: nämlich als »Bledsinn«. Als solchen kann

man Teile des Inhalts benennen, die er in seiner wöchentlichen Kolumne zu Papier bringt. Es sieht so aus, als habe er einen lebenslangen Vertrag geschlossen, um so seine Weisheiten unter Volk zu bringen. Für manche ist er heute schon ein »Denkmal«, aber er glüht noch immer. Er sollte seine Energie sparen und dem Wochenblatt die »Kohle«, die ihm dafür gezahlt wird. Leserbriefe täten's auch, und die gibt's zum »Nulltarif.«

Anneliese Kapelle,
Mühlhausen

Bafög-Beratung im Landratsamt

Konstanz (swb). Das Amt für Ausbildungsförderung im Landratsamt Konstanz informiert über seine Sprechzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 8 bis 12 Uhr und Montag, Dienstag und Donnerstag von 14 bis 16 Uhr. Um Terminvereinbarung wird gebeten. Im August nur mittwochs von 10 bis 12 Uhr.

HANDEL EINKAUFEN



Hugo Dier, leitet die Firma Dier und Jakob Autoteile swb-Bild: frö

PARTNER FÜR DIE ZUKUNFT

Singen (frö). Seit 1972 existiert die Firma Dier und Jakob Autoteile in Singen, seit 1985 ist der Firmensitz in der Georg-Fischer-Straße 44, gegenüber Obi. »Wir machen 85 Prozent unseres Umsatzes mit Ersatzteilen für LKW's und Nutzfahrzeugen«, erklärt Firmeninhaber Hugo Dier. Achsen- und Achsenteile, Werkzeuge, Elektrik, Kupplungen, Bremsen und vieles mehr sind bei Dier und Jakob im Angebot.

Auch für PKW's sind Ersatzteile erhältlich. Bremscheiben, Kupplungen, Auspuffanlagen oder Stoßdämpfer. Dier und Jakob verstehen sich als Fachmarkt für Endverbraucher. Insgesamt sind auf einer Lagerfläche von 1.000 Quadratmetern über 20.000 Artikel abrufbereit. Dier und Jakob ist der kompetente Partner in allen Belangen der NKW-Teile. Vor allem Qualität und Preis stimmen. Dier und Jakob liefert schnell und zuverlässig. Das große Lager und eine gut durchdachte Logistik garantieren die Zufriedenheit der Kunden. Oberste Priorität hat eine kundenfreundliche Auftragsbearbeitung. Das Personal ist gut geschult und kompetent. Alle Mitarbeiter haben eine fundierte Ausbildung und werden ständig aktuell geschult. Die Firma ist Mitglied im GVA, bei Truckdrive und bei Auto-Plus. Mehr Infos unter 07731/86870 oder 868713.

AB IN DEN SÜDEN SINGENS

6 STEPPACHER
SCHRAUBEN
GROSSHANDEL

Wir liefern **alle** Schrauben für jedermann auch lose oder einzeln

Pfaffenhäule 58 · 78224 Singen
Telefon 07731/67650 oder 67659
Fax 07731/68307
www.steppacher.de
steppacher@t-online.de

2 Ich will meine neue Küche jetzt ...

Schöne Küchen. Beste Preise. **REDDY** **HOCKLAND FRONT**

NEU! **Vollkasko 0,0%**
Finanzierung

PERFEKT KOMBINIERT

First Class Küche zum Economy Preis **REDDY**
Küchen & ElektroWelt

Georg-Fischer-Straße 33
78224 Singen
Telefon 077 31-14 32 21
E-Mail: reddey-singen@kuechen.de

1 dier+Jakob **AUTO plus**

Heckträger EuroWay 944
für 2 Fahrer
Schnellbefestigung für nahezu alle Anhängerkupplungen
einfacher Abklappungsmechanismus
doppelt abschließbar

THULE **gut.** **329.-**

Heckträger EuroClassic G5 908
universelle Kupplungsbefestigung
nur ein Handgriff und der Träger ist sicher auf der Kupplung befestigt
schneller Zugang zum Kofferraum möglich
abschließbar

399.-

78224 Singen · Georg-Fischer-Str. 44 · Tel. 077 31 / 86 87 - 13

8 FENSTER. FERTIG?

Aber ja!
Aus Kunststoff.
Aus Aluminium.
Aus eigener Produktion.
Fenster.fertig.lo.

HAUG+SCHÖTTLE

Haug + Schöttle GmbH
Kunststoff- und Aluminiumfenster
Werne von Siemens-Str. 15
78224 Singen
Tel. 07731-8683-0
email: info@haug-schoettle.de
www.haug-schoettle.de

7 MOTORRAD WELT

Rudolf-Diesel-Str. 18A
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 20 70
Fax 0 77 31 / 18 20 71
INTERNET: www.motorradwelt.net

HONDA **VERTRAGSHANDLER**

4 Autohaus Sauter GmbH & Co. KG

Peugeot-Service-Partner
Forststr. 8, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 1 47 69 - 0
www.autohaus-sauter.info

Peugeot Neuwagen Jahreswagen Gebrauchtwagen Werkstattarbeiten Gewerkschaften

9 ELEKTROTECHNIK INSTALLATIONEN KUNDENDIENST

Stengele e.K.

Werner-von-Siemens-Straße 8
077 31/66042

3 KELLHOFFER

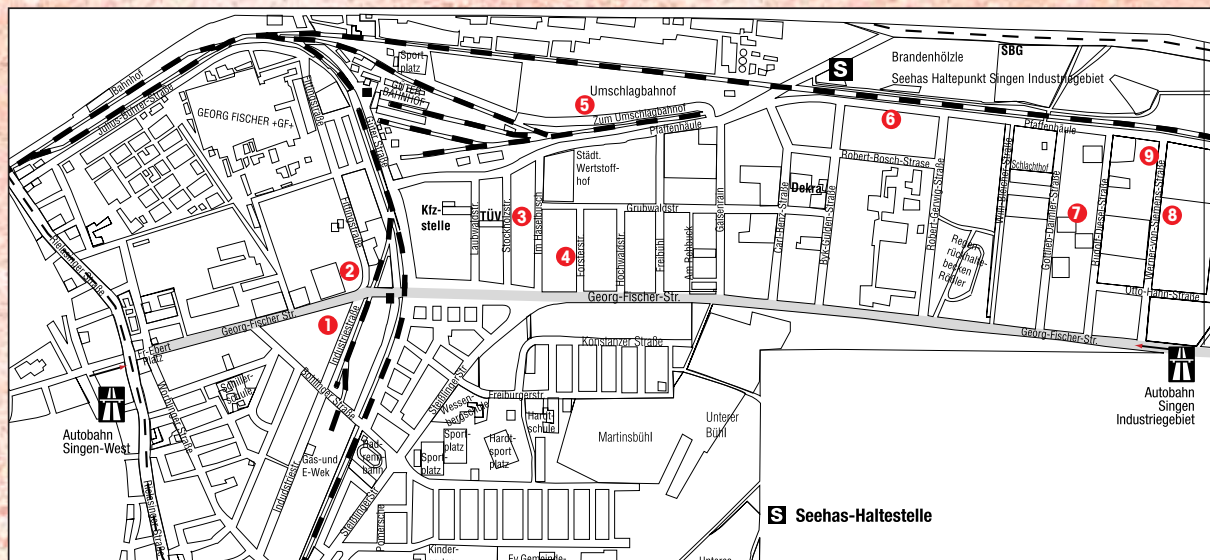
Sonnenschutz- und Rolladentechnik

78224 Singen
Stockholzstr. 11/beim TÜV
Tel. 077 31 / 64667
E-Mail: kellhofer@online.de

stark in schräg.
Schrägalousie AsyFlex.

5 Containerdienst
Altauoverwertung
Schrottsammlungen
Industrieabbrüche

DILSE
Rohstoffhandel GmbH
Telefon 07731-63121
www.dilse.de





► DERBY IN WORBLINGEN

Er wird mit seinen blau-gelben Kollegen beim Derby am Sonntag in Worblingen für eine sichere Defensive sorgen: Jasmin Muric vom FC Singen. Im zweiten Spiel der Saison trifft der Favorit vom Hohentwiel auf die Engesser-Truppe, die mit ihrem gefährlichen Konterfußball immer für eine Überraschung gut ist. Anpfiff ist um 15 Uhr in Worblingen.



Am Wochenende vor Radolfzell: Der Zeller Folkeboot Pokal.

Mi., 20. August 2008

Seite 14

TOP-THEMA

Auf zum Seeschwimmen der DLRG Bodmann-Ludwigshafen heißt es am Sonntag, 24. August. Start ist um 11 Uhr am Seehotel Adler in Ludwigshafen und geschwommen werden 2,1 km bis zum Strandbad Bodman. Anmeldung ist ab 9.30 Uhr möglich, Infotelefon 07773-920509.



SPORT SPOTS

Finale

Nach dem 7. und 8. Lauf um den WD-Dittus-Bahn-Cup am 4. und 11. September steigt das Saison-Finale auf der Singener Radrennbahn am Sonntagmorgen, 14. September 10 Uhr mit einem internationalen Steher-Meeting und dem 9. Meisterschaftslauf der Amateure und Jugend.

Zur EM

Bei der Deutschen Stehermeisterschaft in Bielefeld konnte der Singener Schrittmacher Helmut Baur mit seinem Steher Christian Breuer (Hürth) den vierten Gesamtrang belegen. Damit hat sich das Team Breuer/Baur für die Europameisterschaft im Oktober im niederländischen Alkmaar qualifiziert. Deutscher Meister wurde der amtierende Europameister Timo Scholz (Leipzig) mit Schrittmacher Peter Bäuerlein (Nürnberg) vor Mario Vonhof (Schwabach) mit Dieter Durst und Jan Eric Schwarze (Brackwede) mit Christian Dippel (Bielefeld).

Favoriten setzen Zeichen

FC Singen gewinnt klar/Tengen-Watterdingen spielt Remis

Hegau (mu). Gleich zum Start der Fußball-Landesliga ließ das Trio FC Bad Dürkheim, FV Donau-Engingen und der FC Singen keine Zweifel aufkommen, dass sie ihrem Favoritenstatus gerecht werden wollen; alle drei gewannen deutlich und positionierten sich gleich an der Tabellenspitze. Allerdings wurde der FC Singen kurz nach Anpfiff gleich eiskalt erwisch, als Aufsteiger TuS Bonndorf mit einem Freistoß in der ersten Minute in Führung ging. »So nicht«, sagten sich wohl die Maglov-Schützlinge und gaben richtig Gas. Besonders Neuzugang Rogosic zeigte nun seine Klasse und gleich in der 13. Minute zum 1:1 aus. Dann lief es wie am Schnürchen für die Hohentwiel eine Chance jagte die nächste und auch weitere Treffer ließen nicht lange auf sich warten: Benjamin Winterhalter erhöhte auf 2:1 (23. Minute), Ortancioglu setzte keine zehn Minuten später eins drauf und erneut

Rogosic markierte kurz vor der Pause das 4:1. Auch der nächste Treffer ging auf Rogosic' Konto: er verwandelte einen Strafstoß nach Foul an Caputo zum 5:1. Damit war das Spiel gelaufen, auch wenn die Gäste noch auf 2:5 verkürzen konnten, ehe Illic mit 6:2 den Schlusspunkt hinter den Heimauftritt des FC Singen setzte. Weit weniger torreich ging es im zweiten Derby des ersten Spieltages zwischen dem Hegauer FV und dem SV Worblingen zu: Nach 90 Minuten trennten sich die Mannschaften 0:0, obwohl der HFV zahlreiche gute Torchancen hatte. Worblingen hatte sich vorwiegend auf Konter beschränkt, stand in der Abwehr sicher und überließ größtenteils den Gastgebern die Spielgestaltung. Ob diese Taktik am Sonntag gegen den FC Singen auch funktioniert wird sich zeigen. Der Hegauer FV tritt am Samstag erst um 17.15 Uhr bei der DJK Villingen an.

Ebenfalls einen Punkt erspielte sich Aufsteiger Tengen-Watterdingen zuhause vor vollen Rängen gegen den FC Neustadt. 1:1 hieß es nach Abpfiff, wobei die Platzherren haarscharf einen Auftaktstieß verpassten. Denn in der 90. Minute wurde der Randenelf ein Foulelfmeter zugesprochen, aber Kern scheiterte unglücklich am Neustädter Torhüter, so dass es beim Remis blieb. Die SG war von Anfang an klar spielbestimmend, hatte zahlreiche Torchancen, aber der verdiente Erfolg blieb aus. Den erzielte in der 53. Minute überraschend die Gäste. Doch die SG Tengen-Watterdingen ließ sich durch den Rückstand nicht beeindrucken, sondern setzte ihr Spiel munter fort und wurde belohnt: In der 63. Minute war es Janosch Kern, der den 1:1-Ausgleich erzielte. Am Samstag wird die SG Tengen-Watterdingen beim SV Denkingen versuchen, drei Punkte mit nach Hause zu nehmen.

Allein auf weiter Flur
Jochen Käß beim Trans Schwarzwald

Engen/Singen (mu). Er machte sich schon mal warm für die Titelverteidigung am 28. September in Singen: Jochen Käß ist Deutscher Meister im Mountainbiking-Marathon und machte im Rahmen des VAUDE Trans Schwarzwald in Engen Station. Der Alb-Gold-Biker und Mannschaftskollege des Singeners Tim Böhme legte die 112 Kilometer in 3.47,45 Stunden zurück und kam als Erster ins Ziel in der Enger Altstadt. An dieser Position sollte sich auch bis zum Zieleinlauf zwei Tage später im Zug-Niederhof nichts mehr ändern. Dabei hatte der 26-jährige Radprofi aus Weil im Schönbuch die ersten drei Etappen mit dem Schweizer WM-Dritten Ralf Naef noch einen ernsthaften Konkurrenten, doch der wurde dann fürs Nationalteam nachnominiert und musste zu den Olympischen Spielen nach Peking reisen. »Schade, dass Ralph weg ist, jetzt bin ich ziemlich allein auf weiter Flur«, bedauerte der Profi-Biker Naefs Ausstieg. Immerhin

konnte er sich dann auf der 5. und 6. Etappe durch den Hegau ein Bild von der Herausforderung beim Bike Marathon und den da-



Jochen Käß kam als Erster in Engen ins Ziel und holte sich auch den Gesamtsieg der VAUDE Trans Schwarzwald.

mit verbundenen Deutschen Meisterschaften am 28. September machen. Und Spaß habe die Trans Schwarzwald Tour zudem gemacht, erzählte Käß, bevor er sich für die nächste Etappe fit machte.

Im Angebot für Sie:



Schweinereule
100g

-89



Servelat
100g

-69



Langnese Cremissimo Eisguss, verschiedene Sorten, z.B. Vanille 1000 ml, Tiramisu 900 ml, 1 Ltr. = € 2,21, tiefgefroren

1,99

je Becher,



Knorr Fix, verschiedene Sorten, z.B. Gulasch 50 g, 100 g = € 0,98, Rouladen 40 g, 100 g = € 1,23 oder Hackbraten 100 g

-49

je Packung

Schwarzwaldhof Bauernspätzle 1-kg-Packung

1,11

Knorr Schlemmersauce, verschiedene Sorten, 100 ml = € 0,32

-79

250-ml-Flasche, je

Apfelsgarten Apfelsaft, aus Konzentrat, 1 Ltr. = € 0,83, Kiste mit

4,99

6 x 1-Ltr.-Flaschen zzgl. 2,40 € Pfand

Vescovin Merlot del Veneto DOC, aus Italien, 1 Ltr. = € 1,32

-99

0,75-Ltr.-Flasche

OWK Altschweierer Riesling trocken, Q.b.A., 1 Ltr. = € 3,72

2,79

0,75-Ltr.-Flasche

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 23.08.2008

ICT Werbeagentur

20/08

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 22.00 Uhr

E center
EDEKA

Qualität
erleben

Singen
An der B 34
Tel. 07731 99060

EKZ

Wir lieben Lebensmittel.

E
EDEKA

Sportkalender

Fußball

Landesliga
Samstag, 23. August, 15.30 Uhr: SV Denkingen - SG Tengen-Watterdingen
 FV Donaueschingen - Radolfzell
 FC Neustadt - FC RW Salem
Samstag, 23. August, 17.15 Uhr: DJK Villing. - Hegauer FV
Sonntag, 24. August, 15 Uhr: SV Worblingen - FC Singen
 TuS Bonndorf - SV Großschönach
 DJK Donaueschingen - SV Überauchen
 SC Gottmadingen-Bietingen - FC Bad-Dürheim

Schwimmen

Seeschwimmen der DLRG Bodman-Ludwigshafen am Sonntag, 24. August, 11 Uhr, Start am Seehotel Adler in Ludwigshafen.

Segeln

Zeller Folkeboot Pokal des YC Radolfzell, am Samstag, 23. und Sonntag, 24. August.

Handball

10. Internationaler Allensbacher Skoda Frauenhandballcup Freitag, 22. August ab 18.30 Uhr Nachtturnier, Samstag, 23. August ab 11 Uhr und Sonntag, 24. August ab 10 Uhr in der Riesenberghalle Allensbach.
Freundschaftsspiele am Freitag, 22. August, 18.45 Uhr: HSG Freiburg - A-Jugend der HSG Mimmehausen-Mühlhofen, Samstag 23. August, 19.30 Uhr: HSG Freiburg - TV Gottmadingen in der Goldbühlhalle Gottmadingen.

Spitzenhandball in Steißlingen

Steißlingen (le). Mit dem ungarischen Europapokalsieger und vielfachen ungarischen Meister MKB Veszprém ist es dem TuS Steißlingen gelungen eine absolute europäische Spitzenmannschaft für einige Tage in den Hegau zu holen. Die Ungarn spielen im Rahmen des 1. PML-Cups am Donnerstag, 28. August um 20 Uhr in der Steißlinger Mindlestalhalle gegen den Bundesligisten HBW Balingen-Weilstetten. Am Freitag, 29. und am Samstag, 30. August spielen dann jeweils ab 19 Uhr die vier Südbadenligisten aus dem Bezirk, DJK Singen, TV Ehingen, HSG Mimmehausen-Mühlhofen und der TuS Steißlingen den 1. PML-Cup aus.

Einstimmen auf die neue Saison

Gottmadingen (swb). Gute Kontakte und engagierte Vereinsarbeit machen es möglich, dass der Südbadenligist HSG Freiburg sein Trainingslager vom 22. bis 24. August in Gottmadingen durchführt. Mit den Testspielen der HSG Freiburg am Freitag um 18.45 Uhr gegen die A-Jugend der HSG Mimmehausen-Mühlhofen (Baden-Württembergische Oberliga) und am Samstag um 19.30 Uhr gegen die 1. Mannschaft des TV Gottmadingen können sich die Handballfans der Region im Rahmen dieses Trainingswochenendes bereits frühzeitig auf die kommende Spielzeit einstellen.

Talente mit Biss

FC Radolfzell gewinnt 3:2 das 1. Derby gegen den SC GoBi

Radolfzell (mu). Der Auftakt war vielversprechend: Erfrischend dynamisch und mit viel Spielfreude startete die junge Truppe des FC Radolfzell in die neue Saison und behielt mit einem 3:2-Erfolg über Lokalrivalen SC Gottmadingen-Bietingen gleich drei Punkte auf der Mettnau. Entsprechend zufrieden genoss FC-Coach Francisco Dominguez seinen wohlverdienten Feierabend und erlaubte seinen Schützlingen eine Runde Feiern, ehe man sich auf das nächste schwere Spiel gegen den Tabellenzweiten FV Donaueschingen vorbereitete. »Die Jungs sollen den Spaß am Spiel behalten, wir wollen sie nicht verheizen«, erklärt Dominguez, der seine Anfangsformation mit fünf Neuzugängen auflaufen ließ. Und die wussten zu gefallen. Allen voran die jungen Talente René Greuter sowie David Hermann und auch Marcel Schmidt setzte gelungene Akzente. Die waren auch notwendig, denn die Gäste erwiesen sich von Beginn an als gleichwertige Gegner und hatten mit René Fuchs und dem neuen Spielertrainer Aurelio Baratta zwei brandgefährliche Stürmer in ihren Reihen.

Den ersten Treffer der Partie markierten aber die Gastgeber. Nach einem Foul an Marcel Schmidt verwandelte der junge René Greuter den Strafstoß sicher zur 1:0-Führung. Kein Grund für GoBi die Flinte ins Korn zu werfen. Im Gegenteil. Keine halbe Stunde war gespielt, als Top-Scorer Aurelio Baratta in unnachahmlicher Manier aus spitzen Winkel an FC-Keeper Jenczok vorbei in die Maschen traf. Der Ausgleich befüllte den SC GoBi, doch das Absiebt von René Fuchs kurz darauf wurde nicht gegeben.

Anders machten es die Zeller: In der 40. Minute stand René Marcoux goldrichtig und köpfte nach einem Freistoß von Johannes Friesen ungehindert zum 2:1. Die Unsicherheiten in Gobis Abwehrreihen



Sie schenken sich nichts: Christian Fritsche vom SC GoBi (links) und Radolfzells Marcel Schmidt. swb-Bild: ts

hen ermöglichten dem FC auch in der zweiten Hälfte einige klare Chancen, die aber nicht verwertet wurden. Erst in der 71. Minute brachte der quirlige René Greuter wieder Leben auf den Rasen, als er nach Flanke von Marcel Schmidt das Leder direkt in den Winkel donnerte. Aber die Hegau-Elf steckte nicht auf, kämpfte weiter und erzielte dank eines Strafstoßes durch Baratta den 2:3-Anschluss und Endstand im ersten Derby der Saison.

Für Aurelio Baratta war nach den ersten 90 Minuten in seiner frischen Karriere als GoBi-Spielertrainer klar: Jetzt hat der Ernst des Landesliga-Lebens begonnen. »Da liegt noch reichlich Arbeit vor uns. Aber ich wußte von Anfang an, dass dies keine leichte Aufgabe wird«, zieht Baratta eine erste Bilanz und stellt sich schon auf die nächste schwere Herausforderung ein, wenn am Samstag der FC Bad Dürheim auf den Sportplatz nach Bietingen kommt.

Rekordmeister in Allensbach

Allensbach (swb). Der 10. Internationale Frauenhandballcup des SV Allensbach verspricht auch in seinem Jubiläumsjahr hochkarätige Handballkost. Vom 22. bis 24. August geben sich zehn Top-Teams in der Riesenberghalle in Allensbach ein vielversprechendes Stelldichein.

Mit dabei sind die Rekordmeister TSV Bayer 04 Leverkusen aus Deutschland und der LC Brühl St. Gallen aus der Schweiz. Mit den Rhein-Main Bienen treten ein weiterer Erstligist an und mit LK Zug und ZMC Amicitia Zürich sind zwei Mannschaften aus der Nationalliga A der Schweiz vertreten. Die weiteren Gegner des SV Al-

lensbach sind gute Bekannte aus der 2. Bundesliga Süd: Die TSG Ketsch, der TuS Weibern, der TV Nellingen und die HSG Bensheim-Auerbach.

Gespielt wird ab Samstag um 1 Uhr in zwei Gruppen jeweils 30 Minuten, die Finalspiele beginnen am Sonntag gegen 13.30 Uhr.

Bereits am Freitag, 22. August wird um 18.30 Uhr der SKODA-Cup mit einem Nachtturnier eingeleitet.

An dem nehmen die 2. Mannschaft der Gastgeber, das Frauenteam des TuS Steißlingen, die SG Schenkenzell-Schiltach, die HSG Nebringen-Reuten und der HC Kreuzlingen teil.

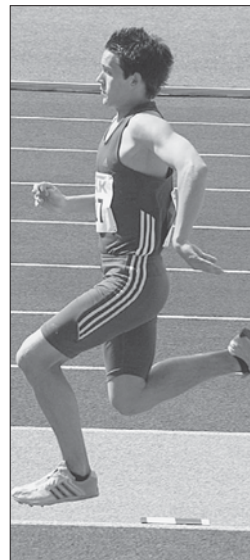
Internationale Luft geschnuppert

Hegau/Engen (swb). Die Einladung zum U-18 Länderkampf gegen Polen haben sich beide verdient, sozusagen als Aufsteiger des Jahres auf Bundesebene: Laura Knörr (16 Jahre) vom TV Konstanz läuft alle Distanzen zwischen 800 und 3000 m und Andreas Scheible (17 Jahre) vom TV Engen bevorzugt die Sprungdisziplinen Weitsprung und Dreisprung. Ihren Lohn für viel Trainingsfleiß und ihre guten Leistungen bei den Deutschen Meisterschaften in Berlin erhielten sie mit den Einladungen zum U-18 Länderkampf Deutschland - Polen in Sublime. Ein tolles Gefühl sei es schon, im Nationaltrikot für Deutschland zu starten, freuten sich die beiden Nachwuchstalente.

So nahmen sie den weiten Weg nach Polen gerne auf sich und konnten die internationale Atmosphäre in vollen Zügen genießen.

Aber nicht nur zum Genießen, sondern um sich vor allem vor den Augen der Nachwuchstrainer gut darzustellen, traten sie in Polen an. Und bei beiden gelang diese internationale »Taufe« in überzeugender Weise.

Laura Knörr konnte als Jüngste den 3000 m-Lauf ganz überlegen für sich entscheiden und gewann mit großem Abstand in 10:14,80 min. Andreas Scheible konnte zwar im Dreisprung nur den vierten Platz belegen, doch er sprang mit 14,17 m Bestleistung und hat weiter stark aufsteigende Tendenz, wie ihm von einer begeisterten



Andreas Scheible vom TV Engen überzeugte bei seinem ersten Länderkampf in Polen und erzielte mit 14,17 m eine neue Bestleistung im Dreisprung. swb-Bild: Verein

Bundestrainerin versichert wurde. Mit diesen Leistungen gehören beide in ihren Disziplinen zu den besten Athleten in Deutschland und zu den großen Hoffnungsträgern in Leichtathletik-Bereich Hegau-Bodensee.

Unbeschreiblich emotional

Tim Böhme startet bei Mountainbike DM in Singen

Singen (swb). Es sind noch fünf Wochen bis zur Deutschen Marathon-Meisterschaft in Singen, die den letzten Höhepunkt der MTB-Saison bilden wird. Die Strecke des NISSAN Bike-Marathons wurde bereits attraktiv gemacht und in diesen Tagen von Lokalmatador Tim Böhme inspiziert. Für Tim Böhme wird die Marathon-DM in Singen am Hohenwiel ein ganz besonderes Ereignis, das steht schon fest. Er hat Heimvorteil und er hat bereits viermal den NISSAN Singen-Bike-Marathon gewonnen. Als Marathon-Vizemeister des vergangenen Jahres gehört er ohnehin zu den Favoriten.

»Für mich ist das der Höhepunkt der zweiten Saisonhälfte. Das wird unbeschreiblich emotional«, bekennet der Alb-Gold-Biker, der zwar inzwischen in Freiburg lebt aber in Singen aufgewachsen ist und dort auch seine Wurzeln als Biker hat.

Der Kurs wurde unter Federführung von Uli Lutz aus Singen einem Finetuning unterworfen. Flachstücke wurden raus genommen, technischere Passagen hinzu gefügt.

»Attraktiver« sei er gemacht worden, sagt Böhme. Derzeit inspiziert er den Kurs, respektive die neuen

Streckenteile, damit er am 28. September keine Überraschung erlebt.



Tim Böhme hofft, bei der DM im Mountainbike-Marathon in Singen am 28. September ganz vorne mitmischen zu können. swb-Bild: pr

Den Heimvorteil sieht der 25-Jährige aber mehr im emotionalen Bereich. »Es ist nicht meine Lieblingsstrecke aber ich komme mit ihr zurecht«, sagt er.

Als Konkurrenz wird wohl die ganze deutsche Spitze im Hegau auftauchen und sicher auch einige ausländische Topfahrer. Gerade die starken Schweizer haben es ja nicht weit in den Hegau.

Die können zwar nicht Deutscher Meister werden, um den Tagessieg und Podestplätze fahren sie aber dennoch mit.

Das wird auch Sabine Spitz (Murg-Niederhof) tun. Die deutsche Olympiahoffnung und Marathon-Meisterin von 2004 und 2005 hat ihren Start bereits angekündigt und man darf davon ausgehen, wenn sie antritt wird die zweifache Marathon-WM-Zweite auch gewinnen wollen.

Über die Meisterschaftsdistanz von 106 Kilometern hinaus werden auch noch Strecken über die Hälfte und über 30 Kilometer angeboten. So kann jeder, der sich halbwegs sportlich betätigt, den schönen Hegau auf dem Bike und natürlich das spezielle Ambiente einer Deutschen Meisterschaft genießen. Mehr Informationen dazu gibt es im Internet unter www.singen-bike-marathon.de.

Die Planung steht

Hegau Halbmarathon am 21. Juni

Singen (swb). Eine wichtige Entscheidung wegen der Durchführung des 12. Hegau-Halbmarathons ist gefallen: Dieser Halbmarathon findet wie die bisherigen elf Hegau-Halbmarathons am dritten Sonntag im Monat Juni statt und dies ist im nächsten Jahr der 21. Juni 2009. Zum gleichen Termin steigt auch das traditionelle Singener Stadtfest. Man will damit den Vereinen eine Planungssicherheit geben.

Als der Hegau-Halbmarathon vor elf Jahren ins Leben gerufen wurde, hat man sich intensiv darum bemüht, Überschneidungen mit allen Anlässen zu vermeiden. Dies ist weitgehend gelungen. Seit einigen Jahren ist dies nicht mehr der Fall, nachdem in Tuttlin-

gen eine Terminänderung vorgenommen wurde. Im nächsten Jahr werden die Tuttlinger ihre Veranstaltung am 13. und 14. Juni durchführen, ob sich dies auf die Zuschauerresonanz positiv auswirkt, ist nicht sicher.

Denn: Es dürfte kaum denkbar sein, dass die Sportler binnen einer Woche zwei Marathonläufe absolvieren. »Eine Terminverlegung ist nicht möglich, wir stehen im Wort gegenüber unseren Vereinen in der Region«, ist aus Singen zu hören. Einige Neuerungen hat man bereits im Auge.

So soll die längst angepeilte Städtewertung Wirklichkeit werden. Mit welchen Veranstaltern eine »Dreier-Wertung« angestrebt werden soll, steht noch nicht fest.

TANDIL® Classic
Vollwaschmittel
oder Colorwaschmittel
Mit Weißkraftverstärker bzw.
Farb- und Faserschutz.

je 7,6-kg-Pckg.
7,99
(Preis je Anwendung ~10)



TANDIL®
Vollwaschmittel-
Tabs oder Color-
Tabs
Für höchste Reinheit.
Einfache Dosierung,
schnell löslich.

je 36-Stück-Packung
2,89
(Preis je Anwendung ~16)



TANDIL®
Vollwaschmittel oder
Colorwaschmittel
Mit Oxi Sauerstoff-Aktiv-Kraft
für faserfeste
Reinheit bzw.
mit extra
Farb-Pflege-
system.

je 2,025-kg-Packung
3,49
(Preis je Anwendung ~12)



TANDIL®
Vollwaschmittel oder
Colorwaschmittel,
flüssig
Premium Qualität,
schafft schonend
reine Wäsche.
je 1,5-l-Flasche
2,49
(Preis je Anwendung ~12)



ALIO®
Kalk-Stopp ultra
Mit Multi-Protect-Formel
- schützt und pflegt.

1,5-kg-Packung
2,79
(kg-Preis 1,86)



ALDI informiert

ab Do.
21. Aug.

Jumbo-Foto-Album
Passend für 600 Fotos im
Format 9 x 13 cm
oder 500 Fotos im Format
10 x 15 cm.
Attraktive Dessins.
Maße ca.: 33 x 31 x 6 cm

je
3,49*



Kreativ-Schneider
• handlicher Schneider zum **Freihand-**
schneiden oder zum **geraden Schneiden**
mit Lineal
• Führungslinial mit
360 mm Einteilung
• Schneidematte mit
Führungsrastrer und Zentimeterangaben

je Set
7,99*



alive
ALIVE®
Kinder-Strickpullover
50 % Baumwolle, 50 % Polyacryl.
Versch. Kragen-
lösungen.
Modische Details,
trendige Farben.
Größen: 116-164

je
5,99*



Modelle
teilweise
nicht in
allen
Größen
verfüg-
bar.



CASA DECO®
Holz-Wechselrahmen-Set,
7-teilig Versch. Farben und Profile.
• 2 Rahmen à 7 x 10 cm
• 2 Rahmen à 6 x 6 cm
• 2 Rahmen à 9 x 13 cm
• 1 Rahmen 10 x 15 cm

je 7er-Set
2,99*



CASA DECO®
Geschenkpapier
- Herbst -
Viele hübsche Motive
- für alle Anlässe.
80 g/m².
Maße ca.: 70 cm x 2 m

(m²-Preis ~,46)
je Rolle
-,65*



CASA DECO®
Geschenkbund
- Herbst -
Versch. Farben, Dessins
und Breiten, z.B.:
• Chiffonband mit
Drakhtante
• Kordel

je Rolle
1,99*



ALIVE®
Kinder-Langarmshirt
Reine Baumwolle.
Modische Druck-
motive, versch.
Strukturen.

je
2,99*

Größen:
116-164



Modisch & schick
- von Kopf bis Fuß!

ALIVE® Kinder-Jeans
Reine Baumwolle, Slub-Denim.
Aktuelle Auswaschungen,
modische Details.
Verstellbarer Innenbund.
Größen: 116-164

je
4,99*



6 Karten & Kuverts,
1 Gelroller!

Passe-partout-Karten-Set
Für Bilder von
9 x 13 bis
10 x 15 cm.

je Set
1,79*



REX®
Kopier-
papier
DIN A4,
500 Blatt.
Für Kopierer,
Inkjetdrucker...

Packung
3,59*



REX®
2 Klebe-
Abroller
Ideal für Foto-,
Papier- und
Pappverklebung.
Hohe Klebkraft.

je 2 Stück
1,99*



ALIVE®
Kinder-Hausschuhe
Obermaterial
aus Textil.
Innenaus-
stattung
aus wär-
mendem
Textil.

je Paar
6,99*

Größen:
20-27



Modelle
teilweise
nicht in
allen
Größen
verfüg-
bar.



**Tiroler-
Knabber-Kiste**
Feine Spezialitäten.
• Kaminwürsten
• Schützenwurst
• Knoflhex • Wildwurst

(100-g-Preis 1,-)
je 200-g-Pckg.
1,99*

Feine
Spitzenqualität



Alpen-Kantwurst
Spitzenqualität.
• mit Knoblauch
• Natur
• Pikant
(kg-Preis 7,98)

je 500-g-Stück
3,99*



GRANDESSA®
Frucht-Gelee extra
Köstlich-fruchtige Sorten.
• Himbeer • Quitte
• Apfel
• Brombeer
• Holunder
(kg-Preis 2,20)

je 450-g-Glas
-,99*



CRANE SPORTS®
Golf-Bälle, 30 Stück
• 2-Piece Top Distance Ball
mit 90er Kompression
• High-Energy-Kern für mehr Länge
und Kontrolle
• Dupont-Lithium-
Surlyn Schale für
hohe Haltbarkeit und
maximale Länge

30er-Packung
9,99*



CRANE SPORTS®
Kinder-Trainingsanzug
100 % Polyester. **Jacke mit Steh-**
kragen, Hose mit
elastischem
Gummiband.
Größen: 116-164

je Set
9,99*

**Funktionelle Kinder-
Indoor-Sport-
schuhe**

je Paar
9,99*

Größen: 29-38



Modelle
teilweise
nicht in
allen
Größen
verfüg-
bar.



Acácio
2005er
DÃO DOC
Reserva
- Portugal -
Kräftiger
Rotwein mit
ausgewogenem
Charakter.

0,75-l-Fl.
2,59*
(l-Preis 3,45)



**2007er
Lagrein
Trentino
DOC**
Körperreicher,
kräftiger Rotwein
mit leichtem
Beerenduft und
samtigem Aroma.

0,75-l-Fl.
2,99*
(l-Preis 3,99)



**2007er
Pinot
Bianco
Südtirol
DOC**
Frischer Weiß-
wein, feinfuch-
tig, mit harmo-
nischem Abgang.

0,75-l-Fl.
2,99*
(l-Preis 3,99)




*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.



KUNST MIT ARBEITSLOSEN
SEITE 20

► **UNTER DIE LUPE GENOMMEN**
Singens Bürgermeister Bernd Häusler und der Kultur-Stadtrat von Schaffhausen Thomas Feuerer sind die treibenden Kräfte bei der 8. Museumsnacht Hegau-Schaffhausen. Feuerer hat außerdem große Pläne. Er wird bei der Wahl am 31. August in Schaffhausen für das Amt des Stadtpräsidenten kandidieren. Dem Ökoliberalen werden gute Chancen eingeräumt. Von Kultur jedenfalls versteht Feuerer eine ganze Menge, das wurde beim Pressetermin klar. -frö-



TOP-THEMA
Am Sonntag, 24. August, spielen Son de Lui im Rahmen der Jazzmatinee in der Alten Konzertmuschel in Radolfzell. Leicht verjazzt - kubanischer Song. Neben Luis Angulo spielen Alexandros Xanthis (congas) und Miguellito Perl (tres gitarre), Timmi Ruhwald (Bass) und Gäste. Beginn um 11 Uhr.



21 DONNERSTAG AUGUST	20 Uhr: Titanic mit Casiofieber, Texte und Songs, Schaffhauser Sommertheater
22 FREITAG AUGUST	20 Uhr: Konzert mit Panflöte und Harfe, in St. Genesius in Schienen, Info 07735/81920
23 SAMSTAG AUGUST	9.30 Uhr: Exkursion mit dem Kanu, am Bootsstüble Wangen, Infos unter 07735/440662
24 SONNTAG AUGUST	11.30 Uhr: »Die Erfahrung fortsetzen« Matinee mit Meret Arnold, Hallen für neue Kunst, Schaffhausen.
25 MONTAG AUGUST	10 Uhr: Die Reichenau erkunden, an der Tourist Info, mehr Infos unter 07534/92070
26 DIENSTAG AUGUST	19 Uhr: Führung der Ausstellung: »Landschaften vom Bodensee«, Wessenberg Galerie Konstanz.
27 MITTWOCH AUGUST	15 Uhr: Rundgang jüdischer Friedhof: Treffpunkt Parkplatz Fischerhaus in Wangen. 07735/81920

INHALT

Die Böhlinger Sichelhenke lockt jedes Jahr Tausende Besucher in den kleinen Ort zwischen Singen und der Hori. Mehr auf der Seite 7

Tipps zu Kino, Theater, Musik und Literatur finden sich auf der Seite 18

Die Liebe ist ein seltsames Spiel. »Betreff« macht Theater mit Behinderten. Mehr auf der Seite 20

Jede Menge wertvoller und wissenschaftlicher Tipps rund um das Thema Immobilien auf den Seiten 23/24

Im Wochenblatt auf Jobsuche auf den Seiten 29/30/31

Kunst ohne Grenzen

Die 8. Museumsnacht Hegau-Schaffhausen2

Singen/Hegau/Schaffhausen (frö). Es ist eine Erfolgsgeschichte, die Museumsnacht Singen-Hegau-Schaffhausen. Dieses Jahr findet das Mega-Kunst-Event zum achten Mal statt. Am Samstag, 20. September gibt es Kunst satt, Tradition und Moderne, Plastik und Skulptur, Performance und Happening, Installation, Video und vieles mehr. Man kann an einem Abend gar nicht alles sehen, die Veranstalter denken darüber nach, die Museumsnacht 2009 auf zwei Abende zu verteilen. An der Nacht, die von 18 bis 1 Uhr dauert, sind folgende Städte und Gemeinden beteiligt: Engen, Watterdingen, Blumenfeld, Singen, Rielasingen, Gottmadingen, Randegg, Schaffhausen, Büsingen, Schlatt/Paradies, Diessenhofen, Ramsen, Stein am Rhein, Öhningen und Wangen. Stein am Rheins Stadtpräsident Franz Hostettmann gab bekannt, dass über 70 Künstler an der Nacht beteiligt sind. »Die Museumsnacht ist ein ganz besonderes Erlebnis«, sagte Hostettmann beim Pressesgespräch. Singens Bürgermeister Bernd Häusler informierte über das Programm in Singen. Das Rathaus wird illuminiert werden, der bekannte Künstler Axel Neumann wird seine blaue Sinfonie zeigen, im Rathaus-Innern sind 20 Künstler mit ihren Werken präsent. Es gibt ein Labyrinth, Kunst für Kinder, die Museen haben geöffnet, in der Herz-Jesu-Kirche findet eine musikalische Performance statt. Auch der Ekkehardplatz wird illuminiert werden. »Wir möchten Menschen für Kunst begeistern«, bringt es Häusler auf den Punkt. Ein Highlight wird bei der Musikschule ein Streetball nach Noten sein. Auch das Hegau-Gymnasium zeigt ein Kunstprojekt. In der Stadtbibliothek gibt es Lesungen. Stadtrat Thomas Feuerer aus Schaffhausen nennt das Museum Allerheiligen und die Hallen für neue Kunst als belebte Orte der Museumsnacht. Dort sind Werke traditioneller und moderner Kunst zu sehen. Auch das IWC-Uhrenmuseum hat seine Pforten wieder geöffnet. Ebenfalls mit dabei ist das Forum Vebikus im Kammgarn, es gibt ein Kirchenfest, auch das Museum Stemmler ist offen. Feuerer legt den Besuchern vor allem die offenen Künstlerateliers ans Herz. »Man kann alles zu Fuß erlaufen«, rät Feuerer den Gästen. Mit von der Partie sind auch die Stadt-



Sie stemmen die Museumsnacht: Franz Hostettmann, Marina Furrer, Bernd Häusler und Thomas Feuerer (v.li.) swb-Bild: frö

bibliothek und das Theater an der Karstgasse. Einige weitere Orte und Stationen sind: Die Experimentelle in Randegg, das städtische Museum in Engen, das Deutschordenschloss in Blumenfeld, der Zirkel »Eule« in Rielasingen. Ferner die Galerie Kranz in Ramsen, der Kulturkreis Öhningen, es wird eine Führung zum ehemaligen jüdischen Leben in Wangen geben. Auch die kleinen Gemeinden Büsingen und Diessenhofen zeigen Kunst mit Kindern und Werke junger Nachwuchskünstler. Wie letztes Jahr ist der Museumsbündel wieder für 7 Euro zu haben. Ihn gibt es bei allen Teilnehmern und bei den Verkehrsämtern. Es gibt einen Bustransfer. Mehr Infos zur Museumsnacht unter www.museumsnacht-hegau-schaffhausen.com.

Die Arbeiten sind in der Galerie zu sehen ab dem 23. August. Wer bei der Vernissage bis zum Essen bleiben möchte, sollte reservieren. Infos unter 07732/10055

Zwischenräume sprechen zu uns

Uli Gsell und Thomas Heger in der Villa Bosch / Projekt des Kunstvereins



Die vier Musiker der Formation Unart 4.0 haben ihre zweite CD aufgenommen. Sie kommen aus den unterschiedlichsten Ecken des Jazz. Die Kompositionen der CD sind in drei Suiten zusammengefasst. Zeitgenössische Kompositionen werden verbunden mit Improvisation. Unart 4.0 sind Ewald Hügler am Saxophon, Robert Morgenthaler an der Posaune, Dieter Ulrich am Schlagzeug und Urs Röllin an der Gitarre. Das Konzert findet statt am Freitag, 12. September um 20.30 Uhr in der Gems in Singen. Karten unter 07731/66557

Radolfzell. Der erste Eindruck fasziniert: Da wird die Villa Bosch zum Skulpturengarten, Monolithie erfüllen den Raum, suchen sich Raum zu den Wänden, zu den Bildern, die einen wechselnden Rhythmus vorgeben: Mal monumentales Ausrufezeichen, mal kleine Erzählungen, die den Schritt sofort dorthin beschleunigen. "Zwischenräume" heißt die Ausstellung des Radolfzeller Kunstvereins, der bis 21. September Werke von Uli Gsell, dem Bildhauer, und Thomas Heger, dem Maler zeigt. Am Anfang steht aber auch eine leichte Irritation: Was soll der Kontrast zwischen dieser Dreidimensionalität aus Stein und der knapp Zweidimensionalität serieller

SOMMERTIPP
Elemente wie bei dem Werk »Komische Brücke, merkwürdige Blume«? Bald wird deutlich: Hier sezieren zwei Künstler ein Stück Welt, ein Stück Natur. Gleichzeitig vollziehen sie den Akt der Schöpfung neu. Uli Gsell bricht ei-



Skulturen und Raum, begrenzt von Bildflächen und eben »Zwischenräumen«. Das Publikum nimmt den Dialog mit den Arbeiten von Uli Gsell (Skulpturen) und Thomas Heger (Malerei). swb-Bilder: li

nen Stein aus der Natur heraus, um ihn neu zu formen. Seine Blöcke kehren das Innerste nach außen, schaffen Durchblicke, Nischen und neue Räume - eben Zwischenräume. Und bei allem bleibt ein Geheimnis, umgibt das Innerste doch noch ein Schutz. Dann kommen die haptischen Momente in der Kunst: das Vernissage-Publikum legte kräftig

Hand an! Man will die Kanten, die Übergänge spüren: Sind das Bohrungen oder Sägekanten? Was macht der Bildhauer hier wirklich mit dem Material? Uli Gsell bekennt sich zu seinem Eingriff in die Natur, wenn er den Stein freilegt. Und er verzichtet auch darauf, die Spuren seines Eingriffs zu glätten, zu verharmlosen. Das führt direkt in einen

Ausstellungsteil von Thomas Heger hinein: In abstrakte Räume stellt er plötzlich Menschen in Bewegung, Passanten, seinen Lichtläufer oder Ballspieler. Ruhiger Malgrund und Knalleffekte, mal Gegenstände, dann eben auch Personen. Da gibt es keine etwa sportlichen Exzesse, da wird Bewegung zu einem Zeitfaktor, das langsame Aneinanderreihen von einzelnen Bildern, die unser Auge wahrnimmt. Voranschreiten wird zu einem Marsch durch die Farbpalette, eine ganz andere Form von Dreidimensionalität. Da passen die beiden Künstler mit ihren Zwischenräumen eben zueinander. Der Faktor Zeit: Jahrtausende von Jahren alte Steine treffen auf eine kurze, aber dennoch spürbare Langsamkeit des Seins. Was steht der Mensch zu seiner Welt? Das ist eine Frage, die in der Kunst derzeit virulent ist. Die Globalisierung macht uns endgültig zum Wicht. Merken wir es aber überhaupt?
Hans Paul Lichtwald
Ausstellung in der Villa Bosch, Scheffelstraße 8 in Radolfzell, eröffnet bis 21. September, Dienstag bis Sonntag 14 bis 18 Uhr.



Landgasthaus Bohl Donnerstag + Freitag Spareribs

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 10 Uhr
durchgehend warme Küche

Burgunderbraten mit frischen Spätzle 11,90 €

Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Flohmärkte

Sa., 23.8. u. 30.8., Singen, Glas Steidle, Pfaffenühle, 9-16 Uhr. Top seit Jahren!
Sa., 23.8. dm Bad Dürheim 16-19.30 Uhr

Info: 0 77 20 / 6 51 89
Handy 01 62 / 6 28 04 13

Singener Hallen-Floh- u. Trödelmarkt

Fr., 13-17 u. Sa., 9-16 Uhr
Laubwaldstr. 2
neben Zulassungstelle TÜV
Aufbau 1 Std. vor Öffnung,
mtr. ab 3,50 €
Info: 07731/64234

Rocci's Flohmärkte

Hilzingen, Park Hagahalle, Do, 21.8. 11-19h, Im 5. - € Bad Dürheim, Kaufm. Mi., 27.8. 9-18h, Im 7. - €
0 77 31/1834 80 oder 0 15 20/1 83 81 75

CINEPLEX SINGEN

PROGRAMM von Do. 21.08.2008 - Mi. 27.08.2008

The Dark Knight NEU (16 J.)
täglich 18.45, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

Leg dich nicht mit Zohan an 2. Wo. (6 J.)
täglich 15.00, 18.15, 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Mamma Mia! 6. Wo. (0 J.)
täglich 17.30, 20.15 Uhr

Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers 3. Wo. (12 J.)
täglich 15.00, 17.45, 20.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia 4. Wo. (12 J.)
täglich 15.00, 20.15 Uhr (Mo. nicht 20.15 Uhr)

Kung Fu Panda JUNIOR - 8. Wo. (6 J.)
täglich 14.00, 16.00 Uhr

Keinohrhasen 36. Wo. (12 J.)
Do. + Sa. 20.30 Uhr Eintritt 3,- €
- Wegen der großen Nachfrage weiter im Programm! -

Freche Mädchen 6. Wo. (6 J.)
täglich 16.00 Uhr

Star Wars: The Clone Wars 2. Wo. (12 J.)
täglich 18.00 Uhr

Hancock 8. Wo. (12 J.)
täglich 15.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

The Fighters 2. Wo. (18 J.)
Fr. + Sa. 23.15 Uhr

Superhero Movie 5. Wo. (12 J.)
Fr. + Sa. 23.15 Uhr

Daddy ohne Plan JUNIOR - 22. Wo. (0 J.)
täglich 14.15 Uhr Eintritt 3,- €

Urmel voll in Fahrt JUNIOR - 17. Wo. (0 J.)
täglich 14.00 Uhr Eintritt 3,- €

Sex and the City - The Movie 13. Wo. (12 J.)
Mittwoch 20.30 Uhr Eintritt 4,- €
- Abschiedsvorstellung inkl. 1 Glas Sekt! -

Sneak Preview (16 J.)
Montag 20.30 Uhr

Einschulungsaktion
am 13.09.08 ab 13.30 Uhr

RESERVIEREN SIE IHRE KARTEN IM VORAUSS!
WWW.CINEPLEX.DE 01805-546674
(14 Cent/Min. aus dem d. Festnetz; Mobilfunkpreise können abweichen)
SINGEN, BAHNHOFSTRASSE 15

Das Wetter der nächsten Tage

Vorhersage für Donnerstag
Nur kurzzeitig sollte sich das Wetter verbessern und somit lockern auch die Wolken aus dem Westen vorübergehend stärker auf. Die Temperaturen sind zudem in den Nachtstunden angenehmer warm, richtig hochsommerlich heiß ist es voraussichtlich jedoch nicht mehr.

Biowetter
Vor allem die Neigung zu witterbedingten Schmerzen im Verdauungstrakt ist erhöht. Empfindliche Personen sollten deshalb auf eine leicht verdauliche Kost mit wenig Fett setzen und wenn möglich auch auf zu starken Kaffee und Alkohol verzichten.

Sonne: Auf- und Untergang
6:27 Uhr 20:27 Uhr

Neumond: 30. August 2008
21:53 Uhr 11:54 Uhr

Donnerstag
Engen: 23°/13°
Stockach: 24°/13°
Singen: 24°/13°
Radolfzell: 23°/12°
Wörden: 24°/13°

Freitag
24°/13°

Samstag
21°/12°

Sonntag
23°/12°

Mit dem **Wochenblatt** durch den Sommer

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Steiners Theaterstadt	12.10.08
Cinderella - Das russische Nationalballet	02.11.08
The Aluminum Show	18.11.08
The Harlem Gospel Singers & Band	21.12.08
Alpenländische Weihnacht 2008	22.12.08
Wildeck Herzbrun u. a.	22.12.08
Die schönsten Opernchöre der Welt	25.12.08
Moscow Circus on Ice	28.12.08
Russ. Staatsballett	
»Der Nussknacker«	01.01.09
The 12 Tenors	04.01.09
»Phantom der Oper«	14.01.09
Rhythm of the Dance	21.01.09
Chinesischer National-Circus	27.01.09
La Belle Bizarre Du Moulin Rouge	
ABBA Mania	01.02.09
Die Meister des Shaolin Kung Fu	03.02.09
The Best of Musicals	04.02.09
Mathias Richling	10.02.09
Der Herr der Ringe in Concert	01.03.09
Rüdiger Hoffmann	29.03.09
Sheketok Rhythm in Motion	22.04.09
29.04.09	

Rock am See:
Headliner: Die Ärzte
Badenseestadt, KN 30.08.08
YAMOTO - The Drummers of Japan
Freiburg, Konzerthaus 07.09.08

Zirkus Charles Knie
VS-Villingen 16.-21.09.08
Zirkus Charles Knie
Donauschlingen Festplatz „Gerwies“ 27.-30.09.08

Lord of the Dance 10 Jahre - Die Jubiläumstour
Freiburg, Rathaus-Arena 10.10.08
Cinderella Das Russische Nationalballet
FN, GZH 18.10.08
Heilmann & Rassau
Stadthalle, Tuttlingen 21.10.08
603 Alsmann & Band
Paulussaal, Freiburg 24.10.08
Rainhard May
Zürich, Kongresshaus 26.10.08
Max Gold illest Q&Q
Konstanz, Stadttheater 26.10.08

Das Überraschungsfest der Volksmusik
mit Florian Silberstein, Freiburg, Rathaus Arena 16.05.09
Michael Mittelmeier „Safari“
Freiburg, Rathaus Arena 26.05.09

AS SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN - Hadwigstr. 2a RADOLFZELL - Unterholzstr. 5 STOCKACH - Solmannsweststr. 2
Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-88 Tel.: 07732/9909-0 Fax: 9909-99 Tel.: 07771/9331-0 Fax: 9331-33

DO 21.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: The Dark Knight: 16.45, 20.00 Uhr. Leg dich nicht mit Zohan an: 15.00, 18.15, 20.45 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia: 15.00, 20.15 Uhr. Kung Fu Panda: 14.00, 16.00 Uhr. Keinohrhasen (Eintritt 3,50 Euro): 20.30 Uhr. Freche Mädchen: 16.00 Uhr. Star Wars: The Clone Wars: 18.00 Uhr. Hancock: 18.15 Uhr. Daddy ohne Plan (Eintritt 3 Euro): 14.15 Uhr. Urmel voll in Fahrt (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr.
Gemsino: Die Band von Nebenan: 20.00 Uhr.

KLASSIK

ENGEL
Marktplatz Engen, 18.00 Uhr: »Feierabendkonzert«.

SALEM
Prinz-Max-Saal, Neufach, 20.00 Uhr: »Tommy-Emmanuel-Konzert«, Karten-vorverkauf: www.kulturforum-salem.de oder 07553/82312.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH
Schaffhauser Sommertheater, 20.00 Uhr: »Titanic mit Casiofieber«, (Texte, Songs)

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH
Zirkuszeit auf dem Herrenacker, 20.00 Uhr: »Titanic mit Casiofieber«.

FR 22.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: The Dark Knight: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Leg dich nicht mit Zohan an: 15.00, 18.15, 20.45, 23.15 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 15.00, 17.45, 20.30, 23.00 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia: 15.00, 20.15 Uhr. Kung Fu Panda: 14.00, 16.00 Uhr. Freche Mädchen: 16.00 Uhr. Star Wars: The Clone Wars: 18.00 Uhr. Hancock: 18.15, 23.00 Uhr. The Fighters: 23.15 Uhr. Superhero Movie: 23.15 Uhr. Daddy ohne Plan (Eintritt 3 Euro): 14.15 Uhr. Urmel voll in Fahrt (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr.

Gemsino: Die Band von Nebenan: 20.00 Uhr.

KLASSIK

WANGEN
St. Genesius Schienen, 20.00 Uhr: »Konzert mit Panflöte und Harfe«, Geistliche Gesänge u. Instrumentalstücke. Vorverkauf: Tourist-Information Öhningen, Tel. 07735/819-20.

KLEINKUNST

BLUMENFELD
Schlosshof, 14.30 Uhr: »Drehorgelspieler im Schlosshof«.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH
Schaffhauser Sommertheater, 20.00 Uhr: »Sampler plate«, (Tanz, Theater, Musik, Film, Fotos)

SA 23.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: The Dark Knight: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Leg dich nicht mit Zohan an: 15.00, 18.15, 20.45, 23.15 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 15.00, 17.45, 20.30, 23.00 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia: 15.00, 20.15 Uhr. Kung Fu Panda: 14.00, 16.00 Uhr. Freche Mädchen: 16.00 Uhr. Star Wars: The Clone Wars: 18.00 Uhr. Hancock: 18.15, 23.00 Uhr. The Fighters: 23.15 Uhr. Superhero Movie: 23.15 Uhr. Daddy ohne Plan (Eintritt 3 Euro): 14.15 Uhr. Urmel voll in Fahrt (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr.
Gemsino: Die Band von Nebenan: 20.00 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien: 16.00, 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

VOLKERTSHAUSEN
Alte Kirche, 20.00 Uhr: »Trio Kalinka und Nina Schneider«, Russische Musik.

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 22.00 Uhr: »Dancehall Reggae«, Summer Special.

THEATER

TUTTILINGEN
Naturbühne Steintäle in Fridingen, 20.00 Uhr: »Ein Dorf ohne Männer«, Lustspiel von Ödön von Horváth. Karten-VV: 07463/7814, www.steintaele.de.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH
Schaffhauser Sommertheater, 20.00 Uhr: »tonU«, Bigband (Leitung Urs Pfister). Reservation, Infos: www.sommertheater.ch, 05262086.

SCHAFFHAUSER Sommertheater, 15.00 Uhr: »Kaleidos-Chor«, (FrauenChor-Frauen&Special Guests) A Capella
WANGEN
Bootsstübe Wangen, 09.30 Uhr: »Naturkundliche Exkursion mit dem Kanu«, auf Untersee u. Rhein. Infos u. Anmeldung Tel. 07735/440662.

SO 24.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: The Dark Knight: 16.45, 20.00 Uhr. Leg dich nicht mit Zohan an: 15.00, 18.15, 20.45 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia: 15.00, 20.15 Uhr. Kung Fu Panda: 14.00, 16.00 Uhr. Keinohrhasen (Eintritt 3,50 Euro): 20.30 Uhr. Freche Mädchen: 16.00 Uhr. Star Wars: The Clone Wars: 18.00 Uhr. Hancock: 18.15 Uhr. Daddy ohne Plan (Eintritt 3 Euro): 14.15 Uhr. Urmel voll in Fahrt (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr.
Gemsino: Die Band von Nebenan: 20.00 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien: 16.00, 20.00 Uhr.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH
Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »Sonntagsmatinee«, Die Erfahrung fortsetzen. Mit Meret Arnold.

MO 25.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: The Dark Knight: 16.45, 20.00 Uhr. Leg dich nicht mit Zohan an: 15.00, 18.15, 20.45 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia: 15.00 Uhr. Kung Fu Panda: 14.00, 16.00 Uhr. Freche Mädchen: 16.00 Uhr. Star Wars: The Clone Wars: 18.00 Uhr. Hancock: 18.15 Uhr. Daddy ohne Plan (Eintritt 3 Euro): 14.15 Uhr. Urmel voll in Fahrt (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

DI 26.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: The Dark Knight: 16.45, 20.00 Uhr. Leg dich nicht mit Zohan an: 15.00, 18.15, 20.45 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia: 15.00, 20.15 Uhr. Kung Fu Panda: 14.00, 16.00 Uhr. Freche Mädchen: 16.00 Uhr. Star Wars: The Clone Wars: 18.00 Uhr. Hancock: 18.15 Uhr. Daddy ohne Plan (Eintritt 3 Euro): 14.15 Uhr. Urmel voll in Fahrt (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr.
Gemsino: Die Band von Nebenan: 20.00 Uhr.

MI 27.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: The Dark Knight: 16.45, 20.00 Uhr. Leg dich nicht mit Zohan an: 15.00, 18.15, 20.45 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia: 15.00, 20.15 Uhr. Kung Fu Panda: 14.00, 16.00 Uhr. Freche Mädchen: 16.00 Uhr. Star Wars: The Clone Wars: 18.00 Uhr. Hancock: 18.15 Uhr. Daddy ohne Plan (Eintritt 3 Euro): 14.15 Uhr. Urmel voll in Fahrt (Eintritt 3 Euro): 14.00 Uhr. Sex and the City - The Movie (Eintritt 4 Euro): 20.30 Uhr.
Gemsino: Die Band von Nebenan: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

WANGEN
Fischerhaus, 19.00 Uhr: »Krokodile und Nashörner«, Sonderführungen durch die Ausstellungen.

Museum Fischhausen, 19.00 Uhr: »Krokodile und Nashörner«, Sonderführung durch die Ausstellung.

Christlich-jüdisches Dorf, 15.00 Uhr: »Rundgang zum jüdischen Friedhof«, Treffpunkt: Parkplatz beim Museum Fischerhaus Wangen. Infos: Tourist-Information Öhningen, Tel. 07735/819-20.

AUSSTELLUNGEN

BLUMENFELD
Schloss, »Wer nicht denkt, fliegt raus!«, bis 21. Sep. 10 Jahre zeitgenössische Kunst im Schloss Blumenfeld., Öffnungszeiten: täglich: 13-17 Uhr.



Wafros

alemannische Dialektik

Des Schornalischten gröschter Kummer, isch alle Jahr des Loch im Summer. I de Fachschproch heisst des »Sommerloch«, weil do die meischte Lüt i de Ferie sind und ringsum ums Verrecke nix bassiert, wo me groß drüber schriebe ka. Die Redakteur i de Bolidik sind weng besser dra, denn Krach zwische de Nazione und de Völker giit's alleweil, im sich gegesiegt de Schidel eischla giit's ko Paus. Und weil etz grad wieder de Deifel los isch im Kaukasus, hond d Bolidikredakteur ko Problem, dass se ihne Siite voll griede. Bi de Kultur bassiert au alleweil weng ebbes, vor allem etz, wo die Olympiade z Peking lauft.

Eigentlich ghört die Sach i de Schportteil, aber so z Weltereignis ka me au schrecke und über

mehrere Siite verteile. Mer moss nadierlich bitzele vorsichtig sei, so lang die Deutsche i de Medaille schwimme. Und mer hond jo unsere Athlete it uf des China gschickt, damit se im Reich der Mitte weng schbaziere luege können. Sie hond derede des große Friedensreich besueche, damit se Gold oder Silber hombringend und it blos Bronze, oder glei garnint. Wemmer scho de gröschte Fahneträger hot, no will mer au it de Klänscht si uf de Siegerlischte.

Etz ufem Landesteil oder gar im Lokale, do harzed's schwer i so me Summerloch. Au d Boldiker sind i de Ferie und de Siebzger vum Erzbischof ka me au ko Woch lang melke, ohne dass's es de Leser langweilig wird. S Hailait fählt, aber etz isch ons vom Himmel keit und do sind die Schornalischte drüber her, wie d Gäns ufen Epfelbutze. Des war de absolute Summerhammer, was Besseres hett überhaupt it bassiere könne.

De Herr Juschtizminischer vu Baden-Württemberg hot sich en Ferrari kauft! Des isch ko Schaukelpferd, sondern de schnellste Schportwage wo's etz grad giit, der losst sogar de Porsche schtoh, wenn's druf a kunnt. Der hot 400 PS! Des isch meh under de Kühlerhaube, wie d Lollobrida under de Bluse hot. So en Ferrari isch de Traum vu vill Männer und en Ma miteme Ferrari isch de Traum vu vill Fraue. Usgrchnet unsern Juschtizminischer hot sich den Traum erfüllt. Etz moss

mer aber wisse, hond uns die Schornalischte berichtet, dass de Minischer Ulrich Goll, dass der scho en Porsche ghet hot, den hot'er aber etz nume, weil er den Ferrari »gebraucht« kauft hot. Aber er hot no zwei Motorräder, ä BMW und ä Harley Davidson. Er hot en saumäßige Schpaß a so schnelle Dinger. So wie ander Leut am Fassadeklettere, am Bergsteige, Fallschirmspringe oder am Gleitschirnfliège, am Wellereite i de Karibik, am Kunschtflug mit ihrem Schportfliegerle, a Reitpferdle oder ame Schiff. Sei große Familie packt er i de kläne Mercedes mit acht Sitz, wenner Zeit hot, und wenn und ob er mol Zeit hot mit seim Ferrari ä Schtund durch d Gegend saue, deswäge wird s Ozoneloch über Bade-Württemberg sicher it größer. Aber etz maulet die scheinheilige Bagasch und wirft ihm Umweltverschmutzung vor und was de Deifel no alles. Fueßballer derfed Millione verdene, fahre mit wa se wänd und all Furzlang ihne Fraue geze neue eitausche, des isch alles genemigt. Aber dass en Minischer i dane wenige Schtund, wo ihm privat bleibed, mol mit sim Ferrari umenandfahrt, des isch etz des Ärgernis der Nazione. Etz mont jeder bolidische Azubi, er möss sei Rotznase am Ärmel vu dem Minischer abbutze, wobei mer etz doch emol sage moss, dass mer kon bessere kriege känned, als sellen Ulrich! Do kännnt om doch grad s Kotze kumme, wemmer's it scho hett.

Irmhild Kalkowski neue Präsidentin

Konstanz (swb). Beim ZONTA Club Konstanz hat Ende Mai 2008 der Vorstandswechsel stattgefunden. Die bisherige Vizepräsidentin Irmhild Kalkowski wurde einstimmig von allen Mitgliedern zur neuen Präsidentin gewählt, die nun für zwei Jahre den Club führen wird. Gemeinsam mit 31 Mitgliedern will sie nun die von ihr angestrebten Projekte realisieren. Bereits traditionelle und erfolgreiche Veranstaltungen wie der jährliche Weihnachtsmarkt in Radolfzell und das Benefizkonzert werden aufgeführt beibehalten, es wird aber auch Neues in die Wege geleitet. Wichtig sind Irmhild Kalkowski ein schlankes Management im Club, Unterstützung durch die verschiedenen Arbeitsgruppen, Transparenz und klare Strukturen. Der ZONTA Club Konstanz unterstützt zahlreiche Projekte im Landkreis Konstanz, zu erwähnen sind hier das Frauenhaus in Radol-



Ein starkes Team, die Frauen von Zonta

swb-Bild: privat

zell, Projekt »Jugend, Arbeit und Zukunft« der Diakonie Radolfzell, Sänfterschule Konstanz, Projekt »starke Mädchen, starke Frauen«. Aber auch internationale Projekte werden unterstützt. Der Service-Club beteiligt sich auch an der Förderung junger hoffnungsvoller Talente in den Bereichen Musik (ZONTA Musikpreis), Öffentliches Engagement (Young Women

in Public Affairs Award), Wirtschaft (Jane M. Klausmann Award) und Technik (Amelia Erhard Award). Der ZONTA Club Konstanz vergibt auch jährlich einen Preis für Nachwuchswissenschaftlerinnen an der Universität Konstanz. Weitere Informationen auf der Homepage www.zonta-konstanz.de oder www.zonta-international.de.

Ausbildung bei Andreas Jung

Radolfzell (swb). Über die erfolgreiche Abschlussprüfung seiner Auszubildenden Zsuzsa Schüller freut sich der CDU-Bundestagsabgeordnete Andreas Jung. In seinem Wahlkreisbüro in Radolfzell wurde die junge Gottmadingerin in den letzten beiden Jahren zur Kauffrau für Bürokommunikation ausgebildet.

Im Rahmen einer Kooperation hatte Jung gemeinsam mit der Druckerei Zabel aus Radolfzell die Ausbildung der nun 20-Jährigen

durchgeführt. Geschäftsführer Peter Zabel und Andreas Jung sind voll des Lobes für ihre gemeinsame »Azubine«. Das Modell der geteilten Ausbildung habe sich für die beiden bewährt.

Die Ausbildung war sehr vielseitig

»Ich habe mit dieser Form der Ausbildung wirklich gute Erfah-

rung gemacht und kann dieses Konzept weiterempfehlen«, so Andreas Jung. Und auch Zsuzsa Schüller hat diese Form eines »Azubi-Sharings« sehr gefallen. Es habe ihr viel gebracht, so Schüller: »Meine Ausbildung war sehr vielseitig. Ich habe bei Herrn Zabel und Herrn Jung eine ganze Menge gelernt, was mir in meinem neuen Job sicherlich zugute kommen wird«, sagt Zsuzsa Schüller. Einen festen Arbeitsvertrag hat sie nämlich bereits in der Tasche.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 24.8., ab 9.30 Uhr im Clubheim, Haselbusch 14. Gäste und Interessenten willkommen.

DRK

Ein Blutspendetermin findet am Mo., 25.8., von 14-19.30 Uhr und Di., 26.8., von 9-19.30 Uhr in der Münchriedhalle statt.

Folgende Kurse finden statt: Jeden Montag ab 14.15 Uhr Krafttraining für Senioren im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; ab 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Dienstag, 10 Uhr, Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.

Um Blutspenden bittet das DRK dringend am Mo., 25.8., von 14-19.30 Uhr und Di., 26.8., von 9-19.30 Uhr in der Münchriedhalle, Münchriedstraße 4 in Singen.

FIDELIO SENIORENCUB

Das Grillfest findet am Do., 21.8., um 14 Uhr im Siedlerheim statt.

HOSPIZVEREIN

Der Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau ist täglich zu erreichen unter Telefon 07731/31138; Gesprächsangebot im Begegnungsraum Singen, Im Gambrinus 1, jeden Dienstag 16-18 Uhr, jeden Freitag 10-12 Uhr.

GUGGENMUSIK

AACHGSCHPENSTER

Mitglieder/Musiker an jedem Instrument sucht die neue Guggenmusik Aachgschpenster Singen zu

ihrer Präsentation am 8.11. in der Scheffelhalle. Familien/Einzelpersonen jeden Alters sind willkommen. Musikalische Vorkenntnisse nicht erforderlich, Ausbildung ist möglich. Gesamtprobe jeden Freitag 20 Uhr beim Hundesportverein in Singen, Münchriedstraße. Infos: www.Aachgschpenster.com, Tel. 07731/210021.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 21.8., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Der Mensch«, gefragt sind Bilder von Menschen in allen Lebenslagen. Thema für alle.

POPPELZUNFT

Die Zunftgesellen besuchen am Do., 4.9., das Weingut Zolg in Gailingen. Treffpunkt: 18.30 Uhr am Singener Rathaus zur gemeinsamen Busfahrt. Rückfahrt gegen 23 Uhr. Anmeldung unbedingt bis 28.8. an Zunftgesellenboss Markus Stengele oder Hans Willam.

SCHNUPFVEREIN

Alle Samstagshocks des Schnupfvereins finden im August jeweils um 20 Uhr im Gasthaus Petershof statt. Bei schönem Wetter im Biergarten, ansonsten im Lokal. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN

Für die Tageswanderung am So., 24.8., wird wegen Bausausfall entgegen dem Wanderplan im Hochrhein-Hotzenwald eine andere Wanderung angeboten. Treffpunkt: 7.45 Uhr Bahnhof Singen. Infos bei Wanderführerin Veronika Döbele, Tel. 07763/6421; Gäste willkommen.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTE

Mittwochstreff im BSK Vereinsheim der Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau ist von 14-18 Uhr. Jeden Mittwochsnachmittag Beratung, Infos über barrierefreien Tourismus, Bauen und ÖPNV u.a. Die kreativen Damen suchen zum Basteln/Handarbeiten weitere Mitstreiterinnen, die Skatgruppe weitere Mitspieler. Jeder Gast (mit oder ohne Handicap) ist willkommen.

VELOCLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mittwoch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen) und jeden Samstag, Abfahrt 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an den Wanderungen am 23.8. in Titisee-Neustadt Walddau, Start: Sa. 16-19 Uhr und am 23.+24.8. in Appenzel/AI, Start jeweils 7-12 Uhr.

RIELASINGEN

FREUNDENKREIS NOGENT S/SEINE

Der Bouletreff findet wieder statt. Ab sofort treffen sich die Boulefreunde & Interessierte wieder jeden Do. ab 19.30 Uhr auf dem Bouleplatz neben dem Schindereck. Auch Neueinsteiger sind willkommen! Nur bei gutem Wetter.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Ganztagswanderung führt am Mi., 3.9., nach Triberg (3-Bahnenblick). Treffpunkt: 8.45 Uhr Bahnhof Singen; Wanderführer ist W. Bellmann, Tel. 07731/24877.

KURZ & BÜNDIG

AWO-Freizeitclub: Offener Treff Mo: 9.30-12 Uhr u. 16-20 Uhr; Di., 9.30-16 Uhr; Mi., 9.30-17 Uhr; Do., 9.30-16 Uhr; Fr., 9-12 Uhr. **Jugendtreff JUCA 60 Rielasingen-Worblingen** Hegaustr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kichern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafe besuchen. Öffnungszeiten: montags: offener Treff für 12-18-Jährige von 17.30-20 Uhr; dienstags: offener Treff für 10-14-Jährige von 16.30-18.30 Uhr; mittwochs: offener Treff für 10-14-Jährige von 15-17.30 Uhr; freitags: offener Treff für 12-18-Jährige von 18-21 Uhr.

Der Stammtisch der »Funzelaner« trifft sich zum 1. Mal am 29.8. ab 19 Uhr in der Singener Bistrot-Kneipe zur »alten Funzel« fortlaufend jeden letzten Freitag des Monats. Neue »Funzelaner« sind herzlich willkommen.

Ehemalige der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 26.8., Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info u. Anmeldung unter Tel. 07733/5374.

Hegau-Bodensee-Klinikum Singen Gottesdienst: Mi., 6.8., 19 Uhr, Abendmesse, ansl. Eucharistische Anbetung. So., 10.8., 9

Uhr, Eucharistiefeier. Mi., 13.8., 19 Uhr, Abendmesse, ansl. Eucharistische Anbetung. **Die Zollpensionäre** vom Hauptzollamt Singen, deren Ehefrauen sowie Witfrauen treffen sich am Di., 2.9., 15 Uhr, im Gasthaus »Sternen«, Singen. **VdK Sprechtag** ist an jedem 1. u. 3. Mi. in den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstr. 19, von 10-12 Uhr. Die nächsten Sprechtag sind am 6. und 20.8. Die Nachmittags-Sprechzeiten im August entfallen. Info: VdK Kreisverband, Eckhard Strehle, Tel. 07731/798754 u. VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel. 07732/923636.

Gottesdienst der Ev. Kirchen in Singen: 23.-24.8. »Hegauklinikum« Sa., 18.15 Uhr, Gottesdienst. »Bonhoefferkirche« So., 10 Uhr, Gottesdienst. »Lutherkirche« So., 10 Uhr, Gottesdienst. »Markuskirche« So., 9 Uhr, Gottesdienst. »Pauluskirche« So., 10.30 Uhr, Gottesdienst.

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: So., 24.8., 10 Uhr Gottesdienst.

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: So., 24.8., 9.30 Uhr, Steißlingen, Gottesdienst (Pfr.R. Schubert)

AWO-Clubprogramm: August Do., 21.8., 13-16 Uhr Kissenhüllen für den Club oder für zu Hause gestalten (malen, nähen); Fr., 22.8., 10-12 Uhr Frühstücksklub; Mo., 25.8., 17-20 Uhr Grillen bei Stein am Rhein (bitte Ausweise, Getränke u. Grillgut mitbringen); Di., 26.8., 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 27.8., 14-17 Uhr Ausflug nach Überlingen. Weitere Infos: Tel. 07731/958044. **Betreuungsnachmittag - nicht nur für Alzheimerkranke** Dienstags, 14.30-17.30 Uhr, Johanniter-Zentrum, Zelglestr. 6, Singen. Infos auch unter Tel. 07731/99830. Voranmeldung ideal, aber nicht Bedingung!

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D jeden Samstag von 9-15.30 Uhr. Amtlicher Sehtest und Passbild in den Pausen (Anmeldung nicht erforderlich). Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Info-Tel. 07731/99830.

Rentner und Pensionäre des Finanzamts Singen treffen sich zur monatlichen Zusammenkunft am Donnerstag, 21.8., um 15 Uhr in der Gastwirtschaft »Sternen« in Singen.

Zählerablesung 2008

Singen (swb). In der Zeit vom 1. bis 14. September liest das Gas- und E-Werk Singen im Auftrag der Thüga Energienetze GmbH die Strom- und Erdgaszähler in Singen, Gottmadingen und Rielasingen-Worblingen ab. Alle Ableser besitzen einen Dienstausweis. Um die Jahresverbrauchsabrechnung termin- und verbrauchsgerecht er-

stellen zu können, bittet das Gas- und E-Werk Singen seine Kunden darum, den Ablesern den Zutritt zum Zähler zu ermöglichen. Kunden, die von den Ablesern wiederholt nicht angetroffen werden, erhalten eine Mitteilungskarte. Das Gas- und E-Werk Singen bittet diese Kunden darum, den Zählerstand selbst abzulesen, in die Mit-

teilungskarte einzutragen und diese umgehend zuzusenden. Der Zählerstand kann bis 15. September auch über Internet www.ges.de übermittelt werden. Ein entsprechendes Formular ist online. Für Fragen ist der Kundenservice des Gas- und E-Werks Singen unter der Telefonnummer 07731-5900-590 erreichbar.



MIT VOLLEN TASCHEN

700 Euro übergab Georg Torreyter (l.), Wirt der Radolfzeller Bar Alt Baden, an Christa Fritschi für ihre Aktion »Herzenskinder«. In zehn Jahren hat sie 19 todkranken Kindern im Senegal eine Operation an der Uniklinik Tübingen und die Nachversorgung ermöglicht. Fritschi versprach, dass mit dem Geld noch in diesem Jahr ein weiteres Kind operiert werden wird. Die Summe stammt aus einem Ergebnis-Tippspiel anlässlich der Fußball-Europameisterschaft.



TOP-THEMA

Unter dem Motto »Literatur an Bord der Hohen-twiel« finden auch dieses Jahr wieder Gourmet Fahrten verbunden mit Literatur statt. Am 7. September gibt es die zweite Fahrt. Kurt Bracharz wird lesen aus seinem Buch »Pantomime für Blinde«, und Michael Stavaric mit einem Auszug aus dem Roman »Böses Spiel«. Die Autoren haben mehrere Bücher veröffentlicht und Preise erhalten. Infos unter 0043/(0)5573/8398311.

SELBSTHILFEGRUPPEN

SSHG-Tinnitus und Hörgeschädigte Die Selbsthilfegruppe f. Hörgeschädigte trifft sich jeden 1. Freitag im Monat, die Selbsthilfegruppe f. Tinnitus-Betroffene jeden 3. Freitag im Monat um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2.

AL-Anon Anonyme Selbsthilfegruppe f. Angehörige und Freunde von Alkoholkranken. Trefft sich jeden Mittwoch, 20 Uhr in der Paulusgemeinde in Singen, Masurenstr. 34, Tel. 0174-8301212.

Bipolare Störung (Manisch-depressive Erkrankung) Regelmäßige Gruppentreffen mittwochs abends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008. Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de

Betreuungsnachmittag - nicht nur für Alzheimerkranke immer dienstags, 14.30-17.30 Uhr, Johanner-Zentrum, Zelgstr. 6, Singen. Infos auch unter: 07731/99830. Voranmeldung ideal, aber nicht Bedingung!

Neue Teilnehmer für Selbsthilfegruppen gesucht. Die Selbsthilfegruppe zu Zwangserkrankungen und sozialer Phobie sowie zum Burn-Out-Syndrom in Konstanz suchen neue Teilnehmer für regelmäßige Gruppentreffen. Interessenten melden sich per Telefon unter 07531/955401 oder Denis.Riehle@t-online.de.

Selbsthilfegruppe Endometriose trifft sich jeden zweiten Donnerstag im Monat im Klinikum Konstanz. Zahlreiche Frauen leiden unter Endometriose, wissen jedoch wenig oder gar nichts über ihre Erkrankung. Die Selbsthilfegruppe möchte mit Rat und Tat zur Seite stehen und das Klinikum Konstanz will dabei unterstützen.

NEU: Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion.

Betreuungsnachmittag - nicht nur für Alzheimerkranke immer dienstags, 14.30-17.30 Uhr, Johanner-Zentrum, Zelgstr. 6, Singen. Informationen auch unter: Telefon 07731/99830.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

SELBSTHILFE Kontaktstelle

im Landkreis: 07531/ 8001787, info@selbsthilfe-kommit.de www.selbsthilfe-kommit.de

Kunst mit Sinn

Projekt mit Langzeitarbeitslosen bei Fairkauf

Singen (frö). Eine ungewöhnliche Ausstellung ist derzeit bei Fairkauf in der Singener Südstadt zu sehen. In einem Projekt mit Langzeitarbeitslosen wurden Möbel bemalt und Bilder gestaltet. Mit viel

kein Glück, so kam das Projekt von Fairkauf und Caritas gerade recht. »Wir haben zu sieb zusammen gearbeitet und viel Spaß miteinander gehabt«. Leistungsdruck gab es bei der Ak-



Sie eröffneten die Ausstellung bei Fairkauf: Sabine Siemon, Franziska Menzel, Matthias Ehret und Haide Riedle (v.li.) swb-Bild: frö

Liebe zum Detail wurde hier gearbeitet, »Kreativ« nennt sich das Projekt. Sabine Siemon aus Gailingen ist eine der Teilnehmerinnen der Aktion. »Wir haben geschliffen, gemalt und angestrichen, das hat uns allen großen Spaß gemacht«, erzählt die Teilnehmerin. Sie könnte sich durchaus vorstellen, in Zukunft in einem ähnlichen Metier zu arbeiten. Sechs Monate lang hat das Projekt gedauert. Bei Bewerbungen hatte die junge Frau

tion nicht, jeder beteiligte sich nach seinen Möglichkeiten. Haide Riedle hatte die künstlerische Leitung des Projektes unter sich. Sie ist selber Künstlerin und konnte ihr Wissen und Können mit in die Aktion einbringen. »Wir haben alte Möbel restauriert, bemalt und lackiert, die Objekte stehen jetzt zum Verkauf an«, erklärt die Künstlerin. Die Bilder wurden mit Acryl oder Wasserfarben gestaltet. Für 10 bis 50 Euro können sie er-

worben werden. Einige Bilder und ausgesuchte Möbelstücke können ersteigert werden. Interessierte können jederzeit ein Gebot abgeben. Auch Wohnaccessoires wie Lampen oder Dekostücke wurden mit in die Ausstellung integriert. Franziska Menzel und Matthias Ehret waren als Leiter von Caritas und Fairkauf an der Aktion beteiligt. Ehret betonte, dass das Projekt nicht den Anspruch hatte, kommerzielle Produkte herzustellen. »Der Weg ist das Ziel« formulierte es Ehret. Im Vordergrund stand die Absicht, den Teilnehmern eine sinnvolle Tätigkeit an die Hand zu geben. Kreativität sollte gefördert werden. Finanzielle Unterstützung kam auch vom Caritas Verband Freiburg. Hier wurde eine Anschubfinanzierung geleistet. »Kreative Arbeiten im Team macht doppelten Spaß«, betonte Haide Riedle noch einmal. »Wir waren alle neugierig, es war ein Abenteuer, und hat von allen Teilnehmern sehr viel Mut erfordert. Dabei hatten wir alle eine sehr hohe Maß an sozialem Empfinden«.

Die Ausstellung dauert noch bis zum 29. August, in dieser Zeit können Objekte gekauft und ersteigert werden.

INFO Fairkauf findet sich im Haselbusch 16 im Singener Industriegebiet. Infos unter 07731/835606 oder unter www.caritas-kn.de.

Swimmys hoch zwei

Konzert am 30. August in Engen

Engen (swb). Ein reiner Zufallsfang war es, als der Vorsitzende des Stadtverbandes der Unabhängigen Wählervereinigung Engen, Klaus Leiber, die Homepage der Musikgruppe »Swimmy Folk & Fun« aus dem weltweiten Netz zog. Schnell war da die Idee geboren, die Band »Swimmy« und die Behindertengruppe »Swimmy« aus Engen zusammen zu bringen. Nicht nur die Namensgleichheit verbindet die Folk-Band aus Saarbrücken mit den Hegauer Swimmys. Denn der Name Swimmy leitet sich bei beiden von dem kleinen schwarzen Fisch Swimmy ab, der mit geschickter Strategie von der einen Ecke des Meeres in die andere schwamm.

Aus Lust an Leben, Freude und Musik

»Swimmy - Folk und Fun (www.swimmy.de) sind zwischen acht und zehn junge Musikerinnen und Musiker die sich aus Lust an Leben, Freude und der Musik zusammengehangen haben um gemeinsam Schottisch- Irische Folk-Musik zu machen. Dies natürlich mit gebührendem Abstand zum sprichwörtlichen tierischen Ernst, was der Name »Folk

& Fun« schon vermuten lässt. Schnell waren die Saarbrücker für ein Konzert bei den Engener Swimmys zu begeistern. Auch der Leiter der Swimmy-Gruppe, Diakon Peter Winkler, war von dieser Idee rasch angetan. Konkret wurde das ganze, als dann die Vorbereitungen für ein Open-air, mit der Band »Swimmy Folk und Fun«, auf der Feilichtbühne hinter dem Engener Rathaus angefallen sind. Termin ist Samstag, 30. August um 19.30 Uhr.

Sommerwetter, gute Laune und eine tolle Stimmung

Veranstalter und Organisatoren dieses Benefiz- Sommernachtskonzertes im Herzen der Engener Altstadt, zu Gunsten der Swimmy-Gruppe, sind natürlich die Hegauer Swimmys in Gemeinschaft mit der Unabhängigen Wählervereinigung Engen. Es hat sich ein kleines Organisationsteam gebildet, bei dem die Fäden für dieses Vorhaben zusammenlaufen.

»Wir brauchen gutes Sommerwetter, zahlreiche gut gelaunte Besucher und tolle Stimmung, dann wird's schon«, sind sich der Leiter der Swimmys, Peter Winkler, und Klaus Leiber, Vorsitzender der UWV Engen, einig.

Liebe ist ein seltsames Spiel

BeTreff Theaterprojekt begeistert Zuschauer

Singen (re). Das Kulturzentrum Gerns platze am Freitag abend aus allen Nähten, so viele Besucher kamen zum diesjährigen Theater der Lebenshilfe Singen und des Caritasverbandes Singen. Unter der Leitung von Walter Koch zeigten die Behinderten Szenen zum Thema Liebe und Freundschaft. Von Herzklopfen bis Liebeskummer, alles war dabei. Schauplatz war unter anderem eine Bushaltestelle, an der sich Mann und Frau zufällig kennenlernen und sich nach mehreren Anläufen zum ersten Rendezvous verabreden. »Die Haltestelle zum Aufbruch ins Leben«, titulierte Walter Koch den Ort des Geschehens. Es wurden aber nicht nur die schönen Seiten der Liebe gezeigt. Walter Koch wollte bewusst das Thema Sexualität und Behinderung aufgreifen. Und so erfährt in dem Stück eine 17-jährige, dass sie von ihrem Freund schwanger ist, der sie daraufhin sitzen lässt. »Das ist eine große Leistung der Gruppe, solch ein Theaterstück innerhalb einer Woche zu entwickeln, gerade auch angesichts des heißen Themas«, bestätigt Walter Koch. Bei der Inszenierung verzichtete der Sonderpädagoge auf elektronische Musik, das Spiel wurde aber durch Gesang und akustische Instrumente unterstützt. Rührend und mit klarer Stimme



Schon bei der Probe ging es humorvoll zu. Diese Szene zeigt Romeo und Julia als Lustspiel. swb-Bild: re

sang die in dem Stück 17-jährige in einem Solo »Es waren zwei Königskinder«, als sie ihren Eltern die Schwangerschaft beichten muss. Doch auch die schwierigen Themen waren immer wieder mit Humor versetzt. So war auf dem Ultraschallbild ein selbst gemaltes Strichmännchen zu sehen. Aber auch die insgesamt 19 Schauspieler verliehen dem Stück eine individuelle und humorvolle Note und schrieben dafür sogar Shakespeare um. Sie inszenierten Romeo und Julia als Lustspiel. Das Publikum war begeistert und ließ sich von der Unbeschwertheit der Akteure anstecken. »Die Theatergruppe sollte auch weiterhin zusammenarbei-

ten,« ist Walter Koch überzeugt. Im Ausland gebe es sogar Profischauspielgruppen mit Behinderten, Deutschland sei hingegen noch nicht so weit. Die Theatergruppe verlangte für ihren Auftritt keinen Eintritt. Der erste Vorsitzende der Lebenshilfe Singen Dr. Stephan Sauter-Servaes wies aber darauf hin, dass solche Projekte nur mit Hilfe von Spenden möglich seien. Zum Schluss gab es ein Happy-End. Der Freund des schwangeren Teenagers besann sich und kam zu seiner Freundin zurück. Die Versöhnung wurde ausgelassen mit »Marmor, Stein und Eisen bricht« besungen.

Fußangeln beim Kauf

Vor Grundstückskauf und Planung Rechtslage prüfen

Der Druck auf die Städte nimmt zu. Immer öfter werden in bestehenden Wohngebieten zusätzliche Grundstücke ausgewiesen. Ob und wie sie allerdings bebaut werden dürfen, das richtet sich nach der jeweiligen Rechtslage. Darauf weist die Arbeitsgemeinschaft für Bau- und Immobilienrecht (ARGE Baurecht) im Deutschen Anwaltverein (DAV) hin. In Deutschland regelt das Baugesetzbuch im Detail, wie und wo gebaut werden darf. Grundsätzlich unterscheidet das Planungsrecht drei Bereiche - den so genannten Außenbereich, den beplanten Innenbereich und den unbeplanten Innenbereich. Unter dem Außenbereich verstehen Baujuristen alle Bereiche außerhalb von Ortschaften, die grundsätzlich nicht bebaut werden können. Natürlich gibt es dort Ausnahmen, wie etwa landwirtschaftliche Anwesen oder Bauwerke, die der öffentlichen Strom- und Gasversorgung oder der Telekommunikation dienen. Als so genannten beplanten Innenbereich bezeichnen Baurechtler alle Gebiete, für die ein gültiger Bebauungsplan existiert. Bebauungspläne werden von den Kommunen aufgestellt und spiegeln die politischen Vorstellungen der Stadtverordnetenversammlungen oder Gemeindeparlamente wider. Mit Hilfe der Bebauungspläne regelt die Kommune ihre städtebauliche Entwicklung. Bebauungspläne sind Gesetze der jeweiligen Stadt. Abweichungen von den Festsetzungen eines solchen Bebauungsplans nur in eng begrenzten Fällen zulässig. Wer sich über den gültigen Bebauungsplan hinwegsetzt, so warnt die ARGE Baurecht, der verstößt gegen geltendes Recht.

Während der Bebauungsplan eindeutig regelt, wie und was im beplanten Innenbereich gebaut werden darf, muss im so genannten unbeplanten Innenbereich jedes einzelne Objekt abgewogen werden. Unter dem unbeplanten Innenbereich verstehen Baurechtler alle innerstädtischen Bereiche, für die kein qualifizierter Bebauungsplan existiert. Die Grundstücke dort sind zwar grundsätzlich bebaubar, aber nur, wenn sich das Bauvorhaben »nach Art und Maß der baulichen Nutzung, der Bauweise und der Grundstücksfläche, die überbaut werden soll, in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt und die Erschließung gesichert ist.« So regelt es der Paragraph 34 des Baugesetzbuches. Das heißt: wird nach Paragraph 34 gebaut, dann müssen sich die Neubauten an die bereits bestehende Umgebung anpassen. Das klingt einfach, birgt aber nach Erfahrung der ARGE Baurecht reichlich Konfliktpotenzial. Denn wann fügt sich ein Neubau in die nähere Umgebung ein? Wenn er die gleichen Dach- und Fassadenfarben wie die Anrainer hat? Oder wenn er die gleichen Abstände zur Straße einhält sowie in Form und Größe den Nachbarhäusern ähnelt? Während Architekten diese Regelung oft großzügig auslegen und versuchen, für ihren Bauherren das Maximum an Nutzung aus dem meist kleinen, teuren Grundstück herauszuholen, sehen sich alteingesessene Anlieger oft in ihren Rechten beschnitten und ziehen vor Gericht. Der Richter muss dann abwägen, was schwerer wiegt, der Eingriff in die Umgebung oder die Wünsche des Bauwilligen. Ist das Projekt geeignet »bodenrechtlich

beachtliche Spannungen« auszulösen, dann wird er es ablehnen. Hält sich das geplante Objekt in jeder Beziehung an den vorgegebenen Rahmen, dann gibt er ihm statt. Kritisch sind die Bauwünsche, die sich in der Grauzone bewegen.

sonne raubt. Das ist ein massiver Eingriff in die bestehende Umgebung. Von Anpassung an die Umgebung kann da kaum die Rede sein. Solche Bauvorhaben sind deshalb häufig unzulässig. Wer auf einem Hinterliegergrund-

Immobilie der Woche

Haus - Plan Immobilien Immobilien vom Schwarzwald bis zum Bodensee



Doppelhaushälfte in Gailingen

Wohnfläche: 197 m²
Zimmer: 5
Baujahr: 1994
Grundstück: 261 m²

EBK, Garage, Carport, Balkon
kurzfristig beziehbare!

Preis: 240.000,- €



Einfamilienhaus in Engen

Grundstück: 629 m²
Zimmer: 10
Wohnfläche: 270 m²
Baujahr: 2000

Be- und Entlüftung, Photovoltaikanlage
Do-Garage, Schwedeno-, Parkett uvm

Preis: auf Anfrage

Weitere Angebote unter:
www.haus-plan-immobilien.de

Tegginger Str. 2 • 78315 Radolfzell • Tel.: 0 77 32 - 98.29.98.5



Ärger, so die ARGE Baurecht, bringen fast immer so genannte Hinterlandbebauungen. Damit sollen vor allem große Grundstücke der Nachkriegszeit baulich besser ausgenutzt werden. Viele Anrainer fühlen sich allerdings erheblich gestört, wenn im einst üppig grünen Garten nebenan plötzlich ein Haus gebaut wird und ihnen die winterliche Morgen-

stück und ohne gültigen Bebauungsplan bauen möchte, der muss deshalb immer mit dem Einspruch des Nachbarn rechnen, auch wenn die Behörde eine Baugenehmigung erteilt. Deshalb ist es sinnvoll, sich bereits im Vorfeld vom Juristen beraten zu lassen und sich die schriftliche Einverständniserklärung des Nachbarn für die Bebauung zu holen.

Transparente Wärmedämmung

Wärmedämmung senkt die Heizkosten und erhöht den Komfort. Eine transparente Wärmedämmtechnik namens »Solare Wandheizung« beginnt sich jetzt auf dem Markt zu etablieren. Die Technik hat sich in Demonstrationsvorhaben bewährt, die Produkte sind inzwischen ausgereift. Sie kombinieren Wärmedämmung mit einer beispiellos einfachen Sonnenheizung. Angesichts explodierender Energiepreise verbessert sich die Amortisation derzeit drastisch. Je höher die Heizkosten steigen, desto schneller zahlen sich Maßnahmen zur Heizkostenverringerung aus. Die Kosten für Heizöl sind in den letzten sieben Jahren durchschnittlich um zehn Prozent pro Jahr gestiegen, die für Erdgas sogar um 14 Prozent, ermittelte das Bundesumweltministerium Anfang 2008.

Die Kosten für Erdgas stiegen um 14 Prozent

Zu den klassischen Wärmedämmmaterialien wie Mineralwolle und Zellulose ist die Solare Wandheizung eine moderne wirtschaftliche Ergänzung in der Fassade. Nur wenige Quadratmeter reichen aus, um den Heizbedarf eines Gebäudes deutlich zu senken. »Bei den derzeitigen Energiepreisen gleichen sich die Anschaffungskosten bereits nach wenigen Jahren aus«, sagt Dr. Werner Platzer, Geschäftsführer des Fachverbands Transparente Wärmedämmung. »Steigt der Ölpreis weiter, verkürzt sich die Amortisationszeit zusätzlich. Und nach der Amortisation spart man richtig Geld.«

Das Prinzip der Solaren Wandheizung: Wie Eisbären Sonnenlicht zur Körpererwärmung durch ihre Pelzhaare leiten, führen bei der Solaren Wandheizung lichtleitende Elemente Sonnenstrahlen auf eine schwarze Absorberschicht. Das bringt im Winter Wärme in die Wohnung und wirkt gleichzeitig als Wärmedämmung. Im Sommer vermindert sie den Wärmeeintrag von außen durch ihre sonnenstandsabhängige Wirkung. Die solare Wandheizung wird wie die konventionelle Wärmedämmung an die Fassade angebracht. Das Dach bleibt dadurch für Photovoltaik und Solarthermie nutzbar. Die Technik ist sowohl für Neubauten als auch bei Gebäudesanierungen geeignet. Nicht nur steigende Energiepreise erhöhen die Attraktivität von Wärmedämmmaßnahmen. Auch gesetzliche Vorgaben wie der am 1. Juli in Kraft getretene Energieausweis und das bundesweite Erneuerbare-Wärme-Gesetz werden die Energieeffizienz in Gebäuden verbessern. Je effizienter ein Gebäude ist, desto höher ist sein Verkaufs- und Mietwert. Der Fachverband Transparente Wärmedämmung informiert Bauherren und Bauherinnen herstellerneutral über drei Solarsysteme, die unter dem Oberbegriff »Solare Umweltwand« zusammengefasst werden. Sie nutzen Wärme und Licht der Sonne als Bestandteil der Gebäudehülle. Der Verband ist ein Zusammenschluss von 15 Herstellern, Forschungsinstituten und unabhängigen Bau-sachverständigen. Im April wurde er zehn Jahre alt. Eine Übersicht zu den Solarsystemen gibt es unter: www.umweltwand.de.

FINANZSERVICE Bodensee GmbH

BAUFINANZIERUNG
TOP-Konditionen

ab 2,25% LAKRA-Darlehen
(98% Auszahlung)

3,81% 3-Monats-Libor im SFR
80% Beleihung vom Kaufpreis

Beleihungen bis 120% des Kaufpreises möglich!

www.finance-service-bodensee.de

Radolfzell - Westendstraße 3
Telefon 0 77 32 / 82 13 73

Stockach-Teiort

1-Fam.-Haus (Randlage), kompl. renov., Wfl. 170 m² (Bodenseenähe), Grund frei wählbar bis 2.760 m², Preis VB

Tel. 07581-52400 gew.

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser + Baugrundstücke Hegau / Bodensee
Logo-Massiv-Haus ☎ 0 77 39-92 88 66

KÜMMEL
Immobilien-Gesellschaft mbH

■ **Bungalow, Mühlhausen**
Wfl. 105 m², Garage, Bad u. Fenster neu, sofort frei!
€ 178.000,-

■ **3-Zi.-ETW, Singen**
Wfl. 78 m², Balkon, EBK, Keller, neue Fenster u. Fassade
€ 68.000,-

■ **3-4-Familien-Haus, Singen**
3 Garagen, Grdst. 400 m², neue Fenster u. Gas-ZH
€ 199.000,-

Maggistr. 7 • 78224 Singen
Fon 0 77 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

3 ZKB, Gundholzen, Sonnenhang, 88 m², 2. Stock, VB 135.000,- €, zu verkaufen (gew. keine Maklergebühr)
Tel. 01 75 / 5 92 53 98

3 Zimmer, Singen-City
ruhige Lage, rd. 70 m², neues Bad, ohne Makler, 3. OG, Süd-Balkon, Speicher, Keller, Schuppen, VB 69.000,- €
täglich ab 15 Uhr: 0171 / 929 30 21

Wägelers Bau Singen

Ihr kompetenter Partner, wenn's ums Bauen geht.
Unsere derz. schlüsself. Obj. in Singen - Eigeltingen - Bietingen
Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück.
Musterhausbesichtigung mögl. www.waegeler.de ☎ 01 75/453 1285

Einladung Ein Kondenshaus live erleben

Sa., 23.08., 13 - 17 Uhr, So., 24.08., 13 - 17 Uhr
Hohenfels - Liggersdorf, Römerberg

Erleben Sie WeberHaus-Qualität zum Anfassen und sprechen Sie mit der Baufamilie über Preisvorteile und Flexibilität bei über 100 vorgedachten Hausentwürfen.

Anfahrt: Stockach Rl. Pfüllendorf bis Kalkofen. In Kalkofen links Rl. Liggersdorf. Ab Ort bitte Hinweisschilder beachten.

Modernstes Heizen mit Wärmepumpen-Technologie
www.weberhaus.de

WeberHaus
Die Zukunft bauen

Weitere Informationen im WeberHaus Bauforum:
88214 Ravensburg-Weißebau, Florianstr. 2/1, Tel. 07 51/7 69 03-0
78056 VS-Schwenningen, Messgelände, Tel. 0 77 20/69 21-0

KUBUS K

100% Finanzierung ohne Eigenkapital + 50.000,- €

- Immobilien
- Bankunabhängig
- viele Kreditpartner
- auch mit schlechter Schufa

Tel. 07720/992063
www.kubus-online.com

Sparkassen-Immobilien

Engen
4,5-Zi.-ETW, 95 m² Wfl., Bj. 1991, Balkon, TG, Bad/Fenster
RH, 6 Zi., 150 m² Wfl. / 183 m² Grund, Garage, historisch
EFH, 5,5 Zi., 183,38 m² Wfl. / 1254 m² Grund, Gar., Bj. 74
140.000 € 150.000 € 315.000 €

Tengen
EFH, 5 Zi., 137 m² Wfl. / 600 m² Grund, Sauna, Balk., Gar.
298.000 €

Geisingen-OT
10 Zi., 270 m² Wfl. / 2.116 m² Grund, Bj. 1937, Garagen
190.000 €

Gailingen
MFH, 10 Zi., ETW, 228 m² Wfl., 550 m² Grund, Balkon
220.000 €

Hilzingen-OT
EFH, 5 Zi., 159 m² Wfl., 740 m² Grund, Balkon
EFH, 5,5 Zi., 134 m² Wfl., 611 m² Grd., Gar. u. Carp., Bj. 99
245.000 € 330.000 €

Gottmadingen
2-Zi.-ETW, 73,25 m² Wfl., Stellplatz, historisch
4,5-Zi.-ETW, 112,37 m² Wfl., Bj. 1990, Garage
EFH, 6 Zi., 160 m² Wfl./565 m² Grund, Bj. 1939
75.000 € 149.000 € 289.000 €

Ihr Ansprechpartner:
Michael Binder
Telefon 0 77 33 - 94 90

Sparkasse Engen-Gottmadingen

FE-Whg. mit Seesicht

in Moos-Iznang, 3 Zi., Balkon, Garten, Garage, Stellplatz, Wfl. 69 m², 99.000,- €. Immowelt-ID: 20T3738, Muischewski Immo., ☎ 0151/15510805

Wir von Kenny S.,
einem Textilunternehmen mit Sitz in Stockach, suchen für sofort oder spät 1. 10. für eine Führungskraft unseres Unternehmens ein **gepflegtes Haus** oder mind. 4-Zi.-Whg. mit Garten im Umkreis von 20 km von Stockach, nahe dem Bodensee gelegen.

Miete bis 1000,- €.

Kenny S. GmbH, Frau Borgemeister
Tel. 0160/97300522

REITHINGER IMMOBILIEN

■ **Reiheneckhaus, Böhringen**
Nahe Böhringer See, 5 Zi., Wfl. 110 m², Grdst. ca. 270 m², Dachgeschoss ausbaubar, Keller, Garage
€ 199.000,-

■ **Doppelhaushälfte in Singen**
Beste Wohnlage, herrl. Grdst. ca. 600 m², 5 Zi., Wfl. 136 m², voll unterkellert, Balkon, Garage, Stellplatz
€ 225.000,-

■ **Moderne DHH, Gailingen**
Spitzenlage, herrl. Aussicht (CH), Bj. 1995, 5 Zi., Wfl. 125 m² Nutzfl. 53 m², Grdst. 450 m², EBK, ZH, Garage, Stellplatz
€ 259.000,-

■ **Doppelhaushälfte Rielasingen**
5 Zimmer, ausgebauter Dachgeschoss, Sonnenterrasse, EBK, Garage, gepflegter Zustand
€ 209.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Theodor-Hanloser-Str. 23 • Singen
■ Tel. 07731-9077-0
■ www.reithinger.de

Steißlingen EUR 498.000
Einfamilienhaus mit edlem Ambiente für gehobene Ansprüche, moderne Ausstattung, ca. 200 m² Wfl., ca. 950 m² Grundstück

Radolfzell EUR 270.000
gepflegtes Reihemittelhaus, ruhige und stadtnähe Lage, 7 Zimmer, 2 Bäder, ca. 150 m² Wfl., Balkon, Terrasse, Garage

Mühlhausen EUR 261.000
Wohnhaus mit zwei kompletten Wohnungen, ca. 755 m² Grdst., herrl. Garten, gesamt ca. 165 m² Wfl., Winterg., Kachelofen, Garage

Bei Radolfzell EUR 385.000
Wohnen mit unerbauter Aussicht in Calen-hofen, ca. 383 m² Grundstück, ca. 140 m² Wohnfläche, 2 Bäder, Wintergarten, Garage

Singen (Elzenfurth) EUR 150.000
Baugrundstück im Neubaugebiet, ca. 508 m², voll erschlossen, Bebauung vorgesehen für EFH, Zweifamilienhaus

BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

TREPTOW IMMOBILIEN

4-Zi.-ETW in Rielasingen
gepl. ETW im EG eines 4-Familienwohnhauses. Ruhige Lage in der Nähe des Rathauses. 2 Terrassen, Bad mit Fenster, sep. WC, Wohnfl. ca. 102 m², Bj. 1998. Großer abgeschl. Kellerraum, Garage im Hof.
Preis: **175.000,- €**

2 1/2-DG-Wohnung Singen-Süd
gepl., groß. Wohnung in 6-Fam.-Haus, EBK, geschl. Dachterrasse, neue Fenster, Bad mit Fenster, Stellplatz, Keller, beziehb. nach Absprache
Wohnfl.: ca. 61 m²
Preis: **73.000,- €**

Wohn- und Geschäftshaus in Radolfzell-City
Büroräume EG: 4 Zi., ca. 90 m²
Wohnung OG: 4 Zi., ca. 95 m²
Wohnung DG: 3 Zi., ca. 71 m²
Apartment DG: 1 Zi., ca. 13 m²
3 Garagen, 3 Stellplätze, Grundstück 521 m², gut vermietet
Preis: **325.000,- €**

DHH in Gottmadingen
sonnige Lage, 2 Vollgeschosse, mit ausbaufähigem Dachgeschoss, Laminat- und Fliesenböden. Ölzentralheizung, Doppelgarage. Grundstück ca. 600 m², Bj. 1985, Wohnfl. ca. 120 m²
Preis: **220.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEIFELSTRASSE 3 • 78224 SINGEN • Tel. 077 31/65 55 52 • FAX 077 31/677 39

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi.-App. Si-Süd

zu verm., Tel. 07731/43660

Möb. Zimmer zu verm.
ab sof. frei, Dusch-u. Kochgelegenheit, mittlere Hörn, Tel. 07735/1568 abends

1-Zim.-Whg. Singen: € 200,- ** Gall.: € 260,-
*Gottm.: WM € 300,- ** R'zell: € 185,- alle

Whg.-u. NK
SIENER Immo. Tel. 07731/12171

Großes Zi. in 3er WG
in Singen zu verm., Tel. 07731/45366 ab 16 Uhr

1,5 Zi.-Whg.

Si. Stadtmiete, teils möbl., EBK, Blik., ab sofort zu verm., € 360,-/KM, WM € 490,-. Tel. 07731/23842

Gottmad. sof. beziehbar
50 m², 1,5 Zi.-Whg., m. Bad, Terrasse u. TG, KM € 315,- + NK. Tel. 07731/23564 od. 0174-9163865

1 Zi. - Wohnung

40 m², EBK, Blik., Du., Stellpl., KM 260 + 100 € NK + KT in Riel-Worbl. Tel. 07666/4053

schöne 1 Zi.-Whg.

ca. 53 m², EBK, WC, Waschr. extra, Dusch, kl. Wirtschafts-, Laminat, zentrale Lage, Autostellpl., ab 01.09. zu verm., Miete 350,- + NK Zuschriften unter 111439 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1-Zi.-Whg. in Singen

EBK, Bad, Parkett, Stellpl., 41 m², ab sofort frei, Tel. 07731/25313

Singen-Süd, 30 qm,

m. EBK, Kochschische, Bad u. WC, ab 15.9., Tel. 0162-8840629

2 Zimmer

2-Zi.-Whg., Singen-Süd
65 m², gr. Blik., Gar., EBK, WM 480 € + 500 € KT, ab sof. zu verm., Tel. 0176-9608512

2-Zim.-Whg. Singen: € 310,- ** Steilb.: € 340,- **
Gottm.: € 240,- ** Engen: WM € 500,- ** M'fing.:
WM € 480,- alle Whg.-u. NK
SIENER Immo. Tel. 07731/12171

2-Zi.-Whg. Hilzingen-OT
ca. 65 m², Badewanne u. Dusch, sep. WC, EBK, Abstellr., sep. Eingang, gr. Terr.-Gartenanteil, Stellpl., 480 € warm, Tel. 07739/5648

2-Zi.-Whg. Singen Mitte
im Conti, ca. 47 m² Wfl., KM 350,- + NK 150,- + KT, ab sofort frei. Tel. 0771/804429

2 Zi.-Whg. in Singen

Kochschische, 50 qm, Blik. Richtung Htwl., neu renov., ab 1.9. od. später, KM € 360,- + NK + KT. Ausk. Tel. 0771/804429

2-ZW Hegau 49 St.

gr. sonn. ruh., Blik., Lift, EBK + PP 350 € Box 40 € + NK, KT, haust., wasser, mögl., Tel. 004171/2429900

Moos-Weiler

2 Zi DG, ruhige Lage, möbl., Laminat, sep. Küche, Du., frei ab 1.Sept. gerne NR, WM 480,- € Tel. abends unter 07732-54772

Schöne 2,5 Zi-DG-Whg.
52m², ZH, EBK, Balkon, Garage in Mühlingen ab Ende August zu verm. KM 290,- € + NK. T. 07775/1542

2 Zi.-Whg. Markelfingen
60m², gr. Terrasse, 5 Min. zum See, TG, WM 530,- € ab 1.9. zu verm. Tel. 07732/820305 ab 18.00 Uhr

2,5 Zi.-Whg. Böhningen
Bodenseestr., 1.OG, ca 60 m², € 330 + NK. T. 0179-7726205

2,5 Zi Eigeltingen
62qm, EG, EBK, Balkon, Ortsrand, 350+NK, Garten an NR Tel: 07774-922676 AB

DG-Whg., Altbad, rustik.
70 m², € 360,- WM, Küche vorh., ab 15.09.08, Tel. 07775/920081

2,5 Zi.-DG. Whg.
Singen-Hausen, 60m², EBK, an 1-2 Pers. zu verm., 310 € + NK, ab 1.10.08, Tel. 07731/42260

2 Zi.-DG.Whg. Stockach
EBK, Laminat, Stellpl., KM 320 € +NK + 2 MMKT. Tel. 07735/8908

2 Zi.-Whg., Si., 72 qm
zu verm., T. 0177-4030969, 17 Uhr

Schöne 2-Zi.-Whg.
Volkertshausen m. Blik., EBK, Keller, Garage, ca. 50 m², KM 395,- € + 110 € NK, ab 1.11.08 zu verm., T. 07774/1794 ab 17 Uhr

2,5 Zi.-Whg. Hilz. OT
an Rentner zu vergeben. Gartenarbeit sollte geg. Vergütung übn. werden. T. 07739/1345

2 Zi.-Whg. Hilzingen
EG, 55 m², kl. EBK, Nachsch.-Hgz., Terrasse, Abstellplatz, ab 1.12.08, KM 330 € + NK 50 € + 1 MMKT. T. 07731/60022 Mo-Do. 14-17 h. + Fr. 8.30 - 13.00 h.

2,5 Zi. DG-Whg. Si-Nord
große 2,5 Zi.-Whg. in 3-Fam-Haus, EBK, 330 € +NK+KT, Zuschriften unter 111437 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg.,
in Worbl., EBK, KM 275,- + 25,- f. Kfz-Abstellpl. + NK, ab 1.9., Tel. 07736/8629

Helle 2,5 Zi-Wg
große 2,5 Zi-Wg in Welschingen 81qm mit großem Bad, Ebk, 453€ warm, 705€ Kautiön, ab 1.10.2008, 0151-141-62-652

helle, freundl. möbl.
2 Zi.-Whg., Hochparterre-Whg., 75 m², mit Wohnk., Bad, SW-Balk, ins Grüne in Markelf., wenige Schritte von Seehaus u. Strand ab ca. 01.10. für 10-11 Mon. zu verm. Preis 550,- + NK, Tel. 07732/821389

2,5 Zi.-Whg. Gottmad.
z. 1.11., hell, m. S-Blik., 64 m², KM 360,- + NK. Tel. 07734/6554

Nachmieter: 2 Zi.-Whg.
Singen-City, 60 m², WM 500,-, ab sofort. Tel. 0174-4590416

2 Zi-Whg ab 1.09.08

56 qm, EBK, Blik., Keller, Stellpl., 380€ KM + 110€ NK in Markelfingen Tel. 01724724639

Beamter sucht

2-2,5 Zi.-Whg. in Si., wenn mögl. mit EBK u. Blik., WM bis 500,- €. Zuschriften unter 111441 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

Gottmadingen, sonnige 3-Zi.-Whg.
72 m² Wfl., neu saniert (Fenster, Heizung, helles Bad), Balkon, EG, ab 01.09.08
KM 420,- € + NK 0171-2351659

3,5 Zi.-Whg. Si/Mitte
90 m², ruhige Lage in der Schefelfstr., sonn. gr. Balkon, möd. Bad, möd. EBK kann günstig übernommen werden, KM 520 € + 130 € NK, Zuschriften unter 111408 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nette 3-Zi.-Whg.
Si-Nord, 70 m², ren., kein Balk., 415,- € kalt+ NK+ KT zu verm., Tel. 07732/7010, tägl. 11-17 Uhr

Schöne, helle
3 Zi.-DG.-Whg., Blik., EBK, Stellpl., ca. 85 m², Gottmadingen, 6 FH, NR, ab 1.9., KM 590,- + NK + KT. Tel. 07731/67246, 0172-7261408

3-Zim.-Whg. Singen: € 415,- ** Gottm.: € 420,- ** Riel-Worblingen: € 440,- ** Ehingen: € 450,- ** Überl., 93 m²: € 430,- ** Böh.: € 420,- ** R'zell: € 450,- alle Whg.-u. NK
SIENER Immo. Tel. 07731/12171

In Mühlausen
3 Zi.-DG.-Whg., zentrale Lage, 82 m², Blik., Öl-ZH, zum 1.10., KM 395,- + NK + KT, Garage 35,- €. Tel. 0170-1457788

3,5 Zi.-DG Whg.
Gottmadingen, ca. 100 m², m. Galerieaufbau, EBK, Garage, ab sofort zu verm., Tel. 07731/52669

*** Si. Mitte - Lindenstraße ***
3-Zim.-Whg. + Galerie, Keller, Laminat, frei, € 520,- + NK
SIENER Immo. Tel. 07731/12171

3-Zi.-Whg. Singen-Süd
64 m², Balkon, Keller, Garage, KM 352 € + NK + Garage, Zuschriften unter 111421 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi.-Whg. in Rzell
80 m², Küche, Bad, Abstellr., Keller, Waschr., Terr., Carp., ab 1.11.08, KM 450 € + NK + KT. email: mark-blessing@web.de o. Zuschriften unter 111427 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg., Singen
Unt. Nordst., Blik., Garage, 3. OG., 86 m², € 490 KM zzgl. Garage, ab sofort, T. 07731/61791 ab 20 Uhr

3-Zi.-Whg., Singen
Friedrich-Ebert-Platz, ohne Blik., KM 390,- + NK 100,- + 3 KM KT, ab sofort zu verm., 0175-2044782

3 Zi.- DG. Whg. Si-Süd
T. 07731/43660

Zwischenvermietung
3 Zi DG Südbalkon in Si unter Nordst.01.10.08-01.08.09. WM 550,-€, 3 MM KT.
wh55555@web.de

4 Zimmer und mehr

Si. nähe Zentrum 4,5 Zi.
103 m², € 570 + NK + KT., Tel. 07731/25563

Hochwertige 4,5-Zi.-Neubaubehaltung
in Hilzingen, EG mit Garten, Balkon, Wärmepumpe, Solar, ebk, EKV, uvm.
Miete € 1000,- plus 150,- NK ab sofort
KS HAUSBAU Tel. 07731-18 23 55

Rielasingen 4 Zi.-Whg.
Kü., Bad, Du., G-WC, Blik., ca 97 m², Keller, Waschk., KM 560,- € + NK, Gar. Abstellpl., 2 MM KT., k. Haustiere, ab 01.10. o. 1.11.01, Tel. 07731/24094

4-Zim.-Whg.: Rielas.: € 450,- ** R'zell: € 570,- ** Steilb.: € 640,- ** Engen: € 500,- ** Si-Nord: € 490,- ** Gailingen: € 450,- ** Stockach: € 500,- alle Whg.-u. NK
SIENER Immo. Tel. 07731/12171

4-Zi-Hausteil
schö. Garten, Sto.-Zisenh., ab 1.10.08, KM € 500,-, 1. + 2. OG, steile Auffahrt, abgeleget, gerne Kl. u. Tiere. Tel.: 07771/876757

4,5-Zi.-Maisonette-Whg. in Hilzingen,
125 m², 700,- € + NK
KS HAUSBAU Tel. 07731-18 23 55

Helle 4 Zi. Aach
EBK, TG, Blik., KM:585€+NK+KT, Tel. 01736741347

5 Zimmer - Whg.
116 m², Kü, Bad, EG, m. Blik., u. Stellpl. zu verm., KM 630 + 280€ NK + KT in Riel-Worbl. Tel. 07666/4053

4 Zi.- Whg. Volkertsh.

m. 200 m² Terr., Speicher, Stellpl., KM 600 € + NK + 2 MMKT, ab sof. zu verm., T. 0152-03479332

Häuser

2-Fam.-Haus Hilzingen

ruh. Ortsrandlage, Waschkü., 3 Zi., 110 m², EG, Garage, Keller, Terr., Garten, grundsaniert, KM 650 € + NK 150 € + KT 2 MM, ab sofort, T. 07251-348348 ab 17.00 Uhr

Schlatt am Randen

Grenzgänger, DHH, 125 m², 4 Zi., Kü., Bad, Blik., KM 550,- + NK + Garage + KT, ab 1.10. zu verm. Tel. 0172-4988491

Häuser: ** Tengen: € 850,- (Bauernhaus) ** Singen: € 850,- ** Vhausen: € 850,- ** Überlingen/Ried: € 850,-
SIENER Immo. Tel. 07731/12171

Haus Si.-Nord, Görrestr.
160 bzw. 220 m², Garten 300 m², ab 1.10.08, nur gg. Bonität, € 6,90 pro m² kalt, Fax 07731/955086 o. e-mail wh55555@web.de

DHH, Sto.-OT, 160 qm
Wfl., Grdst. 484 m², off. Bauw., EBK, Bad/Du/WC, off. Kamin, zum 01.10.08, Tel. 0173-5710492

Sonstige Objekte

R'zell-Fußgängerzone
Laden u. Nebenraum (auch als Werkstatt geeignet) 56,05m², ab sofort zu verm. Tel. 07732/3536

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAHM UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731-62535

Öhningen (ehem. Backstube)
zu verm. Tel. 0172-7746109

Schö., helle Büroräume
in Singen-Fußg.-Zone (Aug.-Ruf-Str.), 70 m², möbl., WM 965,- €, Tel. 07731/161377

Ehemal. Bauernhaus
in Mhls.-Ehingen, renov., ca.120 m² Wfl., 6 Zi., 2 Bäder/WC, Keller, Gas-Hzg. u. Kachelöfen, angeb. Ökonomiegeb. u. freist. gr. Scheune, Grdst. ca. 1200 m², zentr. gelegen, zeitnah, von privat zu verm., MK 890 € - Zuschriften unter 111438 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Blumengeschäft in Volkertshausen
neu zu verpachten.
Ladenfläche 100 m², Nebenräume 38 m², Außenfläche 80 m² inkl. 6 Kundenparkplätze
Telefon 07747/7839

Laden, Schweiz
Ca.50m²s kleines,ebenerdiges Ladenlokal,(Büros) mit kleinen Schaufenstern, in der Altstadt von Diessenhofen,(Schweiz),von privat zu vermieten. Kaltmiete nur 350,00Euro.Infos unter Tel:0041798532357

Lager Gottmadingen
2 Lagerräume/Werkstatt mit sep.Büro, ca. 200 qm,KM 650 EUR, sofort frei.Tel. 0160-9601972

Mietgesuche
1 Zimmer

1 - 1,5 Zi.-Whg., möbl.,
v. älteren Herrn mit Hund ab sofort od. später in Friedrichshafen o. nähere Umgebung m. Zugverbindung gesucht, T. 0175-9497211

helle, ruh. 1-2 Zi.-Whg.
in R'zell von NrIn, 36 J., kein Hochh., kein Orst.,. Tel. 07732/821979

2 Zimmer

Insotpon sucht
eine 2-Zimmerwohnung in Steilbingen KM400,-€, EBK. Wenn möglich EG oder OG. Tel.0179-8110940

Jg. Paar, berufst., sucht
2-Zi.-Whg. in Si.-Nord z. 1.10.08, WM b. 500 €, 0178-1740683, 16 h

Gärtnersucht,
eine 2-Zimmerwohnung in Steilbingen KM400,-€, EBK. Wenn möglich EG oder OG. Tel.0179-8110940

2,5 Zi. in Gottmadingen
gesucht. EG, T. 07732/55042

Schreiner mittl. Alters

su. 1,5-2 Zi.-Whg. direkt in Singen o. Rzell bis WM 380 €. Übern. gerne Arbeit im Garten evtl. auch Renovierung. Tel. 0176-50356609

Berufstätige Frau

sucht 2 Zi.-Whg. in Si. u. Umgeb. bis 500.- € WM zum nächstmögl. Zeitpunkt. Tel. 0173-3050364

Singen + Steißl. + RZ + Riel.-

Worbl./Umgeb.: 2-2 1/2-Zi.-Whg. f. berufst. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immo. Tel. 07731/12171

2-Zi.-Whg. in Engen

60 m² dringend ab 1.10.08 ges., Miete max. 350 €, 0151-15450270

2-Zi.-Whg., gerne Altbad
renov.-bed., sofort zu mieten ges. Raum Stockach, Rzell, Eigeltingen, Tel. 0171-7337301

Angestellter m. Hund
sucht 2-2,5 Zi.-Whg., in Singen, WM bis 400,-, wenn möbl. EBK + Blik. Zuschriften unter 111442 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. im R. Engen
ges., NR, keine Tiere, m. Balkon o. Garten. T. 07733/948347

Singen + Radolfzell / Umgebung
3 - 3 1/2-Zi.-Whg., f. kaufm. Angest. gesucht, (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immo. Tel. 07731/12171

3 Zi.-Whg.
Wir/bede Berufstätig(NR)suchen für dieses oder Anfang nächsten Jahres eine 3-4Zi.-Whg.Mit Balkon oder Terrasse.Wir freuen uns auf Ihren Anruf.Selbstverständlich rufen wir Sie auch zurück.(Hans-yn)0160-94983618 ab 16UhrBitte keine Makler!

WM bis 450,-
i.R. Singen ges. T.0152-04631019

Paar sucht dringend
z. 1.09.08 eine 3-3,5 Zi.-Whg. ab 70 m², max. WM 800 € in R'zell/Umg., Tel. 0177-4140375 ab 16 Uhr

4 Zimmer und mehr

Nur Riel., Worbl., Arlen
3-4 Zi.-Whg.pur NG, ab Okt./Nov., NR, Senjorenpaar ohne Haustiere, Tel. 0174-6138877

Familie
Beamter, Ehefrau m. 2 Kindern sucht 4-Zi.-Whg. in R'zell bis 700,- € KM, ab 01.10. oder später Tel. 07732/3024660

Häuser

Fam. m. 2 lieb.Mädchen
(Schülerin in Gaienh. und KIGA-Kind) sucht Haus oder 4-Zi.-Whg. m. Garten zu mieten Tel. 07533/933862

Singen + R'zell + Stockach
und Umgebung: Wohnhaus f. leit. Angest. ges., (kostenlos für Vermieter).
SIENER Immo. Tel. 07731/12171

Großfamilie sucht
Haus m. Garten in Singen o. Umgeb., Tel. 0178-80116231

Bauernhaus auf d. Hörn
zu mieten gesucht. Tel. 0178-2364476 ab 18 Uhr o. 0172-7794427

Mittelalterprojekt:
älteres Haus m. Nebengebäuden, evtl. Holzthz, u. Gartengrstd. z. Gründg. eines Mittelalterprojekts zur Miete od. Pacht ges., Tel. 07771-921501 od. Tel. 0177-9184465

Sonstige Objekte

Christliche Gruppe
sucht Raum in Si. o. näherer Umgebung. Tel. 0176-80116231

Immobilienangebote

Häuser

Bauernhaus m.Scheune
u. Weideland. Tel. 0160-94136533

Häuschen/ kl. Anbau
unter 100.000 € zum Kauf ges., für Wohnzwecke, im Bodenseelumland, v. Privat. Tel. 07733/977341, 19 h

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Kapitalanlage 2 Zi.-Whg

Singen-Nord, Kü, Bad, WC, 2 Balkone + Garage, 66m², vermietet, 69.000,-€, v. priv. zu verkaufen. Tel. 07732/7031

schöne 2 1/2 Zi.Whg.
neu renov., EBK, Keller, DB, 2. OG., o. Balk., in Singen VP 55000.- €, Tel. 07731/21230

Notverkauf 2 Zi-Whg
in Stockach, 46 m², Stellplatz, BLK, Vp.39.950 €. Tel. 0171/8090617

Schöne 2,5 Zi.-Whg.
54qm + ausgeb. Dach, Keller, Speicher, EBK u. Stellpl. in Hilzingen-OT, Bj. 94, VB € 77.000.- Tel. 07731/186979

2-Zi-Whg. Rielasingen
53 m², m. Wintergarten, EBK, Stellpl., ruh. Lage, kl. WE, v. Privat 79.000 € - T. 07731/922617 ab 18h

2,5 Zi.-Whg., Si.-Süd
63 m², Keller, Speicher, EBK, Stellpl., VB 62.000 €, Si. 961473, 18 h

3 Zimmer

3 ZKB, Gundholzen, Sonnenhang,
88 m², 2 Stock, VB 135.000,- €, zu verkaufen (gew. keine Maklergebühr)
Tel. 01 75 / 5 92 53 98



Telefon
077 31/9 82 60

Sichern Sie sich Ihre Zweitrente - ETW's für Eigennutzung oder als Kapitalanlage

Singen-Zentrum, 3-Zi.-ETW i. Herzen d. Stadt
75 m² Wfl., 6. OG, EBK, TG, kurzfr. fr. € 69.800,-

Singen, 5-Zi.-Altbau-ETW mit Charme
125 m² Wfl., kl. WE, großz. Räume € 140.000,-

Rielasingen, 2-Zi.-ETW in Top Wohnlage
EG, Balkon, EBK, Kfz-Stellplatz € 69.500,-

Böhringen, freundliche, ruhige 3-Zi.-ETW
90 m² Wfl., große Terrasse € 170.000,-

Singen, gepfl. EFH mit ausbaufähigem DG
126 m² Wfl., 444 m² Grst., Garage € 210.000,-

Singen - untere Nordst., EFH + ELW
zentrale Lage, gute Bausub., 198 m² Wfl., 440 m² Grst., Fenster neu, Garage € 178.000,-

Steilbingen, DHH in exkl. Wohnl., gr. Garten
165 m² Wfl., 800 m² Grst., kurzfr. frei € 248.000,-

Steilbingen, Bungalow mit Einliegerwohnung
220 m² Wfl., 900 m² Grst., Bj. '91, Ortsrandlage, gepfl. Außenanlage (uneinsehbar) € 298.000,-

Engen, EFH am unteren Ballenberg
Wfl. 165 m², Grundstück 700 m² € 218.000,-

Eigeltingen, EFH mit Winterg. in ruh. Wohnl.
4,5 Zi., 110 m² Wfl., 800 m² Grst., voll unterkellert, Doppelgar., frei - Superpreis - nur € 185.000,-

Engen-Anselingen, Sonnenring, 14, 1-2-FH
in bevorzugter Lage, 203 m² Wfl. 600 m² Grst., gr. Nebengeb. mit Garage, Wintergarten, offener Kamin, weit unter Schätzwert nur € 187.000,-

Orsingen-Nenzingen - kinderfr. DHH + ELW
160 m² Wfl., 333 m² Grst. nur € 218.000,-

Aach, 1-2-FH + ELW für die Großfamilie
185 m² Wfl. + 50 m² im DG, 680 m² Grst., Fassade + Bad/WC neu, 2 Garagen, frei € 228.000,-

Stockach - neuerwertiges EFH m. gr. Garten
125 m² Wfl., 610 m² Grst., Solar € 227.000,-

Böhringen, RMH in ruhiger Lage
170 m² Wfl., 7 Zi., Bj. 90, Garten € 255.000,-

Gottmad-Randegg, Schlossstr., 1-2-FH + ELW
180 m² Wfl., Liebhäber, ruhig, sonnig, kinderfr., 700 m² Grst., Gar. + Stellpl., kurzfr. fr. € 187.000,-

Gottmadingen, 2-Familienh. + Studiowohng.
unt. Heilsberg, 180 m² Wfl., 335 m² Grst., Bj. '95, 2 Carport, voll unterkellert, frei € 268.000,-

Hilzingen, ein Haus wie eine Burg
180 m² Wfl., 780 m² Grst., Doppelgar., Winterg., 2 Balkone, geh. Ausstatt., sof. frei € 298.000,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.heim-und-haus.de

Engen: Unschlagbar im Preis
3,5 Zi., 75 m² Wfl., LBS, nur 99.900€
4,5 Zi., 115 m² Wfl., EBK, AP nur 75.000€
Weitere 294 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 077 33-97 71 34

Single-Whg. in ruh. Ortsrand, von R'zell-Böhringen
Wfl.: ca. 40 m², Zi.: 1,5, Bj.: 1993, Keller, Gaszentralhgz., Fb.hgz., Kfz-Abstellplatz
KP: 60.000 €/VB Tel. 077 20/99 20 63
www.kubus-online.com

Landhaus m. mod. FE-Whg.
mit schönem großen Grundstück 864 m², in Moos-OT, 320.000,- €.
ImmoWelt ID-20YU3C
Muschewski ImmoB., ☎ 0151/15510805

www.wochenblatt.net

Zoznegg: 103 m² 65.000,- €
Zizenh.: DHH, ausbaufähig 38.000,- €
Moos: DHH, Garage 92.000,- €
R'zell: ETW, 79 m² Wfl., Bj. 94 105.000,- €
ETW, DG, 55 m² Wfl., Stellpl. 78.000,- €
Singen: 4 FH, 3 Garagen 188.000,- €
1 FMH, Garage 230.000,- €
Immo. Grtza - Tel. 077 32 / 91 96 41

Engen: extravagantes Gewerbeanwesen mit Wohnung, geeignet für Büro, Produktion, Lager, Ausstellung, Fitness u.v.m. € 390.000,-
Aach: Charmante Jugendstil Villa wohnen und arbeiten unter einem Dach € 320.000,-
Engen: 3 Zimmer ETW, gr. Balkon, Garage, schöne Lage, Bezugsfrei, für nur € 85.000,-
Engen: 2,5 Zimmer ETW, Terrasse, Garage, Aussichtslage, Bezugsfrei, für nur € 88.500,-
Singen: Stadtmitte: 3 Zimmer ETW, Wohnküche ca. 75 m² Wohnfläche € 78.000,-
Rielasingen: 2 Zimmer ca. 53 m² Wohnfläche Terrasse, Stellplatz, Bezugsfrei € 49.000,-
Radolfzell: große 2,5 Zimmer ETW, Balkon, Garage, super Lage, Bezugsfrei € 83.000,-
Weitere interessante Angebote unter Lydia Bader, Immo. 077 33-99 89 7

Sommer, Sonne und Wochenblatt

EFH mit Wintergarten
in Moos in Randl., Bj. 1990, Kaufen, Fußb.-H.Z. mod. Bad, Wfl. 170 m², Grst. 471 m², 309.000,- €. ImmoWelt ID-2CY8633, Muschewski ImmoB., ☎ 0151/15510805

!!! DIE GELEGENHEIT !!!
Stockach, Nellenbadstraße - Alleinlage mit Weitsicht - nahe der Infrastruktur
besonders reizvolle Liebhäberimmobilie mit parkähnl., unverbaub., sonnigem E.P.-Grundstück
1.412 m², Haupthaus 230 m² Wfl., Anbau m. ELW 130 m²
nur € 387.000,-
www.heim-und-haus.de Mehr Infos unter: 077 31/9 82 60

BAUEN & WOHNEN

Erdwärmeheizung
Sparen Sie bis zu 75% Ihrer Heizkosten.
Information unter 07731/827773 oder 0171/4884900, Herrn Marius matos@t-online.de

Wochenblatt
<http://www.wochenblatt.net>

Fenster nach Maß!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Edmar Adamczyk
Fensterbau Glaserei
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 077 31/533 46
www.adamczyk-fenster.de

Baisst
SANDSTRALARBEITEN
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v. Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Ihr Fachhandel für ökologische Baustoffe Energieberatung
www.fxru.ch.de

FXRU
78224 Singen
Industriestr. 13-15
Tel. 07731-5920

Mit Altpapier das Klima retten
Hightech-Zellulose schützt vor Lärm und Wärmeverlusten

Experten sagen: Die konsequente Wärmedämmung von Alt- und Neubauten stoppt nicht nur die Erderwärmung, sondern bringt den Menschen auch die größte Ersparnis bei den Energiekosten ein. Und wer dann noch den vielseitigen Dämmstoff Zellulose einsetzt, freut sich nicht nur über den Umweltschutz, sondern auch über erstaunliche Nebeneffekte.

Zellulose ist ein vielseitiger Dämmstoff

Zellulose wird aus zerkleinertem und grob aufgefaserstem Zeitungspapier hergestellt. Diese Fasern werden mit Boraten - das sind Salze der Borsäure - vermischt und in einer Mühle vermahlen. »Die Borate schützen die Zellulose vor Ungeziefer und Schimmel«, erklärt Axel Schmidt, Zellulose-Experte beim österreichischen Hersteller Isocell. »Außerdem verrotet der Dämmstoff dadurch nicht - und er wird brandbeständig.«

Borate schützen vor Ungeziefer und Schimmel

Und zwar so nachhaltig, dass die Isocell-Zellulose, obwohl bestehend aus dem Grundstoff Altpapier, exzellente Brandschutzwerte aufweist.

www.decken-naegele.de

Isocell ist der ideale Wärmeschutz

Darüber hinaus dämmt Isocell den Schall um bis zu sieben Dezibel besser als herkömmliche Fasermatten. »Das ist ein hoher Wert, wenn man weiß, dass eine Steigerung von zehn Dezibel als eine Verdoppelung der Lautstärke wahrgenommen wird.«

Zellulose ist leicht zu verarbeiten

Wer also Isocell verwendet, spart nicht nur Energiekosten, sondern sorgt für mehr Ruhe in Haus und Wohnung. Die Zellulose ist dabei auch noch besonders leicht zu verarbeiten. Sie wird mit speziellen Maschinen in die Hohlräume eingeblasen. Das Material füllt und verdichtet sich in den Hohlräumen. Bei der Verarbeitung entstehen keine Verschnitte.

»Außerdem bewirkt das Einblasen, dass auch engste Spalten und Ritzen mit Dämmmaterial ausgefüllt werden«, sagt Schmidt. Solche Ritzen und Lücken sind die Achillesferse jeder Wärmedämmung.

Das Produkt ist daher nicht nur perfekt für die Dämmung von Neubauten geeignet, sondern geradezu das ideale Mittel, um Altbauten mit ihren oft schwer zugänglichen Hohlräumen effektiv gegen Wärmeverlust zu schützen. »Und da es mit der Schalldämmung in Altbauten oft nicht weit her ist, schlägt Isocell hier gleich zwei Fliegen mit einer Klappe.« Weitere Infos unter www.iso-cell.at.

Heute, Mittwoch, 20.08.2008, ab 13.00 Uhr – Eröffnung vor der Eröffnung

Wir räumen ein und haben zu wenig Platz!

Eröffnungsangebote unter SSV-Preisen! Matratzen ab 89,00 €

Über 500 Matratzen sofort zum Mitnehmen

z.B. 7-Zonen-Kaltschaummatratze, 17 cm hoher Tröpfchenkern bisher 599,00 € **jetzt 299,00 €**

MatratzenMarkt Singen, Schaffhauser Straße 2a, 78224 Singen

Öffnungszeiten Montag – Freitag: 10.00 – 18.00 Uhr, Samstag: 10.00 – 16.00 Uhr

Computer / EDV

Homepage

Wer aktualisiert meine HP? Tel. RZ 1 35 34

PC- und Internetservice

PC streikt? ☎ 077 71/89 80 36

Pentium 4 Win XP,
2000Hz, 40 GB Festpl., CD-DVD-LW, Floppy, 170 €, 0160-2490171

Landmaschinen

Hallo Oldifans

kl. Wohnwagen, Wielksport 320, TÜV 5/10, zu verk., T. 07739/463

Fahr Traktor, EZ 1958,
Topzust., TÜV neu, Tel. 07739/1311

Elektrogeräte

4Plattenkochherd
an Selbstabholer
€07731/749604

E-Herd Privileg
Preis VB, T. 0151-12748087

Waschmasch. € 70.-
Spülmasch. € 90.- Kühlschrank € 50.- 01745787222

Fahrräder

Damenfahrrad

3-Gangschaltung NSU, leichtmetall, sportlich, gepf. u. wenig gebraucht z. verk., T. 07731/67342 abends

2 Herrenfahrräder
fast neu, Alurahmen, 28 Zoll, 21 Gänge, silber-blaue Preis VB
017620708343

Rennrad Canyon-F 6
Elite, schwarz/Dura-ACE, 2 J. alt, NeuPr. ca. 3000,- VB 1350,- Tel. 0152-21538863

Ferien / Reisen

Flugticket 15.10 - 29.10.
Zürich Alicante u. zurück, abzugeben f. nur 95 €, T. 07731/47412

Verloren

Hoher Finderlohn!!
Habe mein silbernes Dupont Feuerzeug Linie 2 verloren. Da es für mich einen sehr hohen emotionalen Wert hat, bin ich bereit einen entsprechenden hohen Finderlohn zu bezahlen. Es war das erste Geschenk meiner Frau an mich. Ich bitte den Finder sich unter 0172/7754309 zu melden. Vielen Dank!

zu verschenken

Sofa 3er beige, +
Sofa 4er hellbr., T. 07731/909048

Kleine felx. einbaubare
Ikea Küche mit E-Ger., Spülstich, gel. erh. zu versch. Tel. 07732/942053 Od. 0172-7615489

Tisch, 120x80 cm
gr. Holzst. m. Tragehenkel L/H/T 115x60x60 cm, 1 Sterilisierkessel u. 1 etw. größerer Kessel, gg. Abholung, Tel. 07731/41645

Flohmartikartikel,
Küchenkleingeräte, Gartenmöbel, Kleidung usw. Tel. 07732/941509.

Kristall-Bowle Service

Steingut- Mostservice, Flohmartikartikel + gr. Plüschmaus f. Katzen. Tel. 0170-1972741

Klavier, ca. 100 Jahre
Resonanzplatte defekt, an Selbstabh. zu versch. Tel. 07732/56354

Sofa halbrund 3 + 2
2 Sessel, gel. erh., pass. Tisch m. Marmorp., Radio, Sofa 2,20 mit waschb. Bezug, T. 07735/2132

Frisiertischkommode mit
Spiegel, Doppelbett 2 x 2m incl. Rost u. Matratzen, 2 Nachttischschränkchen, Tel. 07771-5005

2 Surfbretter
Tel. 07773/938548

Schreibtisch
Eisengestell mit Holzplatte, Höhe 75cm, BxT 128x65 cm, 4 Schubladen, ab 18 Uhr, T. 0775/296896

Garderobenschrank
Nußb. m. ov. Spiegel, 1 türig, Comp.-Tisch, hellgr., Metall, Sideboard f. Akten, hellgr., 2,0x0,40, 2-türig. Kleiderschr., weiß, 2m hoch, Schaukelpf. aus Holz, 2 Papiereinkäfige 66x48x1,35 u. 85x55x1,56, Tel. 07733/948529

3-trg. Kleiderschrank
m. Lamellentüren, T. 07731/73225

Thermokomposter
Kettcar (rep.-bed., zerlegt) u. tragb. Kompressor (ohne Zub., rep.-bed.), T. 07733/5035957, 8-18 Uhr, AB

Hifi / Video

Kombinierter HDready
LCD, TV, DVD/CD Player m. DVB-T/Analog-Tuner, 48 cm, neu, org. verp., NP 450,- f. VB 380,-. Tel. 07731/185703 ab 12 Uhr.

Yamaha Midi High End
Komponenten AX-, KX-, TX-, CDX-, u. f. Hifi-Fans VB 650,-. Tel. 07733/978708

Metz Farb-TV
100 Hz, 72er, Topzust., VB 450 €, Tel. 07733/978708

Werkzeuge + Maschinen

Betonmischer
Lescha schuttsoliert, zu verk., 30 €, T. 07733/7663

Tischkreissäge mit
Spalter, Motor defekt 290 € T. 07708/911842

Kaufgesuche

Biberschwänze
Holz, Dielen, Rigipspl., Fließen, Putz, Gips etc., auch Reste, günstig o. geschenkt, T. 07736/924926

Hängematte, Schaukel
Tischtennispl., Holzgartenmöb. auch rep.-bed., Basketballkorb günstig o. gratis, Tel. 07736/924926

elektrischer Entsafter
gesucht, Tel. 0172-7188295

Suche E-Herd m. Back-
ofen, 4 Platten, nostalgisch, sehr gut erhalten. Tel. 07732/12755

elektr. Holzspalter
zu mieten oder kaufen gesucht. Tel. 07731/28202

Verkäufe

elektr. Maniküre-Feile
auch f. Pediküre Promed 1020, Design, Feilgerät f. Natur- u. Kunstnagel, ASC, POC, leichtes Handstück aus Alu., stufenlos zu regul. bis 20.000 U/min., NP 259,- € f. 190,- €, ohne Aufsätze, jedoch m. Rest-Garantie zu verk., Tel. 07732/820998

An Gastwirte
und Vereinslokale neuw. Theke, gebr. Tische, Stühle u. Barhock zu verk., Tel. 07731/23842

Kombinationsheizung
Niederdruck, Gasgebläse+ Holzkohle, z. Z. n. in Betrieb (14 tg), Abgasverl. 8 %, kompl. f. VB 1200 €. Zuschritten unter 111414 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gut erh. gebr. Küche
in L-Form, elektr. Geräte alle in Ordnung, ca. 3 m auf 2,5 m, VB € 800,- Tel. 07731/12222

A HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968
Abgabearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandarbeiten, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Küche L-Form
3,80x2,35 m, H 0,94, 5 J. alt, m. Spülmasch., Herd, Kühlschrank, Abzugsh., Kiefer Kleiderschrank B 2,80 m, H 2,20 m, günstig zu verk., Tel. 0771-7435448

Innen-Doppeltüre
aus Echtholz, mit Fenstern, Bestehend aus 2 Türen und Rahmen. 202 cm hoch und 148 cm breit. Selbstabholung (Allensbach), 0170 / 804 32 68

Küchenzeile
Ober- +Untersch., Dunstabzug, E-Herd, Edelst.-Spüle, VB 250 € T. 07736/921450 o. 0171-1200236

Lichtpausmaschine
Fixprint 300, Abholpreis 100 Euro-Tel. 07731-22486

Elektromobiler
Biomax 4010 XL, 10 km/h, silber, fast neu, Anschaffung 5.608, erst 40 km gef., NP 3559 €, f. 2800 € zu verkaufen, Tel. 07731/827327

Williamschrittbirnen
u. auch Äpfel zu verk., 07738/5159

Dachziegel
Braas - Frankfurter Pfanneca 90 ms ab Boden billig abzugeben. Tel. 07733/948473

Waschmaschine
50 € und Schlafsofa (2-Sitzer) 80 €, Tel. 07736/1217

schöne, alte Orgel
zu verk., Tel. 0773/90720

Eck-Kaminofen, 8 kw
wenig gebr., günstig abzug., Tel. 07771/2259

Umkugkarton
kl. Kart. zu 10 € gepackt 10 €, gr. zu 10er gep. 15 €. 07736/924916

aus Nachlass
1 echte Brücke 258,5 x 156,5, 1 echter Teppich 384,5 x 212,5, 2 Kommoden je 50 €, 1 Büffet 200 €, 1 Solis Kaffeetaut. 150 €, 1 Technics Stereo Turn 100 €, div. Bilder, alte Schallpl., Tel. 0171-2613429

Für Liebhaber
Altes Olgemälde m. Berglandschaft, 100x50, m. wertvollem Rahmen, 115x65, Pr. VB. Tel. 07557/929310

Wasserfass 3100 l

aus Polyglas, mit Deckel un. Auslauf, liegend, Tel. 07731/93400

Waschmaschine

Bauknecht, funkt., 70l.- €. Tel. 07739/926023

Garagenflohmarkt

gebr. Fahrräder, gebr. City-Roller, am Sonntag, den 24.08. in der Herrenlandstr. 50a i R'zell zu verkaufen. Von 8 Uhr bis 16 Uhr

Amerik. Couchgarn.

bunt gem. u. Kühlestr., 5 Mon. alt, Tel. 0177-2559073

Häuslebauer

Maurerwerkzeug 80,-, Fliesenwerkzeug 180,-, Elektromaterial 30,-, 2 Tapezierische je 10,-, Dunstabzug o.v. 20,-, 3 Scheinwerfer mit Stativ je 10,-, alles zusammen 180,- Tel. 07732/3029102

Werkzeug

Zinkkräsmasch. Elu 60cm br. 280,-, Kettenzug 500kg 80,-, Balkenhobel 14cm br. 260,-, Kappsäge Elu m. Gestell 280,-, Rohrgew.schneidersatz 170,-, Schutzgasschweißgerät 350A 600,-, 2 El.-Motoren 2,2/5,5 KW zus. 50,- Tel. 07732/3029102

Garagenflohmarkt

Flohmart-Singen@t-online.de

Geschirrspüler

neuw., Bauknecht, Unterbau Tel. 07732/58075

Einbauherd VB 120 €
6 J. alt, Aquarium 120 l, 35 €, Tel. 07731/46904 o. 0179-9753755

Kühlschrank, Couch,
kpl. Schlafzi., VB, 0152-24061962

E-Herd u. Gesch.-spüler
4 Platten, weiß, 50 cm br. VB 30,- Gesch.-spüler AEG, 50 cm br. VB 70,- an Selbstabh. Tel. 07732-6635

Stellengesuche

Zugehfrau f. alte Dame
in Espas, f. 3 Std. tägl. ges., Tel. 07771/873570

Stellengesuche

Gärtner sucht Arbeit
im Garten- u. Landschaftsbau ab sofort, Tel. 01520-4046077

Mann sucht Heimarbeit
bis 400 €, Tel. 07731/918660

Nebenjob Büro ges.
Sekretärin/Sachbearbeiterin/QM (42 J.) mit mehrjähriger Erfahrung sucht Nebenjob (EUR 400) abends/Wochenende. Topp fit in Word/Serienbrief, Excel/Statistik/Diagramm, Power-Point, Outlook, Buchhaltung richten für Steuerb., allg. Büroarbeiten. Sichere absolut zügiges, verantwortungsvolles und gewissenhaftes Arbeiten zu. Zuschriften unter 111423 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nebenjob im Büro
Sekret./Sachbearb./QM (42 J.) mit mehrj. Erfahrung sucht Nebenjob (EUR 400) abends/Wochenende, Topp fit in Word/Serienbrief, Excel/Statistik/Diagramm, Power-Point, Outlook, Buchhaltung richten für Steuerb., allg. Büroarb. Sichere absolut zügiges, verantwortungsvolles und gewissenhaftes Arbeiten zu. Zuschriften unter 111428 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freundl. Kellnerin
selbst., fleißige, junge Frau (33 J.), mit mehrj. Erfahrung in der Gastronomie sucht neuen Wirkungskreis im Restaurantber. Teilzeit, R'zell= 15 km Tel. 07732/3029521 falls AB rufe ich zurück

Wer su. Altenbetreuung
o. Haush.-Hilfe? 0151-16664457

Suche Arbeit
als Fliesenleger/Produktionshelfer o. Gartenhilfe, Tel. 0773-7678130

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Ihr **Wochenblatt**

Putzhilfe gesucht

Wir suchen für 2 x 2,5 h/ Woche eine zuverlässige Putzhilfe für unseren Privathaushalt. Bitte melden Sie sich am Mittwoch oder Donnerstag zwischen 18.00 und 19.30h unter 0151-1200-3031

Bügelkraft gesucht

Wir suchen für 2 x 2 h/ Woche eine kompetente Kraft am Bügeleisen. Bitte melden Sie sich am Mittwoch oder Donnerstag zwischen 18.00 und 19.30h unter 0151-1200-3031

Putzhilfe gesucht

ab sofort nach Singen, 2 x wochentl. je 4 Std., Tel. 07731/187633 ab 17 Uhr

Hilfe zur Betreuung

einer pflegeb. Frau m. Erfahr. in Altenpflege, skd.-weise u. als Urlaubsvvert. n. Hilzungen gesucht, Tel. 0172-7261408 o. St. 61137 abends

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singener Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **Wochenblatt.net**

unter
http://wochenblatt.net/kleinanzeigen

...und das
kostet Sie
keinen Cent
mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.

Zugehfrau f. alte Dame
in Espas, f. 3 Std. tägl. ges., Tel. 07771/873570

Unterricht

Französisch Nachhilfe
für alle Klassen, gerne auch für Erw., durch deutschspr. Franzosen. T.0176-96250605

Tiermarkt

Degus
zu verschenken. Tel. 07733/2527 ab 18 Uhr

Meersch. Mädchen
einsam (2 Jahre), sucht Spielgef., mit Käfig u. v. Zubeh., Pr. VB, Tel. 07731/24776

Suche tierl. Reitbeteiligung.
die Reiterfahrung mitbringt u. Spaß am Umgang mit Pferden hat, für ein braves Freizeitpferd. Sandplatz, Roundpen sowie tolles Ausreitgelände in Eigeltingen vorh., Tel. 0176-87339742

www.tierpension-pfotenraum.de

Kornnatter-Babys
zu verk., 6 Albinos + 8 Normalfärbung, futterfest. T. 07731/794569 o. 0172-2325661

Zwergpinscher Welpen
2 Stk., geimpft, gechipt, m. Pass. zu verk., Tel. 07731-596936 od. 0176-40058837

3 Wasserschildkröten
incl. gr. Aquarium (120x50x40 cm) m. Zub., Pumpe, Leuchtröhre usw., 120 €, Tel. 07733/7897

Eck-Aquarium
Buche-Untersch., Schenkellaß 85 cm, m. Zubeh. VB, 07733/6846

Katzenbabys
12 Wo. alt, s. verschmott, entwurmt, nur in allerbeste Hände, gegen Schutzgeb., abzug. Tel. 07733/1787

Labrador- Hündin
wunderschön, blond, gechipt, fast 2 J. alt, kinderlieb, stubenrein (bleibt allein), umständelhaber m. Zubehör zu verk., T. 07734/931811 o. 07734/934924

Reitbeteiligung
biete Beteiligung in Stockach auf brav. Westernpfed Appalooser Tel. 0176-76011173

Zwergkaninchen
7 Wo. alt günstig abzugeben. Mobil: 0174/6694423

Babykater, rot,
8 Wo. alt, in liebevolle Hände zu verschenken, (keine Kleink.) u. Auslauf in Garten, 07731/955965

Kl. Kätzchen
8 Wo., weibl., in liebev. Hände zu verschenken, T. 07732/972390

Offenstallplatz Tengen,
f. Pferde b. Stockm. 1,48m, nomatl. € 220,-, Tel. 07736/924331 od. Tel. 0172-5857261

Perserbabies zu verk.
T. 0173-6684276 o. St. 796308

2 Meerschweinchen
1 Katze u. 1 Kater (10 Wo.), schwarz, zu verschenken. Tel. 0176-85077743

Zwergkaninchen
zu verschenken, T. 07731/186426

Entlaufen

gr. Münsterländer-Mix,
schwarz-weiß-gefleckt, seit Sa., 16.08.08 mittag in Sto.-Zienh. vermisst, gegen Belohnung, T. 07771-929257 o. T. 0177-7744440

Antiquitäten

Mech. Nähmaschine
Singer, gusseis. Sockel, Holzabdeck. 80 Euro Tel. 07731-22486

KONTAKTE

www.erotik-bodensee.de
.....hier findet MANN!

Zum 1. Mal in Konstanz
CINDY rollenwiese Telefon 07531-3617447
LENA heila Blonde 07531-3617448
Topservice, Max-Strömeyer-Str. 37A

Eros Na und!
78048 VS-Villingen
Kurfürster Str. 5a
Tel. 07721-51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.erotik-na-und.de

Denise 0179-9871544

KISS
Nightclub-Cabaret
ab 20.00
Partytime is everytime
Zürcherstr. 48, 8245 Feuerthalen

Sina 36 aus Singen. Arbeitslos, viel Freizeit, su. Sexuell Bin mobil & nicht wählerisch. 0174 3467965
Bums Oma! 09005 62 63 607
www.ladies.de

FLAVIA Heile
Große Natur OW + seelisches
Max-Strömeyer-Str. 37a 0174-4050079

Bums! Muttel und mich (18)
09005-532 532

Krankenschwester Beate 28/167/60 aus Singen, vollbusig & heiß! Ich suche Privatpatienten die ich erotisch verwöhnen kann. Viel Freizeit da Schichtdienst. 0173 28 84 193

Brandneue in Konstanz
Diana - blond, jung, a. Leiland 07531/3617442
Wana - Asia Sexy Girl a. Bangkok 07531/3617442
Topservice, Max-Strömeyer-Str. 37a
EG films, www.ladies.de

Haus Cher
07720/1707
VS-Schwämmchen
www.ladies.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781

Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-hessegirls.de

9 Girls z. B. 1 Std. 100,- €
tabulos, küssen, das volle Programm
Konstanz Bvk-Gutten-Str. 24
So.-Do. 10-12 Uhr, Fr.+Sa. 10-4 Uhr
www.house-24.de

Ist Ihr „Jetziger“ familientauglich?

Stauraum für ...Kinderwagen und mehr...



Finanzierung z. B.
Laufzeit 60 Monate
Anzahlung 4490,- €
6,99 % effektiver Jahreszins
Schlussrate 4782,- €, Santander Bank*

AutoDispoPlus*
(zusätzlich zur Finanzierung)
zusätzlich 5000,- €
zur freien Verfügung für
Heizöl, Urlaub oder?
Weitere Informationen bei uns,
mit Familienberatung
und Probefahrt!

www.opel-brecht.de
Opel 10-Jahreswagen + Opel Jahreswagen
brecht
AUTO CENTER SINGEN
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 0 7731/8237-15-16-19

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler

BARANKAUF
Kaufe alle PKW + Kleinbusse!
Auch m. Mängeln! 01 51 / 50 86 10 24

Audi

AUTOHAUS SINGEN
Ankauf aller Fabrikate. Zustand egal.
0172/492 22 22

A 4 Avant Quat, 2,5 TDI
Vollausst., moroblaumet., 180 PS, BJ. 10/04, 159Tkm, NP 59.000,- f. VB 17.900,-. Tel. 07733/978708

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
- egal, auch sonntags! -
Tel. 01 75 / 89 58 589

BMW

BMW 320 D E 46
BJ. 6/99, 221Tkm, Turbo defekt, € 2500,-. T. 0172-7210324

Citroen

F- Kombi
VB 444,- €, Tel. 0151-55852552

Ford

Fiesta 1,2i HU 09/2009
BJ95, Unfallschaden / fahrbereit.
VB 400,- €, Tel. 0177-6390551

Ford Escort, Bj. 95,
VB 800 €, TÜV abgel., 07774/252
oder 07774/920654

Mondeo Kombi 1.8 I
BJ. 93, Klima, Airbag, ABS, ZV,
weiß, Servo, TÜV/AU 09/09, 850,-
€, Tel. 0160-91771723

Fiesta, Bj. 06/97,
silber, TÜV/AU 06/10, KD neu, 8f.
ber., 60 PS, 5Tgr., Klima, Servo,
195Tkm, Pr. VB. T. 0170-2403797

Opel

Corsa B, Bj. 4/99,
TÜV/AU neu, 74500 Km, neu ber.,
Topzust., VB 2900,-. Tel. 0160-
1564640

Corsa B 1,2, Bj. 96,
ZV, Airbag, Garagenwg., silber-
met., 110Tkm org., 1.Hd., TÜV/AU
neu, sehr gepf., 1450,- €. Tel.
0151-57879885

Porsche

Porsche Boxter
sehr gepflegt mit viel Zubehör BJ.
2003 49 Tkm TÜV-Neu VB
27.900,-. Tel. 0171-5392960

Renault

Sparsamer Luxus pur
Safrane, 3.0, orig. 80Tkm, Top, VB
2950€. Tel. 07732/821813

Renault Scenic RXE
1,6 l, silber, EZ 12/2000, 71 Tkm,
SH-gepf., in gt. Zustand, VB 6.500
€. Tel. 07731/65509

Subaru

Subaru Libero
zu verk., 800 €. T. 0173-3117545

Suzuki

Suzuki Wagon R
EZ 03/99, 97Tkm, TÜV 03/10, VB
€ 1.900,-. Tel. 07731/63442 ab 18h.

Suzuki RV 50
EZ 4/80, 2 KW, 10784 km, Top
Zust., VB 790,- € Tel. 0171-
1733346

VW

Golf III Variant
EZ. 94, TÜV/ASU neu, 1300,- €. Tel.
0152/09810407

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal)
ab BJ. 94, Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Golf EZ 94, Klima
VB 1.300,- € Tel. 07739-1311

Golf II Bj.87 Autom.
mit AHK + ZV, 4 türen, VB 350€-Tel.
07735/937761 ab 18.00 Uhr

Passat Kombi TDI
14 KW, EZ 12/04, silber, 51 Tkm,
TÜV/AU 12/09, 8 f-bereit, KD neu,
Bremsse v. + h. neu, abn. AHK, el.
FH, CD-Radio m. MP3, VB 12.750
€, Tel. 07774/920490

Suche laufend
Pkws ab BJ. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 07 732/1 46 83
oder 0761/55 1193

Golf 1,6, darkblue
metallisch, 87000 km, EZ 3/97, 3
türig, LM-Felgen, 8 fach ber., elek-
tr. Glasschiebe, Sitzheizung, VB
3500,- € Tel. 07735/3809

Golf IV 1.8 Highline
Bj.98, 109 Tkm, satinsilberm., tu-
ning, TÜV/AU /KD neu, benz, 6000
€. Tel. 0174-2117900 ab 18.30 h.

VW POLO 1.4 TDI
Schwarz met., 5-Tür, EZ
11/0396Tkm Schh-gepflegt EU-
RO4Kmpl.Ausst.
Klima,Sitzh.,CD,uvn. LM-Felgen +
Wi-ReifenVB EUR 7650.- / 0170-
9124348

Passat Kombi 1.8
Bj. 91, 220tkm, TÜV 3.20101500-
07531.454066

Multivan T4, Bj. 93,
gt. Zust., VB 5000 €, 07731/74131

VW Polo 86C
Bj.92; ; 1043cm³; 33KW;
TUV&ASU Neu; Zanriemen, Was-
serpumpe, Bremsen Scheiben v.Neu;
AHK; VB 850,-€, Tel. 07731/64633

Suche Golf Variant,
bitte alles anbieten, Tel.
0157/74644978

Polo, Bj 93,
72 Tkm, 1.Hd., TÜV neu, 390,- €, Tel.
0171-5276805

Passat Kombi, Bj. 89
TÜV 08/09, Kat., AHK, VB 900,-. Tel.
07731/185703 ab Do. 8 Uhr.

Golf 3, EZ 9/95,
60 PS, 109Tkm, 8 f. ber., TÜV/ASU
neu, 2.Hd., gt. Zust., 2.000,- VB.
Tel. 07731/835825 ab 17 Uhr.

Golf 3 VR 6, 4trg.,
EZ. 93, TÜV neu, 200Tkm, Top-
zust., VB 3000,-.0173-5603952

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Zeppelinstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen / -mobile

Kaufe Wohnmobile
Tel. 02224/9 88 1470

Dethlefs Wohnwagen
440 L zu verk. m. So.- u. Wi.-Vor-
zelt, WW, Toilette, Dusche, BJ. 99,
VB 6000,- €, Tel. 07738/5796

Barankauf aller Wohnmobile
Tel.: 0 800 / 186 0000
(gebührenfrei)

Hobby 420, Bj. 85,
TÜV/Gasprüf. neu, neu ber., gt.
Zust., Vorzelt, Fahr.-Halter, ZV-
behör, FP 1500,-. Tel. 07731/61660

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Ankauf von Alt- und Schrott-
fahrzeugen zur Entsorgung. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV,
Schaden egal, 01 75 / 163 94 17

Kfz-Zubehör

Neuw. Sommerreifen
für Suzuki Jimmy, 205/70R15, 120€
Tel. 07732/54559



Entdecken Sie den Check,
der für ein prima Klima sorgt.
Klimaanlagen-Check mit Garantie-Zertifikat.

Unser Angebot:
Basis-Check
• Sicht- und Funktionsprüfung
der Klimaanlage und ihrer
wichtigsten Teile
nur **14,90 €**
Klimaanlagen-Check
mit Garantie-Zertifikat
• Basis-Check und Austausch
des Kältemittels
• Neubeauftragung und Dichtungs-
prüfung
• drei Monate Garantie auf die
überprüften Teile*
nur **87,- €**
Weitere Angebote für Sie
Urlaubs-Sicherheits-Service
inkl. Ölwechsel
inkl. 3 l Opel-Öl
ab **49,- €**
*Kundenservicebeteiligung in Höhe von
10 Prozent auf die ersetzten Teile im
Kasendestell.

Opel Service

Da stimmt einfach alles

Ihr Opel-Service-Partner
brecht
OPEL SERVICE CENTER
www.opel-brecht.de
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11 Fax 8237-99

PKW Dachbox
JETBAG 500, L 210 cm, B 50 cm,
H 26 cm, neuw. f. 80 €, Tel.
07732/52569 o. 0160-6261333 ab
19 Uhr

Günstige Sommerreifen
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07 733/67 86

Zweiräder

Yamaha 535 Virago
Chopper, Sissy-Bar, Trittbretter,
Heizgriffe, KD neu, 19Tkm, Motor-
bügel, BJ. 91, 1800,- €, 07708/555
ab 9 Uhr o. T. 0171-5280703

Verkaufe Roller neu!
50er, VB, T. 0152-04631019

Yamaha 600er Fazer
26Tkm, rot, BJ. 99, VB 2400,-€.Tel.
07732-970617

Billig
Kawasaki KZ 750, 400,-€ abge-
meldet; Suzuki GN 400, € 300,-,
abgemeldet; Piaggio Hexagon 125
cm, TÜV neu, € 500,-, Tel. 0174-
3554663

Roller 50 ccm
VB € 400,-, Tel. 0160-1192756

Vespa Mofa Ciao
Preis VHB. Tel.01727422527

AUTOGAS
ZENTRUM - HEGAU

Umrüstung für Benzin-Fahrzeuge

ab 1 950,- € oder **49,- €*** monatl. Finanz.-Rate

Bei einer Laufleistung ab 12.000 km p.a. deckt die
monatl. Einsparung die Finanz.-Rate.

*Finanz-Beispiel: 500,- € Anzahlung, Laufzeit 36 Monate, 5,99 % p.a.

Junkeroute 6 • 78224 Singen-Hausen • Tel. 077 31/79 99 00 • Fax 79 99 01
info@autogaszentrum-hegau.de • www.autogaszentrum-hegau.de

**Eis ist im Glas deutlich besser aufgehoben...
..Ihr Hagelschaden perfekt bei uns.***

Karosserie & Lack
Tetzner

*Professionelle Hagelschaden Reparatur
mit Dellendrücken und Hol- / Bringservice.

FALTENFREI,
KLARE SICHT
UND IMMER MOBIL...

Steißlingen • Tel: 07738 - 50 90

Honda Silverwing
TÜV neu, blau, BJ. 02, Topcase, VB
2200 €. Tel. 07735/98736

Peugeot Roller 50 ccm
neuw., 3 Mon. alt. 1.000 km, m.
Garantie, NP 2059 €, VB 1500 €
inkl. Versicherung. Tel. 0170-
8382750

BMW R80R
Top Zustand, wegen Aufgabe güns-
tig zu verkaufen! Tel. 07735/98883

Piaggio Roller
Gilera Storm, 50 ccm, 3.020 km,
13 Mon. 1500 € T. 07734/2655

GSX-R 750 W Bj. 93
50 Tkm, TÜV/AU neu, Reifen neu,
VB 2100 € T. 0172-4832813

Quad Bashan
BS 200S-7, EZ 1/08, 9 KW, km
1380, Preis 690,- €, Tel. 0171-
1733346

Yamaha R 11
BJ. 99, 23Tkm, 110 KW, Topzust.,
alles org. unverbastelt, VB 4900,-.
Tel. 0172-7566605

Honda NSR 125 R
BJ. 99, TÜV/ASU neu, 35.700 Km,
Vollverkleidung,
schwarz/silber/gelb, VB 2.000,- €. Tel.
07733/5170

Horex Imperator
400 cm³, BJ. 55, Pr. VB. Tel.
07731/955544

Yamaha XTZ 750
Super Tenere, BJ. 91, 69 PS,
Bremsbeläge + Spannungsregler +
Reifen + Batt. + TÜV neu, orig.
30Tkm, VB 2600 €, 07731/45338

Suche Vespa
Vespa mit 50 ccm bis Baujahr
1980. Tel. 07731/977855

Hysong Cap 50
u. Honda 50 zu verk., Preis VB, Tel.
0151-53759099

www.opel-schoenenberger.de

Steißlingen / Radolfzell

Vespa Cosa 125
Top-Zust., TÜV neu m. Chromum-
bau u. gr. Orig.-Topcase, VB €
1.150,-, Tel. 0151-53759099

Suzuki TS 50 Cross
zu. Ausschl. o. Herr, BJ. 92, m. Pa-
piere, 200,- €. Tel. Si. 29169

Honda Motorroller
Helix CN 250 ccm, sehr guter
Zust., Service u. TÜV neu, 17.800
ml, rot, mit Top-Case, VB 1350,- €, Tel.
07732-604180

Honda Deauville 650
TÜREN, BJ. 18.08.00, km 13650,
rot, Garagen, Scheckheftgepf.,
neu ber., Sondersitz von Designer,
3150,-. Tel. 0152-21538863



DAS MEDIUM
MIT DEN
VIELEN GUTEN
SEITEN

Wochenblatt

Finanzieren & Kaufen beim Volkswagenhändler!

Tageszulassung ab 26.480 € 4.700 € gespart VW Passat Variant z.B. 77kW/105PS TDI, Klimaautomatik, Radio CD, Zentralverriegelung m. FB., Parkpilot, Telefon-Vor- bereitung, Lederlenkrad, Sitzheizung, u.v.m. Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 7,4 l innerorts, 4,9 l außerorts, kombiniert 5,8 l; CO2-Emission: 153 g/km	EU Neuwagen ab 12.980 € 2.600 € gespart + 600 €* mehr für ihren „Alten“ VW Polo United z.B. 51 kW / 70PS, 4-türig, Klima, Zentralver- riegelung, Lederlenkrad, Nebelscheinwerfer, Servo- lenkung, el. Fensterheber, u.v.m. Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 7,6 l innerorts, 4,8 l außerorts, kombiniert 5,8 l; CO2-Emission: 138 g/km	Tageszulassung ab 18.780 € 3.100 € gespart VW Golf Plus United z.B. 59 kW/80 PS, 4-Türer, Climatronic, Radio CD, Sitzheizung, Parkpilot, Fernbed. für ZV, Mittelarm- lehne, u.v.m. Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 9,6 l innerorts, 5,7 l außerorts, kombiniert 7,1 l; CO2-Emission: 169 g/km	Tageszulassung ab 20.980 € 4.500 € gespart + 800 €* mehr für ihren „Alten“ VW Touran z.B. 75 kW/103 PS, 1,6l, Radio CD, 7-Sitzer, Dach- reling, Klimaanlage, mit Lack, Fernbed. für ZV, Radio CD, Mittelarmlehne, u.v.m. Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 11,0 l innerorts, 6,5 l außerorts, kombiniert 8,5 l; CO2-Emission:
---	---	---	---

*zusätzlicher Ankaufbonus bei Inzahlungnahme „Ihres Alten“ - ausgeschlossen Seat, Skoda und Audi!

Gohm
GRAF HARDENBERG

Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070

Volkswagen Zentrum Singen
Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731/8301 0



Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH · www.gohm-graf-hardenberg.de

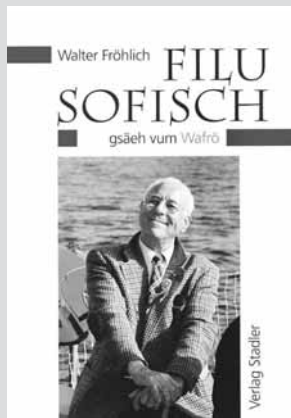
DIE GESCHENKIDEE

Bücher bekannter Autoren aus der Region



Ein Buch mit Themen vom Frühling als solchem, vom Badener an und für sich, von ungebetenen Hausgästen, von des Volkes Schtimme, von der Heimat, von Feschten im Jahreshalbkreis usw. bringt er wieder treffsicher auf den Punkt.

Euro 12,80



Als virtuoser Meister alemannischer Mundart bringt er seine Hörer und Leser dazu, lachend über die Schwächen anderer und über eigene Fehler nachzudenken.

Euro 12,90



Eine humorige Sammlung heiter - besinnlicher Gedichte und Prosatexte. Der Autor führt in diesem Kabinettstück des badischen Humors den Leser augenzwinkernd und vergnüglich durch die Tücken des menschlichen Lebens

Euro 12,80



Wafro - humorige Notizen für Liebhaber der alemannischen Mundart. Treffend, tiefsinnig und stets »dem Volke aufs Maul geschaut«.

Euro 12,90



Tulli, der Schneckenmann
Ein Quellenmärchen aus dem hohen Gras, 28 Seiten

Euro 6,00



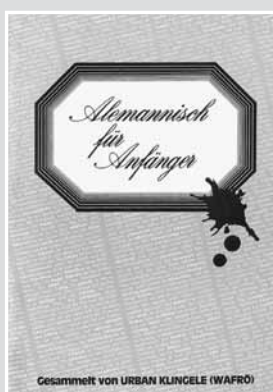
Die Libelle Kandulla
Ein Quellenmärchen über den Sinn des Lebens, 28 Seiten

Euro 6,00



Wafros Geschichten drehen sich diesmal um die »Warmduscher«, St. Josef, den Valentinstag, um die »Schaufänschterkrankheit«, um die Lokuskultur und sehr vieles mehr.

Euro 12,90



Euro 3,60



In Versen und in Prosa macht sich Wafro wieder lustig über sich und andere.

Euro 12,90



Eine Auswahl der besten und schönsten Gedichte und Prosastücke in alemannischer Mundart.

Euro 12,90



Die vergessenen Drei
Ein Weihnachtsmärchen an der Quelle, 40 Seiten

Euro 6,00



Das erste Schneeglöckchen
Ein Quellenmärchen über Zusammenarbeit und Hilfsbereitschaft, 24 Seiten

Euro 6,00

In allen unseren Geschäftsstellen erhältlich:

Singen:

Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 88 00 - 0
Telefax 0 77 31 / 88 00 - 86

Radolfzell:

Untertorstraße 5
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 99 09 - 0
Telefax 0 77 32 / 99 09 - 99

Stockach:

Salmannsweilerstraße 2
78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 93 31 - 0
Telefax 0 77 71 / 93 31 - 33

friseur **COCO**

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen (incl. Schneiden und Föhnen) **25,90**

Herrenhaarschnitt trocken **4,99**

Kinderhaarschnitt, trocken bis einschl. 6 Jahre **4,40**

Damenhaarschnitt incl. Föhnen **16,90**

*sämtl. Angebote gelten für kinnlanges Haar

Mo-Sa: ohne Voranmeldung **Konstanz** Augustiner Platz 10, 07531.2828158 **Singen** Hadwigstr.3, 07731.182508 **Radolfzell** Höllturm passage 1-5, 07732.941919 **Stockach** Hauptstr.23, 07771.918511

VITAMETIK
Entspannung für Muskulatur und Wirbelsäule.

Meine Praxis ist vom **21.08.08 bis 07.09.08** geschlossen.

Stefan Witsch
☎ 0 77 36 - 12 37

Ab 08.09.2008 Termine nach Vereinbarung.

RÄUMUNGSVERKAUF 

20% 30% 50% **wegen Umzug!!! AUF ALLES!**

RAPPELKISTE DER ANDERE BABYFACHMARKT

DER ANDERE BABYFACHMARKT **RAPPELKISTE**

Werner-von-Siemens-Str. 7 - Tel. 0 77 31 / 91 80 80
D-78239 Rielasingen-Worblingen (direkt hinter Aldi)
www.myrappekiste.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9 - 19 Uhr - Sa. 9 - 18 Uhr





Kinder brauchen Familie,
damit sie Kind sein können.



SOS
Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

Ich werbe im

Wochenblatt



Manuela Martin
SPORT MARTIN
Goethestr. 4
78333 Stockach
Tel. 07771/917666

Eberhard Martin
PROSHOP
Golfclub Konstanz
Hofgut Kargegg
Allensbach
Tel. 07533/930313

Golfausrüstungen vom E-Caddy bis zum Tee finden Sie in unserem separaten Golfgeschäft im Golfclub Konstanz, Hofgut Kargegg. Dort berät Sie mein Mann Eberhard Martin von März bis Oktober. Die Wahl von Golfschlägern für Sie wird erleichtert durch die Testmöglichkeit auf der angrenzenden Driving-Range oder auf dem 18-Loch-Golfplatz. Wir sind autorisierte KIFFE Caddy-Station.

Ich inseriere gerne im Wochenblatt, weil die hohe Auflage und breite Streuung viele unserer Kunden erreicht. Die große Vielfalt an Berichten und Informationen machen diese Wochenzeitung sehr interessant.

Erfolgreiche
Unternehmen
werben im

Wochenblatt

„Die Welt
braucht gute
Nachrichten.
Werden auch
Sie Pate!“



Nähere Infos:
040-611 400
www.plan-deutschland.de

Plan International
Deutschland e.V.
Bramfelder Str. 70
22305 Hamburg



SINGEN
aktiv: **City Ring**
IG Singen Süd

Freie
Auswahl in über
70 Geschäften:

Mit dem
Singerer
Geschenkscheck

(Wert ab 15,- EUR
frei wählbar)



Nur erhältlich im
Singerer Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.
Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in
Singens Süden.



Sommer, Sonne und

Wochenblatt



POWER
Paket

- Schneiden
- Färben/Tönen o. Strähnen*
- Föhnen
- Intensivkur
- Styling Gel/Festiger

~~NUR € 35,99~~
Mit Gutschein
€ 29,99



**20%
Rabatt**

Auf ein Goldwell
Haarpflege-
Produkt
Ihrer Wahl

Angebot
gültig bis
einschließlich
30.09.2008



**Gutschein
€ 6,-**

Nur gültig im
Zusammenhang
mit dem Power
Paket

Angebot
gültig bis
einschließlich
30.09.2008

*gültig bis kinnlanges Haar
Aufpreise werden gesondert berechnet

78224 Singen, Uhlandstr. 35
78224 Singen, Thurgauer Str. 12a

Zur Verstärkung unseres Teams in Bodman-Ludwigshafen suchen wir

Reinigungsmitarbeiter/-innen

auf Minijob-Basis. Haben Sie Interesse?
Dann rufen Sie Frau Ling unter Tel.: 0 77 73 / 9 38 79 - 1 13 an
und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.

CLEAN SENIOREN DIENSTLEISTUNG-CENTER GmbH, Oberursel

Rolf Plümer GmbH

Personaldienstleistungen

Ein Unternehmen der orizon Gruppe

Suchen Sie noch



...oder arbeiten Sie schon?
- **WIG-Schweißer (m/w)**
- **Anlagenbediener (m/w)**
mit Staplernschein und EDV-Grundkenntnissen
- **Kfz-Mechaniker (m/w)**
- **Staplerfahrer (m/w)**
mit Staplernschein

Rolf Plümer GmbH

Wehrstr. 7 - DAS 3 -
78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 42 014

www.rolf-pluemer.de - Der gute Name für Personaldienstleistungen...

Wir suchen Sie!

Wir sind (m/w), flexibel, einsatzfreudig
und suchen eine neue Tätigkeit als:

Schweißer WIG/MAG
Elektroniker
Elektriker
Schreiner
Kfz-Mechaniker
CNC-Maschinenbediener
Gas-Wasserinstallateur
Heizungsmonteur

Examierte Pflegekräfte

Einkäufer (Elektronik/Metall)
Lager/Logistikleiter (SAP MM)

PersonaPlan GmbH
Widerholdstr. 50a/b, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/95 67-33 und -50
Lohnerhofstr. 2, 78467 Konstanz, Tel. 0 75 31/36 39 33-0
info@personaplan.de - www.personaplan.de

Ihre Chance – neu in Singen!

In Kürze eröffnen wir in Singen ein Institut für gesunde, vitale und attraktive Haut. Daraus ergibt sich eine echte Chance für insgesamt vier Frauen mit Power und Tatendrang. Interessiert? Sie sind eine engagierte, lernbereite Persönlichkeit mit gepflegtem Äußeren, haben Freude im Umgang mit Menschen und schätzen hochwertige Kosmetik? Dann erwartet Sie eine niveauvolle und interessante Tätigkeit in einem

perfekt ausgestatteten Institut mit angenehmer Arbeitsatmosphäre.

Sie ermöglicht Ihnen ein hohes Maß an Flexibilität durch unterschiedlichste Arbeitszeitmodelle und bietet ein sehr attraktives Einkommen. Für Ihre Tätigkeit werden Sie bestens ausgebildet und gründlich eingearbeitet. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann vereinbaren Sie ein persönliches Gespräch mit uns.

Wir freuen uns auf Sie! Regionale Gebietsleitung Michaela Herrmann
Tel.: 07731 / 92 69 562 E-Mail: institut.herrmann@arcor.de



Bewerberwoche vom 25. August – 29. August 2008

Sie wollen sich beruflich verändern und/oder suchen eine neue Herausforderung? Sie suchen den **Neu- oder Wiedereinstieg** in das Berufsleben? Dann nutzen Sie die Möglichkeiten unserer Bewerberwoche in unserer Niederlassung in Singen vom **25. August 2008 bis 29. August 2008**, um mit uns über Ihre berufliche Zukunft zu sprechen – **unverbindlich, zuverlässig und kompetent!**

- **Kostenlose, hochwertige Bewerbungsfotos**
- **Ausführlicher Check Ihrer Bewerbungsunterlagen**
- **Tipps und Tricks für ein erfolgreiches Bewerbungsgespräch**
- **Erstellung eines individuellen Stärken-Schwächen-Profiles**
- **Unser bestes Angebot: Ein Job mit Zukunft!**

Lust auf Zukunft, Lust auf Perspektive? Dann fordern Sie uns! Schauen Sie in unserer Niederlassung vorbei – das EPS-Team freut sich auf Sie!

EPS Personalservice GmbH
Niederlassung Singen
Erzbergerstraße 8A – 78224 Singen
Telefon: 07731 / 799500 – singen@eps-personal.de



Wir suchen für unser Spielodrom und Gigadrom in **Radolfzell**

Vollzeit-, Teilzeit- sowie 400.- € Kräfte.

Sie sollten sympathisch, flexibel und zuverlässig sein. Bewerbungen bitte Mo-Fr ab 11 h unter 07731-90 69 69.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab September 2008 eine

Thekenkraft
Tennispark Twielfeld, Fr. Russo,
Am Eglental 2, 78247 Hiltzingen,
Tel. 0 77 31 / 6 91 91 ab 17 Uhr

CMC Personal GmbH

Für den Einsatz bei unseren Kunden suchen wir:

Lagermitarbeiter/in
(mit Staplernschein + Führerschein)
Produktionshelfer/in
(im 3-Schichtsystem)
Maschinenführer/in
(Schichtarbeit, s. g. Deutschkenntnisse)
Montagearbeiter/in
(Anlernfähigkeit)
Sanitärinstallateur/in
(mit Führerschein zur Festeinstellung)

Facharbeiter m/w und Fachhelfer m/w aus Handwerk und Industrie

Wir bieten Entlohnung nach DGB / IGZ-Tarif, überbetriebliche Vergütung und unbefristete Arbeitsverträge

CMC Personal GmbH
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen

Ihre Ansprechpartnerin:
Stefanie Troll

Tel.: 07731/9537-16
Fax: 07731/9537-15
www.cmc-personal.de



Unser Team braucht Verstärkung!

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung:

Hoeri am Bodensee
Uferstraße 20/23
78343 Gaighofen

Zimmermädchen (m/w)
und Gartenhilfe (m/w)

Bewerbung z. H. Herrn Siegfried Schaffer
Telefon 0 77 35 / 81 10

Das ist Ihre Chance!

Sie suchen einen festen Arbeitsplatz in der Industrie? – Wir haben was für Sie!



Wir bieten:

- Übertragliche Bezahlung
- Feste, unbefristete Anstellung
- Gute Sozialleistungen

Rufen Sie gleich an! Tel. 0 77 31 - 78 90 - 0

Für unseren Kunden in Pullendorf suchen wir zuverlässige und fleißige **Schreiner (m/w)**. Sie sollen vor Ort Bauteile zuschneiden, fräsen, montieren und Schreinerarbeiten betreiben. Wenn Sie gerne mit Menschen zusammen arbeiten, ein Verständnis für Maschinen besitzen und gerne auch knifflige Dinge lösen, dann melden Sie sich umgehend bei uns.

möbel-outlet-center

Möbelverkäufer(-in) in Vollzeit gesucht

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum schnellstmöglichen Zeitpunkt einen Möbelverkäufer(-in) für unser Möbelhaus in Engen.

Wir bieten Ihnen ein sehr gutes Betriebsklima in einem motivierten Team sowie einen sicheren und modernen Arbeitsplatz mit abwechslungsreicher Tätigkeit.

Wir erwarten Mobilität, Flexibilität, selbständiges Arbeiten und seriöses Auftreten. Erfahrung in der Möbelbranche wäre von Vorteil, ist aber nicht Bedingung.

Wenn Sie verantwortungsvolle Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten in einem erfolgreichen Unternehmen interessiert sind, erbitten wir Ihre Kurzbewerbung mit Lichtbild an:

MOC Möbel-Outlet-Center GmbH
z. Hd. Herrn Müller, Außen-Ort-Str. 3-6, 78234 Engen



www.wochenblatt.net

Klicken Sie doch mal rein!

Wochenblatt

Die Herausforderung für Ehrgeizige

Das **Wochenblatt** wird Woche für Woche an 82.300 Haushalte verteilt und von mehr als 102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Anzeigen-Verkäufer/in für den Außendienst

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Ihre Aufgaben

- Gewinnung, Pflege und Betreuung von lokalen, regionalen und überregionalen Kunden
- Planung von Verkaufsaktivitäten
- Erstellen von Kundenpräsentationen
- Ausarbeitung von Angeboten und Anschreiben
- administrative Tätigkeiten
- Besuche und Akquise von (Neu-)Kunden
- Mitarbeit bei allen anfallenden Marketing-Arbeiten

Sie

- können verkaufen und haben Erfahrung im Verkauf von Werbung/Anzeigen
- verfügen über gute Menschenkenntnisse
- haben eine gute kaufm. Ausbildung – idealerweise als Verlagskauffrau/-mann
- sind zielorientiert, organisiert und belastbar
- verfügen über gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse
- haben fundierte PC-Kenntnisse und Sicherheit im Umgang mit Officeprogrammen
- sind ehrgeizig, umsetzungstark und zuverlässig
- haben ein kompetentes Auftreten, sind aufgeschlossen und haben keine Scheu vor Menschen
- haben einen PKW-Führerschein
- wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht
- haben Freude an der Arbeit mit Menschen

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- sind eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns. Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt

Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

dippel
PERSONALMANAGEMENT

Verschaffen Sie sich Ihren Vorteil

Bewerben Sie sich!

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung (gerne auch Online) dippel@dippel.de - www.dippel.de

Beratung | Optimierung | Vermittlung

• Ravensburg • Singen • Balingen
0751-354540 • 07731-99520 • 07433-260870

Spedition Hies GmbH Güterkraftverkehr

Am Rohrbach 10
Büro: Müllerstr. 12c · 88045 Friedrichshafen · Tel. 075 41/5 10 35

Wir suchen ab sofort

Fahrer/Fahrerin

mit Führerscheinklasse CE und wenn möglich mit ADR-Schein und Hängerzug- oder Sattelerfahrung
für den nationalen und internationalen Fernverkehr.

Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift setzen wir voraus.
Überattraktive Bezahlung.

„Überflieger“

können wir im Moment
grad nicht brauchen ...



... aber auf den Positionen

Jungkoch, Koch, Allein-Koch, Küchenhilfe (alle m/w)

bieten wir in unseren Restaurants in 78239 Rielasingen
ab sofort, kurzfristig oder nach Vereinbarungen
interessante Saison- und/oder Jahresstellungen an.

Berggasthof Burg Rosenegg/Hotel-Restaurant Löwen
Kontakt: Corina Seidl (CSeidl@burg-rosenegg.de)
Tel. 07 731 / 97 29 70

T. Dieckmann

Wir brauchen Verstärkung (m/w): **2 Stuckateure** (Facharbeiter) in Vollzeit

Selbstständiges Arbeiten setzen wir als selbstverständlich voraus.

Thomas Dieckmann
Alemanenstr. 4
78333 Stockach
Tel. 07 771-87 58 91
Fax 07 771-87 58 92
mobil 01 60-71 27 60 6

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für sofort oder
baldmöglichst eine

Fleischereifachverkäufer/-in

in Vollzeit, Teilzeit oder auf 400,- €-Basis
sowie eine

Reinigungshilfe

auf 400,- €-Basis.
Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle und abwechslungs-
reiche Tätigkeit in einem jungen Team, gute und leistungs-
gerechte Bezahlung mit den üblichen sozialen Leistungen.

Metzgerei
Auf Ihren Anruf
unter der
Tel.-Nr. 07 732 / 37 52
freut sich
Metzgermeister
Arnold Martin

Singener Str. 12, 78315 Radolfzell

WIR SUCHEN IN RADOLFZELL AUSHILFSKRÄFTE (M/W)

IHRE AUFGABEN

- Warenpräsentation
- Warenverarbeitung
- Kassenverantwortung
- Sauberkeit und Ordnung

IHR PROFIL

- Zuverlässigkeit und Flexibilität
- Interesse und Spaß an Mode
- Freundlichkeit und offene Art mit Kunden

INTERESSE?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter
Angabe der Kennziffer 1/4/861/4/2 an:

Takko Fashion

Herrn Kny
Böhlinger Str. 79
78315 Radolfzell

Gemeinde Mühlhausen-Ehingen

Die Gemeinde Mühlhausen-Ehingen stellt zum 01.12.2008 einen

Mitarbeiter des Bauhofes

ein.

Der Bauhof umfasst 4 Mitarbeiter, davon 1 Zivildienstleistender. Das Ein-
satzgebiet ist sehr vielseitig und erfordert große Flexibilität.

Wir suchen einen qualifizierten Mitarbeiter mit entsprechender Berufs-
ausbildung, der in der Lage ist, die vielfältigen Arbeiten sach- und fachge-
recht zu erledigen.

Wir erwarten von unserem neuen Mitarbeiter Einsatzfreude, Tüchtigkeit,
Organisationstalent und einen freundlichen Umgang mit der Bevölkerung.
Erfahrungen im Garten- und Landschaftsbau wären von Vorteil, ebenso
ein Führerschein der Klasse CE.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte
bis zum 12.09.2008 an die Gemeindeverwaltung Mühlhausen-
Ehingen, Schloßstr. 46, 78259 Mühlhausen-Ehingen.
Für weitere telefonische Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung.
Telefon 07 733/50 05-0

Wir suchen für unsere A-Jugend
geg. Bez. kompetenten **Trainer** (m/w)
noch Vor-Runde. Tel. 0173-9548487

Bedienung gesucht

Di.-Sa. 11.30-14.00 Uhr
FS-Kl. 3 erforderlich.

Kronstube Engen

Tel. 07 733 / 97 76 99

Wir bieten ...

... einen sicheren, abwechslungsreichen, über Tarif
bezahlten Job zuzugl. Spesen u. Auslöse u. su-
chen (m/w) **Mechaniker und Maschinenbedie-
ner** sowie **Angelernte dieser Berufe** in Festan-
stellung. Zertifiziert nach DIN 9001. Info unter:
SAK Personal-Leasing GmbH
Bahnhofstr. 17, 78224 Singen, Tel. 07 731 / 82 28 1-0
www.sak-gmbh.com

Auch im Internet
ein guter Partner

Wochenblatt .net

www.wochenblatt.net

Suche Aushilfe (m/w)

mit Führerschein bis 7,5 t und
Kennrn. im Traktorfahren auf
400-€-Basis
Demeter Gemüsebau Kessler
Bohlingen, Tel. 01 72-1 40 47 08

Wir suchen für das **FAZZ** in Singen ab sofort
Service- u. Thekenkräfte
zur Aushilfe.

Für unsere Küche suchen wir einen
Koch zur Festanstellung
und **Küche und Küchenhilfen** auf 400-€-Basis.
Tel. 07 733 / 50 55 81

Die Residenz

am See, Öhningen-Wangen
sucht tatkräftige Unterstützung
(m/w) **ab Mai**

Spülkraft

Deutschkenntnisse, FS + PKW
erforderlich.

Aushilfe

für den Service.

Tel. 07 73 35 - 93 00 10

Aushilfe

männl., flexibel, f. handwerk. Tätigkeit auf
400,- €-Basis gesucht. Rad./Ortsstelle. Zu-
schriften unter Chiffre-Nr. 201064 an das
SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Ferienjob ab sofort in

Tierpension auf 400,- €-Basis
frei. Tel. 07 732 / 8 23 65 31

Frührentner

mögl. mit Berufsausbildung im
Metallbereich für Montagetätigkeit,
stundenweise, flexibel, gesucht.

Bewerbung an:
FS-Präzisionstechnik
Obere Giefwiesen 20
78247 Hilzingen, Tel. 07 731/6 72 46

Junges Team sucht
freundliche(n), engagierte(n)

zahnmedizinische(n) Fachangestellte(n)

ab Oktober 2008

Bewerbungen an **Zahnarztpraxis**
Dres. Renate + Johannes Schmidt
Singener Str. 1, 78315 Radolfzell

Jetzt an Bildung denken!

Training-Center „Office“

in Voll- und Teilzeit, Einstieg jederzeit möglich

- **BUCHHALTUNG** • **EDV** • und **MEHR**

Förderung über Agentur für Arbeit möglich

- **Informationen** • **Beratung** • **Anmeldung**

VATTER BILDUNGSZENTRUM · Ekkehardstraße 10 · 78224 Singen
Telefon: 07731 67234 · E-Mail: singen@bildungszentrum.de

>> alle Bildungsangebote im Internet: www.bildungszentrum.de

Für unser neues Outlet in Thayngen suchen wir

qualifiziertes Verkaufspersonal auch Filialleitung

zum nächstmöglichen Termin.

Ihr Profil

- Sie verfügen über eine ausgeprägte Team- und Kommunikationsfähig-
keit, haben Freude am Umgang mit Menschen und weisen ein sicheres
und repräsentatives Auftreten auf.
- Zusätzlich sind Sie flexibel in der Gestaltung der Arbeitszeit und verfügen
idealerweise über Kenntnisse aus dem Schuhbereich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungs-
unterlagen an Herrn Günther oder rufen Sie uns an.

Rieker Schuh AG, Sekretariat, Stockwiesenstrasse 1, CH-8240 Thayngen,
Tel.: 0041-52-6 45 37 12, Fax: 0041-52-6 45 37 19, a.baur@rieker.net

Die Herausforderung für Ehrgeizige

Das **Wochenblatt** wird Woche für Woche an 82.300 Haushalte verteilt und von mehr als
102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Anzeigen-Verkäufer/in für den Innendienst

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Ihre Aufgaben

- Planung von Verkaufsaktivitäten für den Verkaufspool
- erstellen von Angeboten und Kundenpräsentationen
- planen und überwachen der Umsatzzahlen für den Verkaufspool
- administrative Tätigkeiten
- aktualisieren und pflegen von Kundendaten

Sie

- haben eine gute kaufmännische Ausbildung - idealerweise als Verlagskauffrau/-mann
und/oder nachweisbare kaufmännische Erfahrung
- verfügen über gute Menschenkenntnisse
- haben Ehrgeiz, sind zuverlässig, können zielorientiert, selbstständig und organisiert Arbeiten
- haben Sicherheit im Umgang mit Officeprogrammen
- haben gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse
- haben einen PKW-Führerschein

Wir

- bieten einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren
Zuständigkeiten
- sind eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz bei guter Leistung und in einem erfolgsorientierten
Team

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt

Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Firma Helmle

Wir bieten: niveauvolles Zusatzeinkommen im Bereich Werksvermarktung
von Markenartikeln.

Wir suchen: motivierte, engagierte und zuverlässige Mitarbeiter;
auch nebenberuflich, optimal auch für Selbstständige

Geschäftsleitung: Herr Helmle Tel. 07652/919600 od. 0171 4254205
Mo.-Sa. 09.00 – 18.00 Uhr

„Die Zahnarztpraxis in der Umlandstraße“

sucht ab 1. September 2008

eine/einen **Auszubildende/n** zur/zum

zahnmedizinische/n Fachangestellte/n

Erwarteter Schulabschluss:

Realschulabschluss / Mittlere Reifeprüfung.

Schriftliche Bewerbungen bitte an

Zahnarztpraxis Friedrich Schwartz

Umlandstr. 54 * 78224 Singen * Telefon 0 77 31 / 4 51 50
www.zahnheilung.de

SERVICE DER SPAß MACHT

Ein Job in den Abendstunden

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Servicecrew – Service auf 400,- € Basis & Teilzeit

Wir suchen:	Ab sofort zuverlässige Service-Mitarbeiter (m/w) ab 18 Jahre • einen Teamleiter für unseren Regalservice in einem SB-Warenhaus in Singen
Wir bieten:	Eine Beschäftigung auf geringfügiger Basis (400,- €). Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt.
Bewerbertermine:	
Arbeitszeit:	Montag bis Samstag von 21:00 Uhr bis ca. 01:30 Uhr & Teamleiter in Teilzeit ca. 140 Std./Monat
	Haben wir Sie neugierig gemacht?
	Dann rufen Sie uns an: 07121 – 145 91 75
	NSC Retail Service GmbH & Co. KG Pforzheimer Str. 128 • 76275 Ettlingen

Wir suchen nette Team-Kollegen.

Du möchtest einfach mehr Zeit für deinen Patienten haben (1:1 Betreuung) sowie in an-
genehm familiärer Atmosphäre arbeiten? Dann bist du richtig bei uns! Wir von **KERNER**,
einem leistungsstarken, ambulanten Fachpflegedienst, sind ein engagiertes Pflegeteam
und betreuen Beatmungs- u. Intensivpatienten in Bayern und Baden-Württemberg. Zum
nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für die **Region Überlingen** in Voll- u. Teilzeit
exam. Gesundheits- & (Kinder-) Krankenpfleger (m/w)

Wir bieten dir einen krisensicheren Arbeitsplatz mit motivierten Kollegen, die dir mit
Rat + Tat zur Seite stehen. Neben einem leistungsreichen Gehalt mit max. steuer-
freien Zuschlägen erhältst du u.a. interessante Fort- & Weiterbildungsmöglichkeiten.

KERNER
Intensiv- & Beatmungspflege

KERNER Pflegedienst, z.H. Sven Winter
Mittelstraße 1, 88471 Laupheim
Internet: www.kerner-intensiv.de
Weitere Infos erhältst du bei Sven unter
(07392) 9643 916 (Mo-Fr 8-16 Uhr)

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Die Gemeinde Steißlingen sucht zum 1. Oktober 2008 oder nach
Vereinbarung

eine/n Kinderpfleger/in oder eine/n Erzieher/in

(26 Std./Woche)

für die Betreuung von Kindern ab 2 Jahren im Kindergarten Stör-
chenest. Wir bieten Ihnen eine Vergütung analog TVöD.

Wir freuen uns auf Ihre **Bewerbung bis zum 5.9.2008**. Richten
Sie diese bitte mit den üblichen Unterlagen an die Gemeindever-
waltung Steißlingen, Schulstraße 19, 78256 Steißlingen. Weitere
Informationen erhalten Sie bei Frau Schatz, Tel. 07 738/92 93-10

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN

Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Erweiterung Schillerschule**
für den Ganztagsbereich

Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)
Malvenweg 16

Leistung/Umfang:
1.) Erd-, Beton- und Stahlbetonarbeiten
2.) Metallbau-/Verglasungsarbeiten + Sonnenschutz
3.) Dachabdichtung-, Begrünung + Blechnararbeiten

Angebotsfrist: 03. September 2008

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter
www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem
Rathaus) und im Staatsanzeiger eingesehen werden.

SINGEN

Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Kanalsanierung Hausener Straße
Ort der Leistung: Stadt Singen (Hohentwiel) OT Friedingen

Leistung/Umfang: Offene und geschlossene Bauweise,
Inliner 200 Meter DN 300 – 450

Rohrleitungsverdämmung
74 Meter DN 350

Angebotsfrist: 03. September 2008, 11.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter
www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem
Rathaus) und im Staatsanzeiger vom 22. August 2008
eingesehen werden.

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

FLOHMARKT
Sa., 23.08.2008, 8-17 Uhr, Pfullendorf, Bahngelände
So., 24.08.2008, ab 10 Uhr, Meckenbeuren, Parkpl., Penny-Markt u. Plus-Markt
Tina's Märkte, Info Giovanni und Martina: Tel. 0 75 41 / 7 46 90

ÄRZTETAFEL

Wir machen Urlaub
bis zum 05.09.2008
Zahnarzt
Dr. J. Steinmetz
Singer Straße 42e
78256 Steiblingen
Vertretung:
Zahnärzte am Alten Park
Telefon 077 32-4112

Zahnarztpraxis
Dr. Bernd Kilian
Laserparodontologie
Fichtestraße 40, Singen
Telefon 0 77 31 / 4 29 28
Wir haben Urlaub
bis zum 6.9.08
Vertretung:
Dr. Hölsch, Friedrich-Ebert-Platz 2,
Tel. 2 11 24

Dr. Liebegott
Facharzt für
Hautkrankheiten
Scheffelstr. 12, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 84 64
Ab 25.08.2008
wieder Sprechstunde

Praxis Dr. Türk
Böhringer Str. 29, 78315 Radolfzell
Wir machen Urlaub
vom 25.08. - 05.09.2008
Vertretung:
Dr. v. d. Götten, Böhringer Str. 17A,
Tel. 37 22
Dr. Müsch, Hegaustr. 21,
Tel. 5 57 44

Gesundheitsnetz
www.gnh.de
H E G A U
Wir sind wieder da!
Dr. med. Rainer Waldschütz
Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren Sportmedizin
Wirbelsäulentherapie nach Dorn
Hadwigstr. 24 - 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 8 76 60
Ab Montag, 25. August,
sind wir wieder für Sie da.

Wir sind wieder da!
Dr. med. Rainer Waldschütz
Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren Sportmedizin
Wirbelsäulentherapie nach Dorn
Hadwigstr. 24 - 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 8 76 60
Ab Montag, 25. August,
sind wir wieder für Sie da.

Wochenblatt
www.wochenblatt.net

RÄUMUNGS- VERKAUF !!!

MOBEL ETC.
PICK & PACK XXL ZIEHT UM!
RAUSPICKEN & EINPACKEN

**30% 40% 50%
60% AUF ALLES!**

Böhringer Straße 57 - 78315 Radolfzell - Tel. 0 77 32 / 99 88-0
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.30 - 20.00 Uhr
Samstag 9.00 - 18.00 Uhr

HERMKO 50 Jahre
Wäsche zum Verlieben
z. B. He.-Pant 2,99
Da-Slip 1,29 Hemden ab 1,99
Trägerhemd -50 Ki.-Hemd -99
HERMKO Fabrikverkauf
78604 Rietheim/TUT, Tel. 0 74 24-29 29
Mo.-Fr. 6-12 + 13.30-17.30 u. Sa. 9-13 Uhr



MIT DEM
Wochenblatt
DURCH DEN
SOMMER!

15 Jahre
karin dietrich
Exklusive Damenmode
78224 Singen
August-Ruf-Str. 17
Telefon. 0 77 31/4 20 98

15%*
auf die gesamten
Hosensammlungen
(*ausgenommen reduzierte Ware)
*gültig bis 30.8.2008

Wir zahlen
Höchstpreise
BARANKAUF
GOLD ZAHNGOLD
Schmuck, Münzen, Silber
Platin, Briefmarken
Orden, Nachlässe, Kunst
Do.21, Fr.22, Sa.23 & Mo. 25.08.08
Do, Fr + Mo 10 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 14 Uhr
Singen, Hauptstr. 11
Hermes-Paketshop, neb. Matratzen Concord
WEBER EDELMETALLE Flözlingerstr. 39 78658 Zimmern o.R.
0741 / 1747089-0 Mobil 0171 / 6516200 info@weber-edelmetalle.de
PFANDELEIHAUS WEBER - SOFORT KREDIT

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
Gesamtausgabe: Schellhammer GmbH
OBI
Teilausgaben: Pizzaservice Tassone
Apotheke Dr. Vetter
Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Immer ein guter
Werbepartner
Wochenblatt

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.
Regau Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Einkaufserlebnis in Hilzingen
auf über 800 m².

Markenmöbel Outlet
Polstermöbel Kreischer
Neben FX Ruch Bad- und Küchenstudio
über 300 Garnituren
zur Auswahl !!!
Esstische - Stühle
Couchtische
exklusive Marken
zu Top-Preisen !!!
40% - 60% !!!
unter unverbindl.
Preiseempfehlung der Hersteller
sofort lieferbar
Sommeraktion
zusätzlich
10%
Rabatt auf alles
78224 Singen - Industriestraße 11 - ehem. ROBIN HOOD
Telefon (0 77 31) 18 35 36
Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr

Rinder-Braten o. Kn., Keule 1 kg 8,99 €	Fleischkäse grob + fein 100 g 0,69 €
Rinder-Rouladen 1 kg 8,99 €	Krakauer mit + ohne Kümmel 100 g 0,89 €
Schweinehals- Kotelett 1 kg 3,99 €	Metzger Hinter- schinken 100 g 1,39 €
Dtsch. Grünländer versch. Sorten, mind. 48% Fett i.Tr., oder Grünländer leicht mind. 24% Fett i.Tr., milder Schnittkäse, Ge- schmack je nach Zutat 100 g 0,79 €	Champignon Cambozola 70% Fett i. Tr., mild, fein aromatisch, vollmundig, delikat 100 g 1,49 €
See- lachs 100 g 0,79 €	Lachs- Steaks 100 g 1,19 €

EDEKA
MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
city markt singen Mo.-Sa. 8.00-19.00
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
Weinsonderverkauf in Moos
von Donnerstag, 21.08.08, bis Samstag, 23.08.08

Kartonweise Schnäppchenpreise
Weine aus Spanien und Chile
Kartons mit 6x 0,75-l-Flaschen
zu **10,- €**, **20,- €**, **25,- €**
(1 l = 2,22 €) (1 l = 4,44 €) (1 l = 5,55 €)
Alle Weine stehen zum Probieren bereit!

Müller Kalinka fettarmer Kefir mild (1000 g = 1,38 €) 500-g- Becher 0,69 €	Müller Märlmilch versch. Sorten (1000 g = 1,38 €) 400-ml-Fl. o. 500-ml-Be., je 0,55 €
Spitzpaprika Ungarn, Hkl. 1 1 kg 0,99 €	* Neue Ernte * Royal Gala Frankreich, Hkl. 1 1 kg 1,99 €
Maggi Ravioli versch. Sorten 800 g (1000 g = 1,10 €) 0,88 €	Barilla ital. Teigwaren, versch. Ausformungen (1000 g = 1,78 €) 500-g- Packung 0,89 €
Suchard Express kakao- haltiges Getränk- pulver (1000 g = 1,98 €) 500-g-Nach- füllpackung 0,99 €	Regina Soft Kamillenpapier, 3-lagig 8x 150 Blatt Packung 1,79 €
Erdinger Weißbier versch. Sorten (1 l = 1,40 €) Kiste mit 20x 0,5-l-Fl. zzgl. 3,10 € Pland je 13,99 €	African Trail Cabernet Sauvignon, Merlot oder Shiraz, Chenin blanc, Pinotage Rosé (1 l = 4,65 €) 0,75-l- Flasche je 3,49 €

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 20. AUGUST 2008
solange Vorrat reicht